

Lipaxúhu Xtamaçatzinín

San Lucas

San Lucas ni caj xman liucxilha Jesús cumu la xmaakaputaxtinacán xna-
tachiquín israelitas, huata xlá limacán pi huá xmaakaputaxtinacán xlihuak
cristianos huantj tahuilánalh nac caquilhtamacú. Huan pi acxnj xlá tzú-
culh lacapastaca lácu natzoka umá xtatzokni huantj lichuhuínán xlatámat
Jesús pulh luu lihuana putzánalh y kalhasquinínalh lácu lacáchilh Quim-
puchinacán y lácu luu quitáxtulh nac xlatámat xlacata pi “títum nahuilij
lata lácu títaxtunjt.” Chuna tláhualh laquj nalimacuanij çatum xamigo
huantj xuanicán Teófilo, y laquj nalilatamay nac xlatámat y lihuana naaka-
taksá amá tachuhuín xpalacata Cristo huantj aya xlimakalhchuhuínicanjt
y chuna nataluloka pi xlicana huantj huancán.

Amá tachuhuín Teófilo nac xatachuhuín griego huamputún “Xamigo
Dios”, pero xamaktum para huíntj chuna xlimapacuhuicán xtacuhuínj
Teófilo, osuchí xamaktum para huata huá xcaquilhchajima xlihuak huantj
aya xtalipahuán Dios, caj xpalacata xtacanjlatcán huantj xtakalhiniy
cumu xtalipahuán, ahuayu para huá xcalimapacuhuiy o xcalimaxtuy
“Xamigo Dios”.

1 Amigo Teófilo: Luu xlicana
lipaxúhu ctzokniyán amá
tachuhuín huantj lhuhua cristianos
tatzaksanjt lihuana xtatzok-
putún lata tucu kantáxtulh nac
xlatámat Jesucristo y luu lihuana
xtamalactitumiputún, ²chuna
cumu la quincalitchuhuina-
nitán huantj luu man taucxilhnjt
lata lácu titzucuchá, y acalístán
xlacán na tzúculh taliachuhuínán
eé tachuhuín porque xtacatzij
pi xlicana huantj xtalichuhuínán.
³Aquit na luu lihuana cputza-

nanjt y calhasquininanjt xlihuak
huantj quitáxtulh hasta lata lácu
luu titzucuchá, y lámpara luu
tlan clacpahuán pi nactzokniyán
y nacmalactituminiyán putum
huantj quitaxtunjt nac xlatámat
Quimpuchinacán, ⁴laquj nachuna
huix nacatzija lihuana huantj aya
limakalhchuhuínicanjta.

**Chatum ángel an maçatzinínán
pi nalacachín Juan Bautista**

⁵Pus lanchú nacuaniyán lácu luu
minjtanchá eé tachuhuín: Amá

makán quilhtamacú acxnī Herodes gobernador xuanīt nac Judea, na acxnī xlama chaṭum cura xuanicán Zacarías xlá antá xcaṭapeksiy makapitzín cura huantū makán quilhtamacú timalacatzuquichá Abías. Xpuscaṭ Zacarías xuanicán Isabel, xlá na xliṭalakapasni xuanīt amá huantī luu xapulh cura xuanicán Aarón. ⁶Zacarías chu Isabel luu akstītum xtalamánlh nac xlacatín Dios y xtalaktzakamánlh huak tlan natamaḡkantaxtiy xliṡapeksín Quimpuchinacán, xliṡana luu tlan xtacatziy. ⁷Xlacán nī xtakalhīy xcamán, xahuachí luu xlacxtumcán xchaṭiyacán aya xtaḡolumánlh.

⁸Maktum quilhtamacú acxnī lákchālḡ laṭa lácu natalakachixcuhuinán amāḡolḡ cura antanīcu xmakapeksiy Zacarías, pus huata antá alh nac lanca xpusiculan Dios xalac Jerusalén. ⁹Y cumu luu chuná xtalīmanīnīt cura natamacán suerte laḡuī natacatziy xatīcu nalakchán laḡuī pulh natanuy y nalakachixcuhuinán, pus huata huá lákchālḡ Zacarías natanuy antanīcu xlakachixcuhicán Dios huantū huilachá nac xpulacni lanca pusiculan laḡuī antá nalhcuyuy ciensus. ¹⁰Līhuán clhcuma ciensus xamakapitzín xliṡhuhua cristianos xtakalhtahuakanimánlh Dios nac xaquilhtín. ¹¹Y caj xamaktum xáḡel Quimpuchinacán tasiyúnihl Zacarías y úcxilhli pī antá nac xpekstácat xlaya altar antanīcu clhcuma ciensus. ¹²Acxnī Zacarías úcxilhli amá áḡel pécuah y nij para xcatziy túcu natlahuay. ¹³Pero áḡel chiné huánihl:

—Nī capécuanti Zacarías, porque luu lakatiy Dios la kalhtahuakaniya, xlá aya kaxmatnīt huantū huix maksquina y mimpuscaṭ Isabel amá ḡalakatuncuhuy chaṭum actzū skata y huix nalīmaḡacuhuiya Juan. ¹⁴Huix luu xliṡana nalīpaxuhuaya minkahuasa y naḡhuná xamakapitzín xliṡhuhua cristianos natalīpaxuhuay acxnī xlá nalacachín, ¹⁵porque amá minkahuasa luu xliṡana lanca tascújut nakalhīy nac xlacatín Dios. Xlá nī catīhualh cuchu, y kalhīy nahuán xliṡlihueke Espīritu Santo hasta acxnī niā lacachín nahuán. ¹⁶Y līhuhua cristianos xalac Israel huantī takalhakaxmatmakanīt Quimpuchinacán xlá nacamaḡakataksniy pī xmaḡ huá Dios nakaxmatkoy y chuná xlacán natalīpahuamparay. ¹⁷Amá minkahuasa Juan napulaniy Quimpuchinacán huantī mima, y naḡhuná nakalhīy xtalacapastacni chú xliṡlihueke huantū xkalhīy xamakán profeta Elías laḡuī nacalāḡpalīniy xtalacapastacnicán xnacujcán xanatlatni laḡuī natapaḡxquiy xcamancán, y huantī luu laclipecuánit xtalacapastacnicán xlá nacamaḡsiyuniy lácu natakalhakaxmatnīnán huantū Dios caḡīmaḡeksiputún. Y chuná xlá nacamaḡalhchuhuiy cristianos laḡuī chaṭatzīya natakalhkalhīy Quimpuchinacán huantī namín.

¹⁸Zacarías kalhásquilh amá áḡel: —¿Pero lácu chú nacliṡcatziy para xliṡana huantū quihuanīpaṭ? Porque aquit aya ḡolutá y naḡhuná quimpuscaṭ na aya tzicaná.

¹⁹Amá áḡel chiné kálhtīlh: —Aquit quihuanicán Gabriel, y aquit ctāscujma Dios, xlá quima-

caminiṭ laquṭ nactachuhuṭnanán y nacmaçatziṇiyán umá xasasti tamaçatziṇín. ²⁰Pero cumu huix ni çañajla huantṭu cuanín pus huix lanchú pímpat kòkòna, y niṭay catichuhuṭnanti hasta acxni nakan-taxtukoy huantṭu cuaniniṭán y nalacachín minkahuasa.

²¹Y nac xaquilhtín amá lanca pušiculan antanícū xlakachixcuhuṭnancán, xliḷhuhua cristianos xtakalhimánalh laquṭ nataxtuyachi Zacarías, pero xlacán akatiyuj xtalamánlh porque ni pála txax-tumachi nac pušiculan. ²²Pero acxni taxtuchi Zacarías xkòkòniṭ y niṭay xchuhuṭnán huata caj xcamacahuaniy acxni xçakalhtiputún huantṭu xtahuaniy; pus acxnicú tacátziḷh amakòlh cristianos pi maḥ tzanká túcu xliṃalacahuṭnicaniṭ nac xpulacni pušiculan antanícū xlakachixcuhuṭnama.

²³Acxni lákchəḷh quilhtamacú laṭa tamakátziḷh xtascujutcán liḷlakachixcuhuṭnat nac lanca pušiculan xalac Jerusalén Zacarías táspitli nac xçachiquín nac xchic. ²⁴Chinichú Isabel huantṭi xpusçat Zacarías acxnitiyá tzúculh maklh-catziy pi niaj sacstu xlama, y maḥ ahuayu akquitzis papá niaj ni nícu alh; y xlá chiné xlacpuhuán: ²⁵“Huá chuná quilṭlahuanṭi Quimpuchinacán lanchú laquṭ cristianos niaj pucutá naquintalikalhkamanán.”

Çatṭum ángel maçatziṇinán pi nalacachín Jesús

²⁶Xliakchaxán papá Dios macampá ángel Gabriel nac aktum çachiquín xuanicán Nazaret caxpulataman Galilea ²⁷laquṭ naán

lakapaxialhnán çatṭum tzumat xuanicán María, umá tzumat aya xliḷkalhtiniṭ José laquṭ nataṭamaka-xtoka; amá José na xliṭalakapasni xuanṭi xamakán rey David. ²⁸Amá ángel laktanuchá antanícū xuí María y chiné huánilh:

—iLuu çana lipaxúhu clakchimán huix tzumat huantṭi Dios lacsacniṭán! Dios Quimpuchinacán huix ankalhiná ṭahuilán, y xahuachí aṭzinú huix siculanatlahuanṭán ni xachuná xamakapitzín lacchaján.

²⁹Acxni María úcxilhli ángel xlá xliçana cacs liḷlacáhua laṭa ṭu xliḷxakatlíma, y xlá xlacpuhuama túcu cahuá chuná xliḷhuanima. ³⁰Pero ángel tuncán huanipá:

—María, ni capécuanṭi porque Dios lacsacniṭán laquṭ namakan-taxtiya huantṭu xlá laclhçahuiliniṭ. ³¹Huix lanchú pímpat kalhkalhiya çatṭum actṭu skata, y acxni nalacachín huix nalimapaçuhuiya Jesús. ³²Xlá luu xliçana talipahu chixcú nahuán nac xlakstipancán cristianos y luu namininiy naliṭapaçuhuiy Xkahuasa Dios huantṭi luu lanca xlacatzúcut. Xahuachí Dios nalimaxtuy lanca rey cumu la xamakán xliṭalakapasni rey David, ³³laquṭ namapeksinán nac xliçalanca xpulataman Israel canç-xnicahuá quilhtamacú, xahuachí xliṃapeksín neçxni catilákspuṭli nac çaquilhtamacú.

³⁴María kalhásquilh amá ángel: —¿Pero lácu chú luu naquixtaxtuy porque aquit niṭi çaḥui chixcú?

³⁵Xlá kálhtihl:

—Espíritu Santo nalakminán y xliṭlihueke Dios naakmiliyán cumu lá puclhni, pus huá xpalacata amá

kahuasa huantı nalacachín xla Dios nahuán y luu Xkahuasa Dios nalımapacuııcán. ³⁶Nachuná cacatzi pı mintapuxnımit Isabel na namalakatumcuıııy çatum actzu skata maşqui aya tzicaná. Pus maşqui chuná huancán pı xlá nılay kalhiy xcamán pus chú aya lema xliakchaxán papá laa nıaj sacstu lama. ³⁷Porque xlıhuak huantı xtalacasquın Dios nılay catitamák-xtekli para nı nakantaxtuy.

³⁸Acxnıtiyá María chiné huá: —Aquit clıtaxtuy cumu la xtaşaca Quımpuchınacán, pus chuná catláhuah Dios nac quilatámat laa huantı huix quıhuanınıta.

Acxnı chuná huankolh María, amá ángel na alhá.

María an lakapaxıalhnán Isabel

³⁹Nı lımakas quılhtamacú María laııhuán alh nac xapulataman Judea hasta nac aktum çachiquın huantı xuilachá nac çasıpıjıni.

⁴⁰Acxnı çalh nac xchic Zacarías tuncán tánulh y xakátlılıh xtapuxnımit Isabel, ⁴¹y acxnı káxmatlı Isabel pı xakátlılıh María tuncán maklıhcátzılıh pı tasakátlılıh cskata nac xpulacni y lákchılıh xlıtılıhueke Espıritu Santo. ⁴²Y palha chiné huá:

—ıDios atzınú huix siculanatlahuanıtın nı xachuná xamakapıtızın lacchaján, y nachuná siculanatlahuanıt minkahuasa huantı nalacachín! ⁴³¿Túcu aquıt quınkásat laquı namın quılakapaxıalhnán huantı xtzı Quımpuchıná?

⁴⁴Porque caj la ckáxmatlı pı quıxakatlı, amá quıskata caj laa paşúhuah tasakátlılıh nac quımpulacni. ⁴⁵Xlıçana luu lipaxúhu

huix lápat nahuán porque çanjla xtachuhuın huantı huanın; pus luu xlıçana pı chuná nakan-taxtuy huantı maçatzınınitán Quımpuchınacán.

⁴⁶Acalıştán María na chiné tzúculh chuhuınán:

Quılıstacni makapaxuhuay Quımpuchıná;

⁴⁷çınchú quınacú luu lipaxuhuay quıDios huantı quımaakapıtaxtıná.

⁴⁸Porque xlá quıucxilhlacaçınıt aquıt koxuta lımaşken xtaşaca,

hasta la lançú eé quılhtamacú xlıhuak cristianos naquıntalıçchuhuınán lácu Dios xlıçana quımaşquınıt lanca tapaxuhuán.

⁴⁹Porque Dios huantı lanca xlatatzúcut laclanca lıçacnıt tascújut tlahuanıt nac quılátámat.

ıLuu xlıçana pı xman huá tlan catziy xtapuhuán!

⁵⁰Ankalhıná nacalakalhamán huantı luu xlıçana akstıtum talempıtún xlatamátcán nac xlatatın.

⁵¹Uú nac çaquılhtamacú laclanca tascújut xlá çatlahuanıt, y huantı luu laclanca y lachtalıpaçu xtalıtaxtuy xlá çamakatlajakolh y çamaactzuhuııkolh.

⁵²Y nachuná huantı luu lachtalıpaçu mapeksınanın na çamaactzuhuııkolh, y huata huantı nıtu xkasatcán xtahuanıt lactalıpaçu çatláhuah.

⁵³Huantı laklımaşkenın xta-zıncsnımánalhl xlá

camáxquilh huantü xlacán
xtamaclacasquimánalh,
y huantü lacrrico camaklhtikolh
huantü xtakalhíy y caj chu-
natá camácalh.

⁵⁴ Camaktáyalh xcamanán xalac
Israel porque xcalacsacñit
natascujniy,
y neçxni chunatá camáxtekli
huata juerza çalalalhámalh.

⁵⁵ Porque chuná xcalitayaniniñ
Abraham chu xamakapitzín
lakmakán quilitalakapasnicán,
ticamālacnūnilh xlacata
nacaucxilhlacachán huantü
xlitalakapasnicán Abraham
canexni cahuá quilhtamacú.

⁵⁶ Max cumu aktutu papá tata-
makxtekchá xtapuxnímit Isabel y
acalístán María taspitpá nac xchic.

Juan Bautista lacachín

⁵⁷ Ni līmakas quilhtamacú taká-
tzilh acxni Isabel natatatlāy y
malakatuncūhuilh actzū skata.

⁵⁸ Xlihuak huantü xlihtalakapasni chu
huantü xtalacatzunín acxni tacátzilh
lácua Quimpuchinacán xlakalha-
manit y xmaxquiniñ çatūm eskata
xlacán taquīlakapaxiālhñalh y
acxtum tatapaxūhualh. ⁵⁹ Litzimá
áncalh circuncidartlahuacán áamá
skata chuná cumu lá xtalīsmāniñit
judíos xtatlāhuay xlakahuasán, y
nachuná xtalīmapācuhūiputūn
cumu lā huanicán Zacarías porque
cumu mat huá xtlāt. ⁶⁰ Pero xtzí
chiné huá:
—Tamá kahuasa nahuanicán Juan.

⁶¹ Pero makapitzín cristianos
tahuánilh:
—¿Túcu xlacata chuná nalīmapā-
cuhūiya minkahuasa, pus nīpara

çatūm milītalakapasni chuná
huanicán?

⁶² Pero cumu Zacarías akatāpa
y kōko xuanit caj tzūculh tamaca-
huanīy acxni xtakalhasquimánalh
túcu xlá xliṃapācuhūiputūn actzū
kahuasa. ⁶³ Zacarías squilh pītzū
pākīlhat laquī antá natzoknún,
y antá chiné tzóknulh: “Tamá
kahuasa nalitapācuhūiy Juan.” Y
xliṃputum cristianos huantü antá
xtalayánalh luu cacs talacáhua acxni
tacátzilh putum huantü xkantax-
tuma. ⁶⁴ Acxnitīyá amá quilhtamacú
cāxlalh csīmákāt Zacarías y tlan
chuhūjnampá y tzūculh lakachix-
cuhūiy Dios. ⁶⁵ Xlihuak cristianos
huantü antá lacatzú xtahuilá-
nalh cacs xtalīlacahuán porque
ni xtaakataksa amá huantü xquī-
taxtuma, y xliçalanca nac amá
xpulataman Judea huak xliçhuhūi-
nancán lāta lācu xlacachiniñ amá
skata. ⁶⁶ Putum huantü xtacatzīy
lācu quītaxtunit xtzucuy talacapas-
taca y chiné xtalīçhuhūjñán:
—¿Túcu cahuá nalītaxtuy eé actzū
kahuasa?

Huá chuná xtalīhuán porque
xliçāna xtasiyuy lācu Quimpuchi-
nacán csiculanatlahuama amá skata.

Zacarías paxcatatzīniy huantü tlahuanit Dios

⁶⁷ Espīritu Santo akchipanikolh
xtalacapāstacni Zacarías huantü
xtlāt amá skata y chuná xlá tzūculh
chuhūjñán cumu lā Espīritu Santo
xmalacpuhuanīma, y chiné huá:

⁶⁸ Canexnicahuá calakachixcu-
huīcalh Quimpuchinacán Dios
huantü xmanhuá lipāhuanāhu
aquinín xalac Israel,

- porque chú xlá quincæucxilhlacachinítan aquinín xcamanán laqui naquincalakmaxtuyán.
- ⁶⁹ Xlá niaj makas aya amajá macamín çatum luu talipahu chixcú huantí tlan naquincamaikaputaxtiyán, amá chixcú huantí namín xlitakapasni nahuán rey David huantí nachuná scujniniñ nac xlatámät.
- ⁷⁰ Pus hasta lata makasá quilhtamacú chuná talichuhuinanit amakolh profetas huantí xlá ticalácsacli laqui naquincahuaniyán,
- ⁷¹ pi xliçana naquincalakmaxtuyán nac xlakstipancán huantí quincasitziñiyán, y xlipacs huantí ni quincæucxilhputunán.
- ⁷² Pus lanchú Dios makantaxtiniñ huantü tihua pi juerza nacalakalhamán xalakmakán quilitalakapasnicán, y nipara maktum catipatzánkalh pi çatatlakuanit aktum talacaxlán.
- ⁷³ Porque Dios timalacnúnilh xamakán quilitalakapasnicán Abraham huantü lanchú juerza makantaxtima.
- ⁷⁴ Xlá tihuánilh Abraham pi naquincalakmaxtuyán aquinín judíos nac xlakstipancán huantí quincasitziñiyán, laqui chuná tlan xman huá naclimacuaniyáhu y niñi catilacapuhuaníhu,
- ⁷⁵ y nachuná laqui canexnicahuá akstitum nalilatamayáhu xliampeksín,
- y chuná tlan nalimacuaniyáhu xmanhuá Quimpuchinacán.
- ⁷⁶ Chinchú huix koxutá actzü quinkahuasa, pímpat litaxtuya lanca xprofeta Quintlaticán Dios, porque huix pulanitiilhaya nahuán amá Quimpuchinacán huantí namín laqui huix nacaxtlahuaniya xtiji.
- ⁷⁷ Porque huix nacamaçatziniya huantí luu çalacsacniñ Dios pi lakchanittá quilhtamacú acxni nacamaçatzankenanicán xtalakalhincán y laqui chuná tlan natamaakaputaxtiy xlistacnicán.
- ⁷⁸ Porque xliçana Dios quincapaxquiyán y quincalakalhamanán, pus namacaminachá nac akapún çatum huantí litaxtuy cumu la xtaxkáketa chichiní huantí namatzuquiy aktum xasasti quilhtamacú nac quilatamacán.
- ⁷⁹ Laqui xlihuak huantí xtalaktzankatayanittá, y huantí talamánalh nac xacapucsua, xlá nacamaçalacatzuhuy antanícu huí taxkáketa, y chuná xlá naquincamaçisiyuniyán amá tiji huantü luu xliçana xaakstitum.
- ⁸⁰ Kampáa quilhtamacú y amá kahuasa Juan lalihuán xlacacatzima, estacma xtiyatlihua y nachuná xtalacapastacni. Acalistán acxni estacniñttá xlá alh latamay nac aktum pulataman huanicán desierto antanícu niñi staca y na niñicu lama cristianos, y acxni láchalh quilhtamacú xlá tzúculh

caḡaḡalhchuhuñiy cristianos xalac Israel.

Jesús lacachín nac Belén

(Mateo 1.18-25)

2 Na acxnitiyá amá quilhtamacú acxni xuí chaḡum gobierno nac Roma xuanicán Augusto, luu maḡeḡsínalḡ laḡuñi nalay aktum censo y natatatzoktanuy xliḡhuak cristianos huantí xlá xcaḡeḡsiy. ²Huá umá censo luu huacu puḡl tlahuacanit acxni Cirenio gobernador xuanit nac Siria. ³Chaḡunu cristianos xliánat xuanit nac xcaḡi-quincán antanícú xtapeḡsiy laḡuñi antá natatatzoktanuy nac censo.

⁴Pus huá xpalacata José tácaḡxli nac Nazaret, umá puḡlatamaḡ xtapeḡsiy nac Galílea, y alḡ nac aktum actzú caḡchiḡuñ xuanicán Belén xmunicipio Judea y antanícú xlacachinít rey David, porque tamá José xliḡtalakapasni xuanit xamakán rey David, pus na antá xtapeḡsiy nac Belén. ⁵José lacxtum táalḡ María huá amá tzumaḡ huantí aya xliḡkalḡtñit pi natatamakaxtoca, pero chú xlá niaḡ sacstu xlama. ⁶Y luu acxni antá xtalamaḡanchá nac Belén lákchalḡ quilhtamacú laḡa María namalakatuncuhuñán. ⁷Cumu ni xtamaclanít xanícú natalak-tuncuhuiy nac mesón huata antá maḡakatuncúhuñilḡ amá xkahuasa antanícú xcaḡamaḡucán takalhín, y lipáchiḡlḡ páhuñit y antá tarámilḡ nac xpuhuay cahuayu.

Xángeles Dios an caḡakatliy makapitzín pastores

⁸Lacatzú nac Belén nac caḡakuañ xtalaktuncuhuimánalḡ makapi-

tzín xmaktakalḡnacán borregos nac caḡuhuán. ⁹Caj xamaktum caḡasiyúnilḡ chaḡum xáḡel Quimpuchinacán y xliḡalanca antanícú xtahuilánalḡ tasíyulḡ xtaxkáket Quintlaticán Dios. Xlacán luu lan tapécualḡ. ¹⁰Pero amá áḡel chiné caḡuhanilḡ:

—Ni caḡeḡuántit porque cmimán caḡhuaniyán aktum tachuhuñ huantú lan nalipaxuhuayátit huixinín chu xliḡputum lacchixcuhuñ huantí tahuilánalḡ nac caḡquilhtamacú. ¹¹Pus lanḡhú nac Belén antanícú xcaḡchiḡuñ xuanit amá xamakán rey David lacáchiḡlḡ Cristo huantí luu xliḡcana Mimpuchinacán huantí nacamaḡakaputaxtiyán. ¹²Y laḡuñi huixinín luu lacatancs nacanaḡlayátit huantú ccaḡhuanimán antá namanoḡlḡhuyátit actzú skata taramicanít nahuán nac xpuhuay cahuayu y lipaḡhicanít xpáhuñit.

¹³Caj lipuntzú lḡhuhua makapitzín litúm áḡeles xalac akapún támilḡ antanícú xlacán xtahuilánalḡ y luu lipaxúhu tzúculḡ taquilḡtliy, xtalakachixcuhuimánalḡ Dios, chiné xtaquilḡhuamánalḡ:

¹⁴¡Camaḡxḡuñi caḡnit Dios huantí huilachá nac akapún!
Naḡhuná uú nac caḡquilhtamacú caánalḡ tapaxuhuñ nac xlakstipaḡcán cristianos huantí xlá caḡacsacnit nacalakmaḡtuy.

¹⁵Acxni taankolḡ áḡeles nac akapún, amaḡkolḡ xmaktakalḡnaniḡ borregos chiné tzúculḡ taḡahuaniy:

—Laḡihuán caáhu nac Belén, caáhu ucxilḡháhu túcu chí mat kantaxtunít huantú quincaquimaḡatzinichín Quimpuchinacán.

¹⁶Y amakolh lacchixcuhuín ļali-huán táalh y caj puntzú táchalh, y xliçana taúcxilhli María chu José xahua amá actzū skata pī xliçana antá xmá nac xpūhuay cahuayu. ¹⁷Acxni xlacán taúcxilhli pī xliçana, pus xlacán tzúculh talichuhuínán huantū ángeles xçahuaniniñ lāta lācu xlacachiniñ amá skata. ¹⁸Amakolh cristianos huantū takáxmatli cacs talilacáhua huantū xlacán xtaquilhuamánalh. ¹⁹Nachuná María luu huak xlapastacma huantū xkantaxtuma, y huak xmaquíma nac xnacú. ²⁰Acalistán amakolh xmarktakalhnanín borregos tatáspitli antanícū xlacán xtaminítanchá, xtacacñinanimánalh y nachuná xtapaxcatatzinimánalh caj xpālacata cumu xliçana huak chuná xquítaxtuniñ huantū xçahuaniniñ ángeles.

Jesús presentartlahuacán nac lanca pūsiculan xalac Jerusalén

²¹Lijzimá áncalh circuncidartlahuacán amá actzū kahuasa y acxni ļimapaçahuíca xtacuhuiniñ Jesús porque ángel chuná xuaniniñ María acxni tzumatcū xlama. ²²Acxni takátzilh quilhtamacú ļata lācu xuí xliṃapeksín Moisés xlacata acxni nalacachín çatūm skata calenícālħ Dios aktūm ļilakachixcuhuín ļaquī chuná nachekeṃemakán xtzí huantū xliçajualaniñ uú xala çaquilhtamacú. ļaquī nā natamakantaxtiy huantū xtalīsmāniñ pus nachuná tatlāhualħ José chu María táalh nac xacachiquín Jerusalén y nā tálēlh amá actzū kahuasa ļaquī namacamaçquicán Quimpuchinacán nac lanca pūsiculan antá. ²³Huá chuná talitlāhualħ porque nac xliṃa-

peksín Dios chiné tatzokniñ: “Amá kahuasa huantū luu pulh nalacachín xlá Dios nalipulhçacán.” ²⁴Pus ni lħuhua huantū xlacán tálēlh caj xmanhuá actzū huantū nataļilakachixcuhuínán chuná cumu ļa talhçaniñ nac xliṃapeksín Dios nalenicán para tantiy çanaspun osuchí tantiy paloma.

²⁵Nā acxni amá quilhtamacú xlama nac Jerusalén çatūm chixcū xuanicán Simeón. Amá chixcū luu tļan xcatziy y luu akstītūm xlama y xmanhuá Dios xliṃahuán, xahuaçhí xlá nā xkalħima amá quilhtamacú ļata lācu Dios namacamin huantū nalakmaçtunún nac xapulataman Israel. Espiritu Santo xuí nac xlatāmat Simeón ²⁶y huá xlá xmaçatziniñ pī xlá ni catiñilh hasta caní luu man xlakastapu naliucxilħa amá Cristo huantū Dios namacamin ļaquī nacalakraçtuy. ²⁷Maktum quilhtamacú Espiritu Santo maļacpuhuāniñ xlacata caalh nac lanca pūsiculan, y acxnitiyá amá quilhtamacú acxni amá actzū kahuasa Jesús xliṃincaniñ nac Jerusalén ļaquī nachuná natatlahuaniy Dios huantū xlá xlasquin cumu ļa xtalhçaniñ nac xliṃapeksín Moisés. ²⁸Acxni Simeón úcxilhli amá actzū kahuasa chekli y tzúculh lakachixcuhuiy Dios, chiné xquilhuama:

²⁹Quintlaticán Dios, chú aya tļan liṃaxúhu naquimacamaçtaya maçqui cacniñh, porque huix aya maçantaxtiñita ļanchú huantū timālacnuni eé koxutá liṃaxken mintasaçua.

³⁰Aquit luu xliçana man quila-kastapu cliucxilħniñ huantū

huix macaminíta laqui
nacalakmáxtuy

³¹ xlihuak cristianos canihua
xalanín huantí natalipahuán.

³² Huá umá kahuasa litaxtuy cumu
la taxkáket huantí nacamak-
skoniy xlihuak cristianos
huantí ni talakapasán,
laqui chuná nacacñinanicán
amakołh mincamanán
xalac Israel huantí huix
çalacsacnița.

³³ José y María luu cacs xta-
kaxmatmánalh huantú Simeón
xquilhuama xpálacata amá skata.
³⁴ Y Simeón çasiculanatłahualh, y
acalıstán chiné huánilh xtzí amá
skata:

—María, eé actzú minkahuasa
lipulhcacaniț xlacata lhuhua
huantí uú xalac Israel natalak-
makán y chuná natalilaktzankay,
pero načuna litúm lhuhua huantí
natalipahuán y chuná xlacán nata-
laktaxtuy. ³⁵ Chuná natalitasiyuy
çatunu açatunu cristianos lácu
talacapaścacnán nac xnacujcán;
pero huanchú tų huix milacata luu
lanca talipuhuán nahuán porque
chuná amaj quıtaxtuniyán cumu lá
aktum espada huantú namalaktax-
tikoy milıstacni.

³⁶ Na antá xlaya nac lanca pu-
sıculan çatun puscát huantí na luu
xakataksa xtalacapaścacni Dios,
umá puscát xuanicán Ana; xtłat
xuanicán Fanuel, umá chıxcú antá
xtapeksiy nac aktum çachiquın
huantú xmaquilhtzuquınit amá
xamakán chıxcú xuanicán Aser.
Ana luu tzicaná xuanıt, acxnı luu
tzumacú xuanıt xlá titamakáxtokli,
luu tlan aktujın çata tlatámalh

xtakolú, pero xlá nilh y chu-
natá çata caj sacstu xlama. ³⁷ Chú
aya xlema tatıpuxamatati çata
lata xnimakancaniț y ankalhıná
xan nac pusıculan masqui çacu-
huinı chu çatzısa xlakachıxcuhıy
Quimpuchinacán Dios y ankalhın
xkalhxteknın y xkalhtahuakanıy
Dios. ³⁸ Na acxnıtiyá chilh Ana
antanıcu xlacán xtalayánalh y na
tzúculh paścacatzıniy Dios caj xpá-
lacata amá skata. Acalıstán canıhuá
latanıcu xcamánoklhuy huantı
xtakalhımánalh lácu Dios nacalak-
máxtuy xcamanán xalac Jerusalén
huá tuncán xçalıxakatlıy amá actzú
skata Jesús.

Jesús tataspitcán nac Nazaret

³⁹ Y acalıstán la tamakantaxti-
kolh huantú xlacán xtalısmanınit
cumu la xtalhcaniț nac xlımapeksın
Dios xlacán lałıhuán tataspitpá nac
Nazaret huantú xmapeksiy Galilea
porque antá xalá xtahuanıt. ⁴⁰ Y
amá actzú kahuasa lałıhuán xla-
catzıma y skala xuama porque Dios
csiculanatłahuama.

Jesús tamakxtekachá nac lanca xapusıculan Jerusalén

⁴¹ Xtłat Jesús xahua xtzí luu
chuná xtalısmanınit xtaın çata
çata nac Jerusalén laqui natala-
kachıxcuhıınán nac xapaścua
taakspuntzalıń. ⁴² Pus acxnı Jesús
makátzilh xakçıtiy çata pıtum
táalh antá chuná la xtalısmanınit.
⁴³ Acxnı la sputkolh paścua xlacán
lałıhuán tatáspitli pero Jesús
tamakxtekchá nac Jerusalén y
María ni xcatziy nıpara José. ⁴⁴ Pus
cumu xlihuak cristianos xtataspit-

mánal nac xçachiquincán xlacán xtalacpuhuán pì màx antá xmakmima Jesús nac xlakstipancán cristianos, tantacú talitláhualh pero çaqotanún acxnì tapútzalh y takahlásquilh huantì xlihtalapasnicán chu huantì xtalacatzujcán, ⁴⁵nìpara çatùm tícu xkalhtasiyúnilh. Cumu nì tamácla huata lalìhuán tataspitpá nac Jerusalén laquì antá nataputzayachá.

⁴⁶Xliaktutu quilhtamacú lahta xta-putzamánal acxnì taquimáclalh antá xlá xlahui nac lanca pusiculan xçatakalhchuhuìnama xmakalhtahuakencán judíos, xlacán luu cacs xtakaxmatniy y xtakalhasquín huantù xlacán xtaatziputún. ⁴⁷Xli-putum huantì xtakaxmatnimánal xtachuhuín luu xliçana cacs xtalilacahuán porque xliçana xkalhiy lanca lişkalala, xahuachí huantù xkalhasquincán luu tancs xkalhtinán. ⁴⁸Antá talákçalh xtzí Jesús chu xtlät, luu cacs talacáhua caj xpälacata huantù xtaucxilhmánal, pero xtzí chiné huánilh:

—Tata, ítúcu xpälacata la ée chuná quilaliltahuayáhu? Chí xlá mintlät chu aquit cçaputzatlähuanán porque cçamaklihuamán chicá para túcu lánilh clacpuhuamánahu aquín.

⁴⁹Pero Jesús chiné çahuánilh:

—Pero ítúcu chú xquilaliputzamánahu? ¿Lácu pì nì catziyátit pì aquit huá nacliitaakatzankey xtascújut quintlät?

⁵⁰Pero xlacán nì taakátaksli huantù xlá çakálhtilh. ⁵¹Xlá nì aklihuátnal y lalìhuán çatátáspitli y çatáminchá nac Nazaret. Laçachá túcu xliçapeksicán xlá

huak xçakalhakaxmata. Pero María huak xmaquima nac xnacú huantù xquixtaxtunima nac xlatámat amá actzù kahuasa. ⁵²Jesús lalìhuán cstacma xahuachí xkalhima tlan talacapaçtacni y Dios csiculanatlahuama, y naçhuná cristianos luu xtalipaxuhuay porque xlá xkalhiy xatlán xtalacapaçtacni.

Juan Bautista akchuhuínán nac desierto

(Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Juan 1.19-28)

3 Acxnì aya xlema xliakcuqizis çata lahta xuí ligobrador nac Roma lanca mapeksiná Tiberio, Poncio Pilato gobernador xuanit nac Judea, çinçhú xlá Herodes gobernador xuanit nac Galilea, xtaFelipe gobernador xuanit nac Iturea chu nac Traconite, y çinçhú xlá Lisnias gobernador xuanit nac Abilinia, ²na acxnitiyá amá quilhtamacú acxnì Anás chu Caifás lacxtum xanapuxcun cura xtahuanit nac Jerusalén laquì natascujniy Dios, na acxnitiyá nìmakas quilhtamacú Dios macatzínilh huantù xlihtláhual Juan xkahuasa Zacarías acxnì xlá antá xlamachá nac desierto. ³Y chuná xlá Juan çalakatzalakolh lactzù çachiquín huantù xtahuilánal lacatzú nac xquilhtún kalhtuçhoko huanicán Jordán, y xlá xçaliakchuhuínanima cristianos y xçahuanima pì natalakpaliy xalixcájnìt xlatamácán y natatákmunuy laquì chuná tlan nacamaçzankenanicán xtalakalhincán. ⁴Huá chuná likantáxtulh huantù xtzokniç nac xlibro profeta Isaías acxnì chiné huá:

Takaxmata aktum tachuhuín nac desierto y chiné huan:

“Cacaxtlahuanítit tiji antanícu luu tlan nalacmín Quimpuchinacán; camaxtunítit kantum tiji huantü statua.

⁵ Lata nícu taponkananít huak natacaxtumiy, y naxhuná antanícu huilakolh kestín huak nacaponkacán, y antanícu talhkahuinít tiji huak namatancsayátit, y naxhuná antanícu nì caxtum huak namacaxtupiyátit.

⁶ Y chuná xlicalanca caquilhtamacú nacatzicán pì huí laktáxtut huantü mastay Dios.”

⁷ Luu lhuhua cristianos xtalakmín Juan laquì natataakmunuy, y makapitzín chiné xlá xcahuaniy:

—iHuixinín luu xtachuná lapátit cumu la talay amakolh laclixcájnìt xcananín luhua acxnì tatzucuy tatzalaniy lhcúyat acxnì caxkoyumácalh! ¿Tícu chú camacatzinín para caj la nataakmunuyátit aya tlan naputaxtuyátit amá lanca tapatín huantü Dios nacamacaminíyán? ⁸Huata tñ tlan nahuán pero akstítum calatapátit laquì chuná stalanca nalítasiyuyátit pì xlicana aya lakpalinítatit xalixcájnìt mintalacapaštacnicán. Porque para huixinín lacpuhuanátit pì cumu xliłalakapasni Abraham huixinín nìlay túcu caticaaakspulán, pus niaj chuná calacpuhuántit; pus para huixinín huá lipahuanátit, aquit lacatancs ccahuaniyán pì umakolh chíhuix Dios tlan nacalimáxtuy xliłalakapasni Abraham para lacasquín. ⁹Dios calipulhcayán cumu la akatum quihui, xlá aya chactziya

chipanít xhacha laquì nacatan-camiy amakolh quihui huantü niaj tñ limacuán. Porque akatum quihui huantü nì lacuán tahuacay xtahuacat tancamícán y mapucán nac lhcúyat.

¹⁰ Acxnì takáxmatli eé tachuhuín lhuhua cristianos huantü chiné takalhásquilh:

—¿Tícu chinchú aquinín quilítlahuacán?

¹¹ Y Juan chiné xcahalhtiy: —Huantü kalhíy mactiy xtamaknu catáilh mactum huantü nítucu kalhíy nìpara mactum; y huantü akataxtunima huantü huama pus catahua huantü nítucu kalhíy huantü nahuay.

¹² Y naxhuná makapitzín lacchixcuhuín huantü xtamaťajinán impuestos na támilh laquì na natataakmunuy, xlacán chiné takalhásquilh Juan:

—Makalhtahuakená, ¿tícu aquinín quilítlahuacán?

¹³ Juan chiné cahuánilh:

—Nì luu taparaxlá camatájinanítit, y nì calacatzalátit limapeksín.

¹⁴ Makapitzín soldados xlacán na chiné takalhásquilh:

—Chinchú aquinín, ¿tícu quilítlahuacán?

Juan chiné cakálhtilh:

—Para túcu kalhíy chatum chixcú nì afuerza camaklhtítit, xahuachí nì cacamakēklhátit; naxhuna litúm nítu caliýahuátit taaksanín xlacata chuná tlan namalacapuyátit, naxhuná mintaskahucán mejor calipaxcatatzítittá huantü camaxquicanátit.

¹⁵ Cumu xliłhuak cristianos xtalhkalhímánalh amá quilhtamacú

acxn̄i namín Cristo huant̄i nacal-
lakm̄xtuy, xlacán xtzucun̄ittá
talacpuhuán p̄i ahuayu max̄ Juan
Bautista huá Cristo. ¹⁶Juan chiné
cahuánilh am̄aq̄olh cristianos:

—Xliçana xlá p̄i aquit caj chú-
chut cçaliakmunumán, pero n̄iaj
makas̄ quilhtamacú mima çat̄um
chixcú huant̄i nacaliakmunuyán
xlītl̄ihueke Esp̄iritu Santo chu
lhcúyat. Xlá atzinú lanca xla-
tzúcut n̄i xachuná aquit, pus aquit
n̄ipara tzinú quimin̄iniy nacl̄itax̄tuy
xtas̄cua nacuán laqūi nacxcutniy
xatas̄ihu t̄ux̄uhua. ¹⁷Xlá aya
līhuana lacapastacn̄it lácu naca-
m̄apajpitziy cristianos, chuná
xlá nacatlahuay cumu la am̄a
huant̄i çacatz̄iya chipan̄it xlīlac-
sunucán xtrigo laqūi namakaniy
xapalh̄ma, y acxn̄i aya lacsunukon̄it
nahuán y am̄a xlakstu xatalhtzi
trigo antá namaqūiy nac xchic, y
am̄a xapalh̄ma antá namap̄uy nac
lhcúyat huant̄u neçxni lakm̄ixa.

¹⁸Y n̄achuná lh̄uhua maka-
pitz̄in tachuhuín huant̄u Juan
xcal̄ixakatlīy am̄aq̄olh cristianos
laqūi chuná nataakatak̄sa am̄a
xasast̄i tam̄acatz̄in̄in lácu Dios
xcam̄alacn̄unima xtap̄ax̄qūit y
tlan̄ nacalakm̄xtuy. ¹⁹Pero milh
maktum quilhtamacú acxn̄i Juan
tamacn̄úcalh nac pulach̄in caj
xpalacata cumu xlá līhuánilh am̄a
governador xuanicán Herodes
p̄i n̄itl̄án la am̄a xtāhui Herod-
ías xpusçat xtāFelipe y n̄achuná
līhuánilh xlīhuak huant̄u xlá n̄itl̄án
xtlahuan̄it. ²⁰Pero am̄a Herodes
n̄ipara tzinú kalhak̄axmatli huant̄u
huánilh, huata xlá tlahualhcú
huant̄u n̄itl̄án porque caj lāta

makas̄itz̄ilh mātamacn̄un̄inalh nac
pulaçh̄in Juan Bautista.

Taakmunuy Jesús

(Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11)

²¹Maktum quilhtamacú acxn̄i
Juan n̄ia xtamacn̄ucán nac pulach̄in
y acxn̄i lh̄uhua cristianos xcaakmu-
numa, Jesús n̄a lákmiilh laqūi n̄a
nataakmunuy; y acxn̄i taakmu-
k̄olh tzúculh kalhtahuakaniy Dios.
Caj xamaktum taláqūilh akap̄ún ²²y
Esp̄iritu Santo taçtachi nac xoksp̄ún
cumu la actz̄u paloma xlacata huak
naucxilhcán y tak̄axmatli aktum
tachuhuín huant̄u minchá nac
akap̄ún y chiné huá:

—Huix Quinkahuasa huant̄i luu
cpaxquiyán, luu cpaxuhuay caj
milacata.

Xatap̄tlekén lāta huak xalakmakán xlītalakapasni Jesús

(Mateo 1.1-17)

²³Jesús xkalh̄iy puxamac̄ahu çata
acxn̄i mātzúqūilh xtasc̄ujut. Cumu
xpuhuancán p̄i huá xtl̄at xuan̄it
José xlá xçakalh̄iy xalakmakán xlī-
talakapasni y chiné xçahuanicán:
Xtl̄at José xuanicán Elí, ²⁴xtl̄at
Elí xuanicán Matat, xtl̄at Matat
xuanicán Leví, xtl̄at Leví xuanicán
Melqui, xtl̄at Melqui xuanicán
Jana, am̄a xtl̄at Jana xuanicán
José, ²⁵xtl̄at José xuanicán Mata-
tías, eé xtl̄at Matatías xuanicán
Amós, xtl̄at Amós xuanicán Nahum,
xtl̄at Nahum xuanicán Esli, xtl̄at
Esli xuanicán Nagai, ²⁶xtl̄at
Nagai xuanicán Maat, xtl̄at Maat
xuanicán Matatías, xtl̄at Mata-
tías xuanicán Semei, xtl̄at Semei
xuanicán José, xtl̄at José xuanicán

Judá, ²⁷xtlát Judá xuanicán Joanán, xtlát Joanán xuanicán Resa, xtlát Resa xuanicán Zorobabel, xtlát Zorobabel xuanicán Salatiel, xtlát Salatiel xuanicán Neri, ²⁸xtlát Neri xuanicán Melqui, xtlát Melqui xuanicán Adi, xtlát Adi xuanicán Cosam, xtlát Cosam xuanicán Elmadam, xtlát Elmadam xuanicán Er, ²⁹xtlát Er xuanicán Josué, xtlát Josué xuanicán Eliezer, xtlát Eliezer xuanicán Jorim, xtlát Jorim xuanicán Matat, ³⁰xtlát Matat xuanicán Leví, xtlát Leví xuanicán Simeón, xtlát Simeón xuanicán Judá, xtlát Judá xuanicán José, xtlát José xuanicán Jonán, xtlát Jonán xuanicán Eliaquim, ³¹xtlát Eliaquim xuanicán Melia, xtlát Melia xuanicán Mainán, xtlát Mainán xuanicán Matata, xtlát Matata xuanicán Natán, ³²xtlát Natán xuanicán David, xtlát David xuanicán Isaí, xtlát Isaí xuanicán Obed, xtlát Obed xuanicán Booz, xtlát Booz xuanicán Salmón, xtlát Salmón xuanicán Naasón, ³³xtlát Naasón xuanicán Aminadab, xtlát Aminadab xuanicán Aram, xtlát Aram xuanicán Esrom, xtlát Esrom xuanicán Fares, xtlát Fares xuanicán Judá, ³⁴xtlát Judá xuanicán Jacob, xtlát Jacob xuanicán Isaac, xtlát Isaac xuanicán Abraham, xtlát Abraham xuanicán Taré, xtlát Taré xuanicán Nacor, ³⁵xtlát Nacor xuanicán Serug, xtlát Serug xuanicán Ragau, xtlát Ragau xuanicán Peleg, xtlát Peleg xuanicán Heber, xtlát Heber xuanicán Sala, ³⁶xtlát Sala xuanicán Cainán, xtlát Cainán xuanicán Arfaxad, xtlát Arfaxad

xuanicán Sem, xtlát Sem xuanicán Noé, xtlát Noé xuanicán Lamec, ³⁷xtlát Lamec xuanicán Matusalén, xtlát Matusalén xuanicán Enoc, xtlát Enoc xuanicán Jared, xtlát Jared xuanicán Mahalaleel, xtlát Mahalaleel xuanicán Cainán, ³⁸xtlát Cainán xuanicán Enoc, xtlát Enoc xuanicán Set, xtlát Set xuanicán Adán, xtlát Adán huá Dios porque huá Adán xapulh chixcú ti tláhualh.

Akskahuiní t̄al̄atzaksay Jesús

(Mateo 4.1-11; Marcos 1.12-13)

4 Acxni Jesús taakmunukolh kálh̄ilh̄ x̄l̄it̄lih̄ueke Esp̄ritu Santo y t̄ac̄xli nac xquilht̄un̄ kalh̄t̄uchoko hūant̄u xuanicán Jordán y antá alh̄ nac desierto antan̄icū n̄it̄i lama cristianos, porque chuná x̄m̄alacpuhūan̄ima Esp̄ritu Santo. ²Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú sacstu y n̄it̄ucu huáyalh̄, pero acxni tzúculh̄ tzincsa. ³Minchá akskahuiní y tzúculh̄ t̄al̄atzaksay y chiné huánilh̄:

—Cumú para x̄l̄ic̄ana huix Xka-huasa Dios, pus chú lanchú catiya eé chíhuix y cal̄imapeks̄in̄anti xla-cata caxtil̄anchahu cahuá.

⁴Jesús chiné kálht̄ilh̄:

—Nac xtachuhūin̄ Dios hūant̄u tatzoktahuilan̄it̄ nac l̄ikalhtahuaka chiné huan: “N̄i luu caj x̄m̄an xtahuá catil̄ilat̄am̄al̄h̄ ch̄atum chixcú, pus n̄a luu x̄l̄acasquinca nal̄ilat̄amaȳ amá xtachuhūin̄ Dios hūant̄u x̄l̄a l̄imapeks̄iȳ.”

⁵Acal̄ist̄an̄ amá akskahuiní t̄al̄alh̄ nac aktum lanca kest̄in̄ y antá caj puntzú mauc̄xil̄h̄n̄ik̄olh̄ x̄l̄ihūak̄ laclanca p̄umapeks̄in̄ hūant̄u tahui-

lánal nac çatíyatni. ⁶Y antá amá akskahuiní chiné huánilh Jesús:

—Xlìhuàk umá laclanca pumapeksín huantü lanchú ucxílhpat aquit quimaxquicanit, y nachuná ckalhìy lìmapeksín y tlan nacmacamaxquiy huantü aquit chuná naclacpuhuanìy. ⁷Pus para huix xquilakataquilhpùta y xquilakachixcuhui cumu là mimpuchiná huàk milá nahuankoy.

⁸Pero Jesús chiné kálhtìlh:

—Huix akskahuiní luu xliçana catlahua lìtlán caquintakenuni, porque nac xtachuhuín Dios huantü tatzoknit nac lìkalhtahuaka chiné huán: “Xmanhuá Mimpuchina Dios calakachixcuhui y cakalhakáxpatti huantü lìmapeksimán.”

⁹Y acalìstànìtùm amá akskahuiní táalh Jesús nac xacàchiquín Jerusalén y antá tàtahuácalh nac xakstín xatorre lanca pusiculan y chiné huánilh:

—Pus para luu xliçana huix Xka-huasa Dios lanchú uú lhken capit hasta nac çatíyatni, ¹⁰porque nac xtachuhuín Dios huantü tatzoktahuilanit nac lìkalhtahuaka chiné huan:

Dios nacamapeksiy xángeles laquì nacuentajtatlahuayán.

¹¹Xlacán lìhuana natalìchìpapaxtokán xmacancán

laquì mintantùn nìpara aktum chíhuix nalìtakahuy.

¹²Jesús tuncán kálhtìlh:

—Pero nà luu milicátzìt pì huantü tatzoktahuilanit xtachuhuín Dios nà chiné huan: “Nècxni caj chunatá calìkalhkamánanti Mimpuchiná Dios laquì natlahuay huantü huix lacasquina catláhualh mintá-

paxuhuán huantü nìpara tzinú minìniyán.”

¹³Pus cumu amá akskahuiní nìaj cátzìlh túcu luu natilìtlahuaniy tatzaksán Jesús pus huata mejor caj tatampúxtulh y luu makas quilhtamacú lacatzálalh y nìaj tzáksalhxlacata namatlahuy talakalhín.

Jesús matzuquiy xtascújut nac Galilea

(Mateo 4.12-17; Marcos 1.14-15)

¹⁴Acxni Jesús quitáspitli nac desierto alh nac Galilea, pero luu xliçana xkalhìy xliìlihueke Espíritu Santo y canìhuá lacaxtum nac xliçalanca amá pulataman xlichu-huìnancán xtascújut huantü xlá xcatlahuay. ¹⁵Lata nìcu xlá xchàn xtanuyachá nac xpusiculancán judíos y antá xtzucuy camàkalhchuhìny cristianos, y xliputum huantü xtakaxmatniy luu xtalipaxuhuay huantü xuan.

Jesús an nac xacàchiquín Nazaret

(Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6)

¹⁶Nì lìmakas quilhtamacú Jesús alh paxìalhnán nac Nazaret huá amá xcàchiquín antanìcu xlá cstacnìtanchá. Y amá quilhtamacú luu sábadu acxni nìtìcu csuja judíos, xlá tánulh nac xpusiculancán cumu xlá luu chuná xliìsmanìnit xtlahuay. Caj lìpuntzú tàyalh laquì nalìkalhtahuakay xtachuhuín Dios huantü tatzoknit nac lìkalhtahuaka. ¹⁷Pus maxquìcalh mactum libro huantü xtzoknit profeta Isaías, y acxni malakapìtzìlh luu antá manóklhulh antanìcu chiné tatzoknit:

¹⁸Xespíritu Dios huí nac quilatámat,

xlá quilacsacnit laqui
 naccalixakatliy
 huanti laklimaxkenin amá lipa-
 xúhu xasasti xtamacatzinín;
 na luu huá quilimacaminít laqui
 naccahuaniy pi huí xlaktax-
 tutcán huanti cumu la tachín
 talamánalh caj xpalacata
 xtalakalhincán,

y nahuná litúm laqui nacca-
 malacahuaniy huanti lakatzín
 talamánalh,

y laqui tlan naccamalaktaxtiy
 huanti tapatinamánalh.

¹⁹ Aquit luu quimacaminít
 laqui naccamakapaxuhuay
 cristianos porque nacca-
 huaniy lácu Dios xliçana
 çalakalhamán.

²⁰ Acxni lijalhtahuakakolh amá
 tachuhuín malakachúhualh libro y
 macamáxquijlh amá chixcú huanti
 antá xmaktayaninán nac pusiculan
 y culucs táhui. Pero cumu xliłhuhua
 cristianos huanti antá xtahuilánalh
 luu cacs xtalaklacanit, ²¹ xlá tzúculh
 çamakalhchuhuiniy y chiné tzúculh
 çahuaniy:

—Lanchú luu nac mila-
 catincán kantaxtunít eé
 xtachuhuín Dios huantu aquit
 cçalikalhtahuakaninítán.

²² Lata xliputum cristianos huanti
 xtakaxmatnimánalh xtachuhuín luu
 xliçana xtalakatiy huantu xlá xuan, y
 cacs xtalilacahuán porque amá xta-
 chuhuín huantu xlá xuan luu xliçana
 tlan. Pero makapitzín luu caj xta-
 liaklhuhuatnán y chiné xtalahuaniy:

—¿Lácu la eé? ¿Lácu pi ni huá
 tamá xkahuasa José?

²³ Jesús chiné çahuánilh amakolh
 lacchixcuhuín:

—Aquit ccatziy pi çacatziya
 huixinín naquilahuaniyáhu amá
 tachuhuín huantu chiné huan:
 “Huix huanti tlan cuchinana pus na
 cacuchicanti mecstu.” Y nahuna
 litúm naquilahuaniyaráhu: “Pus
 para xliçana çatlahuanita lac-
 lanca tascújut nac Capernaum,
 pus chú nahuná catlahua uú nac
 minçachiquín.”

²⁴ Xlá chunacú xchuhuinama y
 chiné çahuánilh:

—Luu xliçana cçahuaniyán
 pi nipara çatum profeta huanti
 liçuhuinama xtachuhuín Dios luu
 xliçana lipahuancán nac xcachi-
 quín amá xtachuhuín huantu xlá
 quilhuama. ²⁵ Xahuachí luu caj
 calacapastáctit pi nahuná akspú-
 lalh xamakán profeta Elías acxni
 uú nac quimpulatamancán Israel
 luu aktutu çata áitat nipara tzinú
 milh sin y luu lan lalh tatzincstat
 nac xliçalanca eé pulataman, y
 antá xtalamánalh liçuhua lacchaján
 huanti xçanimakanit xtakolucán,
 xlacán luu lipçua xtapatinánalh
 porque ni xtakalhiy huantu nata-
 huay, ²⁶ pero Dios nitú limapéksilh
 Elías xlacata naán çamaktayay
 amakolh lacchaján, pus huata Dios
 lakmacáchalh Elías çatum pusçat
 puniná huanti xuilachá nac Sarepta
 lacatzú nac amá mákat çachiquín
 huantu huanicán Sidón. ²⁷ Nahuna-
 litúm calacapastáctit acxni xlama
 profeta Eliseo, antalitúm nac Israel
 xtalamánalh liçuhua cristianos
 huanti xçakalhiy amá luu lixcáj-
 nit tzitzi huanicán lepra, pero amá
 Eliseo nipara çatum çamapácsalh
 amakolh tçatlanín, pus huata xlá
 mapácsalh çatum chixcú xuanicán

Naamán luu xala mákat cächiquín huantü huanicán Siria.

²⁸Acxni chuná takaxmatkõlh amá tachuhuín huantü xlá xquilh-uama, amakõlh cristianos huantü xtatanumánalh nac xpusiculancán judíos luu lipeçua tzúculh tasi-tziy. ²⁹Huákaj tatáyalh y tachípalh Jesús, tálelh nac xquilhápán cächiquín laquí antá natamakosuy nac talhpán y laquí chuná tlan nata-makniy. ³⁰Pero Jesús camaktáxtulh, xlá çalakstipátánulh xliłhuhua cristianos, antá çakxtekyáhuah y alh.

Jesús mapacsay çatüm chixcú huantü xkahlíy xespíritu akskahuín
(*Marcos 1.21-28*)

³¹Acalístán Jesús çalh nac aktum cächiquín huanicán Capernaum, eé cächiquín huá xtapeksiniy amá pulataman huanicán Galilea. Maktum quilhtamacú sábadó acxni huak judíos tajaxa xlá alh çamakalhchuhuiniy nac xpusiculancán. ³²Y putum xliłhuhua cristianos huantü xtakaxmatnimánalh luu cacs xtalilacahuán porque la ta túcu xlá xçalimakahchuhuiniima chuná xçahuaniy cumu la huantü xliçana kahlíy liṃapeksín.

³³Antanícú putum xtata-makstokniṭ cristianos huantü xtakaxmatnimánalh xtachuhuín Jesús na antá xuí çatüm chixcú huantü xakchipaniniṭ xtalacapaścacni akskahuín. Xlá chiné quilhánilh:

³⁴—Jesús xalac Nazaret, çtúcu xlacata quilalipektanuyáhu antanícú aquinín clamánáhu? çHuix caj taníta quilamaşputuyáhu? Catlahua liṭlán caquilamakxteki y niṭu

caquilatlahuaníhu, porque aquit clakapasán, xahuachí aquit ccatziy pi huix huantü Dios lacsacniṭ laquí nascujnaniya.

³⁵Jesús kálhtilh amá xespíritu akskahuín y chiné huánilh:

—iCacs caquilhuanti, xahuachí camáxtekti tamá chixcú!

Amá akskahuíní maşnokniłh un amá chixcú y liçatálalh nac çatiyatni y la ta putum xtaucxilhmánalh mac-táxtulh amá chixcú pero ni para tzinú xmatakahuiniṭ. ³⁶Xliṭputum cristianos tapécualh y chiné xtalahuaniy:

—çTúcuya liṭlihueke cahuá kahlíy xtachuhuín? Pus tamá chixcú çama-peksiy xespiritucán akskahuín y cumu xlá kahlíy liṭlihueke xlacán tataxtuy.

³⁷Lata túcuya tascújut xtlahuay Jesús caníhuá xliçuhuiniñancán xliçalanca nac amá pulataman.

Jesús maṭlantíy xputiyatzi Simón Pedro

(*Mateo 8.14-15; Marcos 1.29-31*)

³⁸Acxni Jesús quiṭáxtulh nac xpusiculancán judíos alh nac xchic Simón. Pero xputiyatzi Simón Pedro xtatatlay luu palha lhçúyaṭ xuanit, y tahuánilh Jesús xlacata xlá camat-lántilh. ³⁹Jesús laktalacatzúhuilh taquilhpútalh nac çatutzú antanícú xlá xmá y huánilh amá tajátat xlacata camáxtekli. Y liçana amá lhçúyaṭ pálaṃ máxtekli, amá pusçat laṭihuán táquilh y xlá tzúculh çaxtlahuay xtahuá huantü nacatálihuay.

Jesús mapacsay lhuhua tatatlanín

(*Mateo 8.16-17; Marcos 1.32-34*)

⁴⁰Acxni koṭanukõlh amá quilhtamacú xlihuak cristianos huantü

xtahuilánalh xtatatlacán masqui tipakatzi tajátat huantü xlacán xcakalhiy pero huak talimínilh antanícu xuí Jesús. Xlá çaliacchípalh xmacán y putum huak çamaṭlantíqolh. ⁴¹ Pero načuna litúm lhuhua tatatlanín xçamaṭlantíy huantí xçakchipanikonit xtalacapastacnicán akskahuiní. Makapitzín xespiritucán akskahuinín acxní xtamactaxtuniy çatüm cristiano xtzucuy tacatasay y chiné xtahuaniy:

—iHuix Xkahuasa Dios!

Pero Jesús xçamaquilhcacsay y ni xçamaqxuiy quilhtamacú natachuhuinán porque xlacán xtacatzíy pi Jesús xliçana huá Cristo huantí xminít çalakmāxtuy cristianos.

**Jesús an liakchuhuinantapuliy
xtachuhuín Dios caníhuá**

(Marcos 1.35-39)

⁴² Acxní xkakakolh amá tzişní Jesús alh nac xquilhapán amá çachiquín antanícu luu çatzek, pero cumu luu lhuhua cristianos huantí xtaputzamánalh juerza talákçalh antanícu xlá xçanít y luu juerza xtahuanimánalh xlacata cataçókolh antá y ni caalh alacatúnuy çachiquín.

⁴³ Pero Jesús chiné çahuánilh:

—Pero načuna litúm na luu xlasquinca aquit nacán çaliçakatlíy xçamakapitzín cristianos huantí tahuilánalh nac alacatúnuy çachiquín umá luu lipaxúhu xtachuhuín Dios lácu xlá maṭzuquiptún xasasti xtapéksit nac çaquilhtamacú, porque luu caj huá tamá quintascújut quilimacaminít Quintlat.

⁴⁴ Pus chuná Jesús xlatlahuán xliakchuhuinampulay xtachuhuín

Dios xlihuak nac xpusiculancán judíos huantü xtahuilánalh nac amakolh lactzū çachiquín huantü xçamapekşiy Galilea.

**Jesús kalhiy lanca litihueke y
luu lhuhua squiti çamachipiy
makapitzín sakajununín**

(Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20)

5 Maktum quilhtamacú Jesús antá xlayachá xakchuhuinama nac xquilhtún pupunú huanicán Genesaret, caj lipuntzú tachilh lhuhua cristianos xlacán hasta tzúculh talakxquitiyahuy porque xtakaxmatputún xtachuhuín Dios. ² Jesús úcxilhli nac xquilhtún pupunú pi antá xtahuilánalh aktiy barco pero xpuchinacán niṭi xtatajumánalh, pus xlacán xtalacachekemánalh xtzalhcán. ³ Antá xlá tájulh nac aktum barco, xpuchiná amá barco xuanicán Simón y huánilh xlacata çamaçlakamakátlih tzinú nac xquilhtún. Y antá culucs táhui y tzúculh çamaçalhchuhuiy cristianos. ⁴ Acxní çamaçalhchuhui-níqolh chiné huánilh Simón:

—Chú antanícu tlak xapulmán huí chúchut calipi mibarco laqui namajuyátit mintzalhcán y nachipayátit squiti.

⁵ Simón chiné kálhtilh:

—Maçalhthauakená, tantascataçá csakajunumanáhu y niṭucu a cchipayáhu; pero cumu huix quila-huanimanáhu pus naçlitzaksayáhu nacmajuparayáhu quintzalhcán.

⁶ Acxní tamájulh tzalh, lhuhua squiti tahuacachá y atzinú xuanit aya xtalacaxtiṭputún xtzalhcán caj laṭa xliṭzinca squiti. ⁷ Xlacán tzúculh tamacahuaniy xçamakapitzín

xtaşquitinancán huantı xtataju-
máñalh nac aktumlıtum barco laqui
namincán camaktayacán. Xlacán
lañihuán talımilh xbarucán y talı-
matzámalh squıti patiy barco, pero
aya xtalaktzankaputún nac chúchut
caj laťa xlıtzincacán. ⁸Acxni Simón
Pedro úcxilhli huantı xtlahuanıt
lakatatzokóstalh Jesús y chiné
huánilh:

—Quimpuchiná, luu catlahua
lıtlán capit porque aquit luu xlıçana
maklakalhıná chixcú.

⁹Huá chuná lihuán porque xlá
xpeçuaxniñit naçhuná xamakapi-
tzın xcompañeros xtapeçuanıt caj
xpalacata cumu calımälacahuá-
ñilh aktum lanca liçácñit tascújut.

¹⁰Naçhuná xtapeçumáñalh maka-
pitzın lıtum xtaşquitinancán Simón
Pedro huantı xcahuanicán Santiago
y Juan xcamanán Zebedeo, pero
Jesús chiné huanipá:

—Nı capeçuántit porque chuná
cumu huixinín sakajununátit xla-
cata nachipayátit squıti, lançhú
aquit naccamaşiyuniyán lácu naca-
putzayátit amaçolh cristianos huantı
taaktzankatamanıt.

¹¹Amakolh sakajununın acxni
talıçilh xbarucán nac xquilhtún
pupunú putum laťa tucu xtakalhiy
huak taakxtekuñılilh y tastalánilh
Jesús.

**Jesús maşacsay çatum chixcú
huantı xkalhiy leprañ tzitzi**

(Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45)

¹²Maktum quilhtamacú acxni
Jesús xchanıt nac aktum caçiquín
caj lipuntzú chill çatum chixcú
xlá xtajatatlay y xkalhiy aktum
lıpeçuánit tzitzi huanicán lepra.

Acxni amá chixcú úcxilhli Jesús
xlá laktalacatzúhuilh y lakatatzó-
kóstalh hasta nac caşiyatni, y chiné
lımaakatzánkelh:

—Quimpuchiná, para huix chuná
lacasquina pus caquimaşacsani éé
lıxcájnit quintzitzi.

¹³Jesús liçhıpalh xmacán nac
xmacni amá chixcú y chiné
huánilh:

—Chuná clacasquín, lançhuj
tuncán capacsti.

Acxni chuná huankolh Jesús, amá
chixcú tuncán pácsñilh xtzitzi.

¹⁴Acalıştán Jesús maşakapéksilh
amá chixcú laqui niñicu nahuanıy
lácu pacşli, pero chiné huánilh
huantı xlá xlıtláhuat:

—Caj xmanhuá tu cuaniyán, lañi-
huán calakpimpi çatum cura laqui
xlá nacatziy pi niaj tu kalhiyán
mintajátat, xahuachı camaxqui
milimosna cumu la tilımaşeksıñalh
Moisés natamaştay huantı nata-
pacsa ti xkalhişoy tamá tajátat, y
laqui chuná putum nacatziçán pi
xlıçana aya pacşniťa.

¹⁵Pero xlıçalanca nac amá puła-
tamán xtaakpuntumıma laťa
xlıchuhuinancán xtascújut Jesús, y
luu lhuhua cristianos xtalakmın laqui
natakaxmatniy xtachuhún y laqui
nacamaşlantıy huantı xcaçkalhiy
tajátat. ¹⁶Pero Jesús ankalhın xcaťa-
tampuxtuniy y antá xan antanıcu niñi
lama cristianos laqui chuná xlá tlan
nakalhtahuakanıy Dios.

**Jesús maşlantıy çatum chixcú
huantı xlıntıhuananıt**

(Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12)

¹⁷Maktum quilhtamacú Jesús
xcaşakalhchuhuinıma cristianos

y na antá xtahuilana makapitzín fariseos chu xmaḱalhtahuakenacán judíos, umāḱolh lacchixcuhuín xtaminítanchá nac lactzū çachi-quín huantū xcamapeksiy Galilea chu Judea y hasta makapitzín xtaminít xalac Jerusalén. Y caj laṭa xcamatlantiy tatatlanín Jesús pus antá xlitasiyuy xlihuak xlimakatlihueke Dios. ¹⁸Y na acxnitiyá tachilh makapitzín lacchixcuhuín xlacán xtapulemānalh puchexni çatum chixcú porque xliṭanca xluñtuhuananít y ñilay xtlāhuán. Xlacán luu xtatacnuṭutún nac chiqui laquí natalichán antanícu xuilachá Jesús. ¹⁹Pero xlacán ñilay tatānūlh porque luu lhūhua xtzamacán nac mālacchi, huata tū tatlahualh laḷihuán tatahuácalh nac xakstín chiqui, tamatakēnūlh pekstiy teja y antá talacmāctilh xpuchexni amá tatatlá maṣqui lhūhua xtzamacán, y luu antá xmaḱakatanacs antanícu xuí Jesús. ²⁰Acxní Jesús çauçxilhli pī luu xliçana xtalipahuán pī xlá tlan namatlantiy, chiné huánilh amá tatatlá:

—iAmigo, laṭa xlihuak mintalakahín cmatzankenaniyán!

²¹Pero amāḱolh xmaḱalhtahuakenacán judíos xahua fariseos chiné tzúculh talacpuhuán: “¿Túcu xkásat tamá chixcú? Pus caj xta-chuhuín liḷacataquima Dios, porque ñipara çatum cristiano anán huantī tlan namatzankenanián talakahín, porque xmañhuá Dios tlan namatzankenanián.”

²²Pero Jesús huak xcatziy laṭa túcu xlacán xtalacpuhuamānalh, y chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpalacata chuná lantamá huixinín liḷacpuhuanátit? ²³Quila-huaníhu, ¿túcu atzinú ñipara tuhua maḱantaxticán, pī acxní nahuaniya çatum tatatlá: “Mintalakahín huak cmatzankenaniyán”, osuchí para nahuaniya: “Laḷihuán cataqui, y catláhuanti”? ²⁴Pus lançhú huixinín nacatziyátit pī aquit Xatalacsacni Chixcú y quimaçquicanít liṃapeksín chu liṃakatlihueke laquí caj quintachuhuín tlan naclimatzenanián talakahín uú nac çaquilh tamacú.

Pus xlá xakátlilh amá chixcú huantī ñilay xtlāhuán y chiné huánilh:

—Huix cuanimán, laḷihuán cataqui, casacti mimpuchexni y capittá nac mínchic.

²⁵Amá chixcú lacapálaj táquilh, sacli xpuchexni huantū xlá xlacma, y alh nac xchic xpaxcatcatzīniti-lhama Dios caj xpalacata cumu xmatlantīnít, lipūtum huantī antá xtayānalh huak taúcxilhli.

²⁶Cacs talacahuankolh y na tzúculh tapaxcatcatzīniy Dios, y cumu luu lan xtapecuanít chiné tzúculh talahuaniy:

—Xliçana lançhú çaucxilhnitáhu laclanca liçacniṭ xtascújut Dios.

Jesús huaníy Leví castalanilh

(Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17)

²⁷Acalistán Jesús táxtulh nac amá chiqui, y laṭa xtlāhuama nac tiji xlá mañóklhulh çatum chixcú huantī xcamatajijy cristianos laquí natalakaxokonuniy gobierno xalac Roma. Amá chixcú xuanicán Leví, antá xlá culucs xuí nac aktum chiqui anta-

nícu luu xlakaxokõnuncán. Jesús chiné huánilh:

—Huix na caquistalani.

²⁸Amá Leví laḷihuán suacaj táyalh, pütum laḷa huantü xlá xlakáhui akxtekuilikhõlh y stalánilh Jesús.

²⁹Acalistán Leví tláhualh nac xchic aktum pupaxcua laquí chuná nalimapakaxuhuay Jesús, pero načhuná lhuhua xcompañeros támilh huantü na xtamaḷajiy cristianos natalakaxokõn, y lhuhua makapitzín cristianos huantü judíos xtalacpuhuán pi huak xtalaktzan-kanittá y nitücu xcaḷiucxilhcán, xlacán na antá pütum tamaktahui nac mesa. ³⁰Pero amakõlh fariseos xahua xmakalhtahuakencán judíos acxni taúcxilhli pütum huantü xlá xcaḷahuayama Jesús xlacán tzúculh taaksán y chiné tahuánilh xtamakalhtahuakén Jesús:

—¿Tücu xpalacata huixinín calitatalakxtupiyátit y lacxtum caḷahuayanátit tamakõlh xmaḷajinanín impuestos xahua tamakõlh makapitzín lalanca maklakalhinán lacchixcuhuín?

³¹Pero cumu Jesús káxmatli huantü xlacán xtaquilhuamánalh xlá chiné cakálhtilh:

—Nítü tamaclacasquimánalh doctor huantü tlan talamánalh huantü nitü kalhiy tajátat, pus huata huá tamaclacasquín doctor huantü tatátatlay. ³²Pus aquit ni cminit cahuaniy natalakpaliy xtalacapaḷstacnicán huantü talacpuhuán lacuán cristianos, pus huata huá cminit caḷasaniy huantü luu maklakalhinánilh laquí aquit naccaḷlakmáxtuy.

**Kalhasquincán Jesús lácu luu
liḷakachixcuhuicán Dios acxni
kalhxteknincán**

(Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22)

³³Xlacán chiné tahuaniḷa:

—¿Tücu xlacata huantü xtama-
kalhtahuakén Juan Bautista xahua
xtamakalhtahuakencán fariseos
ankalhín takalhxteknín y lhuhua
tatlahuay xoración liḷhuaná natala-
kachixcuhuy Dios, pero chinchú
huantü huix mintamakalhtahuakén
ankalhíná tahuayamánalh y ni
takalhxteknín laquí natalakachix-
cuhuy Dios?

³⁴Jesús chiné cakálhtilh:

—¿Lacpuhuanátit huixinín
pi tlan natakalhxteknín osuchi
ni natahuayán huantü caputzac-
canit nac aktum pütamakaxtokni,
para antá caḷaláhui amá kahuasa
huantü tamakaxtokma? ³⁵Pero
ámaj lakchán quilhtamacú acxni
nasputa pupaxcua y amá kahuasa
namatapanucán cumu la aquit
ámaj quiokspulay y acxni xlacán
natakalhxteknín maḷsqi nitü
cacalimapéksilh.

³⁶Naḷchunalitüm caḷixakatlipá
umá takalhchuhuín laquí nacalim-
malacapütuncuhuiniy huantü xlá
xcaḷhuaniputún, y chiné cahuánilh:

—Nipara chaḷtum cristiano lama
huantü xtita mactum xasasti lhákæt
laquí nalilaktzapay mactum xala-
kuán vestido, porque para chuná
natlahuay caj namalaktzankey xala-
kuán vestido, xahuachí amá xasasti
lhákæt naactzuhuanán y luu nitlân
catitasíyulh huantü nalaktzapacán.

³⁷Naḷchunalitüm nitü pumajuy
xaskata pulque nac xalakuán xmak-

xuhua borrego, porque amá pulque natzucuy catlán y namapankay amá xalakuán xuhua, pus caj nalak-tzankay xuhua y nachuná pulque.

³⁸Pus huata xatlán majucán xaskata pulque nac xasasti xmakxuhua borrego y chuná lacxtum natatayaniy.

³⁹Y nachuna litúm huanti lisma-niniñit ankalhina huay xacatla pulque pus acalístan niaj huaputún xaskata pulque, y chiné huan: “Luu atzinú tlan xacatla pulque.”

Xtamakalhtahuakén Jesús taiy trigo sábado acxni niticu scuja

(Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28)

6 Maktum quilhtamacú sábado xuanit acxni huak judíos xta-jaxa, Jesús xtipuntaxtuma antanícu luu lan xchancanit trigo, pero xtamakalhtahuakén tzúculh taitilhay xtahuácat, lihuana xtalakpekxa y xtahuaniniy xatalhtzi. ²Makapitzi fariseos taúcxilhli y chiné takalhásquilh:

—¿Tícu xlacata huixinín nitucu liucxilhninanátit porque tlahuapátit tamá tascújut acxni putum cristianos xlijaxatcán?

³Jesús cakálhtilh:

—¿Lácu pi nexxni a likalhtahuakayátit huixinín huantu tatzoknit nac likalhtahuaka lata lácu titaxtunit xamakán quilhtamacú, luu miljca-tzítcan pi maktum quilhtamacú acxni rey David xahua xcompañeros xta-tzincsnimánalh, ⁴David xlá tánulh nac lanca xpusiculan Dios y catiyalh xatasiculanañláhu caxtilánchahu y putum çatáhuah xcompañeros masqui amá caxtilánchahu ni xlihuatcán xuanit porque xmanhuá cura xcaminiy natahuay?

⁵Jesús chiné cahuanipá amakolh lacchixcuhún:

—Y nachuná milicatzticán pi aquit Xatalacsacni Chixcú kcalhiy lima-peksin laqui naccahuaniy cristianos huantu xlitlahuatcán acxni lakchaniñit sábado acxni huak jaxcán.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti xlituhuananiñit xmacán

(Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6)

⁶Ni xlimakas litúm lakchampá amá quilhtamacú sábado acxni xlihuancán para tícu nascuja, Jesús tanuchá nac xpusiculancán judíos, antá xlá tzúculh camakalhchuhiniy cristianos. Na antá xtanuma chatum chixcú huanti cscacnikonit nac xastácat xmacán. ⁷Pero na antá xtanumánalh makapitzin fariseos xahua xmakalhtahuakenacán judíos xlacán xtaskalajmánalh Jesús laqui nataucxilha chicá para namapacsay amá chixcú acxni xlihuancán para tícu nascuja y laqui chuná huijá nahuán huantu natalimajlapuy.

⁸Pero cumu Jesús huak xcatziy huantu xlacán xtalacapastacmánalh pus huá xpalacata chiné lihuánilh amá huanti cscacnikonit xmacán:

—iUú catalacatzuhui!

Amá chixcú lalihuán suácay táyalh y talacatzúhuilh antanícu xlaya Jesús. ⁹Jesús chiné cahuanilh makapitzin cristianos:

—Chú aquit lanjú camán cakahasquinán aktum tachuhún: ¿Tícu puhuanátit tlak tlan tlahuacán sábado acxni jaxcán? ¿Pi huantu tlan tascújut, osuchí huantu nitlan? ¿Pi tlan cahúa namaktayayáhu para tícu luu maclacasquixnima, osuchí masqui ni camaktayáhu y masqui canilh?

¹⁰Jesús cacs çalacaúcxilhli pütum huantí antá xtatanumánal nac amá pusiculan, y acalístán chiné huánilh amá chixcú:

—Castonkti mimacán.

Amá chixcú chuná stonkli, y acxnitiyá çaxlanínilh xmacán. ¹¹Pero amaqolh lacchixcuhuín nì tamatlántilh y luu lan tasítzilh y tzúculh talahuaniy para túcu cahuá tlan natatlahuaniy Jesús.

Jesús çalacsaca kalhacütty xapós- toles

(Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19)

¹²Nì lïmakas lütüm maktum quilhtamacú Jesús alh nac aktum kestín laqui antá natlahuay oración, y tantascaca antá kalhtahuaká-nilh Dios. ¹³Acxni xkakakolh amá tziśnì Jesús çamakéstokli pütum huantí xtastalanimánal y acxni pütum támilh antá xlá çalácsacli kalhacütty huantí çalïmapacúhuïlh xapóstoles. ¹⁴Amaqolh kalhacütty apóstoles huantí xlá çalïlhçalh chiné xçahuanicán: Simón huantí Jesús lïmapacúhuïlh Pedro; Andrés xtaSimón; Santiago y Juan; Felipe xahua Bartolomé; ¹⁵Mateo chu Tomás; Santiago xkahuasa Alfeo; Simón huantí xçatatapeksiy makapitzín lacchixcuhuín xçahuanicán cananistas; ¹⁶Judas huantí xtaSantiago; chu Judas huantí acalístán liakskahuínalh Quimpuchinacán Jesús.

Jesús çamaçalhchuhuïniy lhuhua cristianos

(Mateo 4.23-25)

¹⁷Acxni Jesús talakakalhüta-huilachi nac amá kestín, pütum

çatámilh xtamakalhtahuakén nac aktum pusan, pero lhuhua cristianos canihua xalanín antá xtaminít: makapitzín xalac Judea, xalac Jerusalén, xahua huantí xtalamánal xquilhtún pupunú nac amá çachiquín huantu xçahuanicán Tiro y Sidón. Amaqolh cristianos çaj xtaminít takaxmatniy xtachuhuín y xahuachi laqui nacamapacsanicán xtajatatcán. ¹⁸Jesús na xçamatlantiy xlihuak huantí xçakchipaninít xtalacapastacnicán akskahuín. ¹⁹Pero naçhuna lütüm cumu Jesús xkalhiy lïtlhueke nac xmacni xlihuak cristianos xtaxamaniputún clhákat, y amaqolh tatatlanín huantí tamacxá-malh huak tápacslì.

Jesús lichuhuínán huantu luu xaxlicana tapaxuhuan

(Mateo 5.1-12)

²⁰Acalístán Jesús cacs çalacacac-nilh pütum xtamakalhtahuakén y chiné çahuánilh:

—Luu lïpaxúhu cacalipulhçacántit huixinín huantícu lacpobre porque chuná namakamaklhtinanátit pütum huantu Dios xlá çalïka-lhimán y çamaçquiputunán nac xtapéksit.

²¹Lïpaxúhu cacalipulhçacántit huixinín huantí lançhú tzinc-stamakampátit porque namín quilhtamacú acxni huixinín lan nakasátit.

’Y naçhuná luu lïpaxúhu cacalipulhçacántit huixinín huantí lançhú tasapátit porque acalístán luu lan naljtizyanátit.

²²Luu lïpaxúhu huixinín camaklhcatzítit acxni cristianos nacasítziniyán, acxni luu nacatlakax-

tucanátit nac aktum çachiquín, acxnì calàhuá nacañhuanicanátit y nacalak-makancanátit cumu lámpara huantì luu laclìxcájnit cristianos huixinín caj xpàlacata cumu luu quilàlipa-huanáhu aquit Xatalacsacni Chixcú.

²³Huixinín luu capaxuhuátit amá quilhtamacú acxnì chuná nacatlahuacanátit y nì calìpuhuántit, porque nac akapún huixinín nacamaškahujicanátit; pus luu caj calacapastáctit pì nàchuná tatitlahuanit xalakmakán xliłtalakapasnicán umàkolh cristianos, lan tamapatínìlh amàkolh profetas huantì ticamacámilh Dios.

²⁴’Pero koxutacu tihuanátit huixinín huantì lacrricu porque xman huá uú nac çaquilhtamacú tlan luu lipaxuhuayátit mintumincán, pero caj antiyá naquitayay mintapaxuhuancán.

²⁵’Koxutacu tihuanátit huixinín huantì lançhú lipaxuhuayátit pì kas-pátit porque acalìstán natzincsátit.

’Koxutanín huixinín huantì lançhú lipaxuhuayátit pì luu tlan lìtziyanátit porque acalìstán huixinín caj xpàlacata mintalìpuhuancán lan natasayátit.

²⁶’Koxutacu tihuanátit huixinín huantìcu lakatiyátit huak luu lac-tlàn cristianos nacalìpùlhçacanátit acxnì nichuná lìtaxtuyátit, porque calacapastáctit pì huantì xalakmakán milìtalakapasnicán nàchuná xtalìpùlhçay amàkolh makapitzìn akskahuinanín profetas.

Jesús lìchuhuínán lácù napaxquiya huantì sìtziniyán

(Mateo 5.38-48; 7.12)

²⁷’Xlihuak huixinín huantì kax-patpátit quintachuhuín pus luu

caakatáktit huantù nacçahuaniyán: Huixinín luu cacapaxquítit huantì çasìtziniyán, tlan cacacatzinítit masqui huantì nì nacaucxil-putunán. ²⁸Luu ya tapaxuhán cacaxakatlìtìt huantì calàhuá nacañhuaniyán y cakalhtahuakanítit Dios laquì camaktáyalh amá huantì nacalìkalkhkanananán.

²⁹Para tícu huix nalakxtìkaxiyán nì catamakapuspitni huata mejor calakxtìpinipara alakxtìtu laquì nalakxtìkaxiparayán para luu chuná lacpuhuán. Y nàchuna lìtúm para tícu namaklhtiyán minchamarra pus nà camaxqui quilhtamacú nà calèlh mintamaknu. ³⁰Laçhà tícu nasquiniyán çatùm cristiano, pus para kalhiya camaxqui; y para tícu namaklhtiyán huantù milá nì calìhuani.

³¹Pus lacatanecs cçañhuaniyán pì xliankalhìná cacatlahuanítit lìtlàn xamakapitzìn cristianos chuná cumu la huixinín xlcasquintit xlacán xtatlahuanín lìtlàn.

³²’Caquilàhuanìhu, para huixinín caj xmanhuá capaxquiyátit huantì nà capaxquiyán, ítúcu chú ya lìtlàn tlahuapátit? Pus hasta masqui huantì luu laclìxcájnit xtapuhuancán nàchuná tatlahuay. ³³Osuchì para huixinín caj xmanhuá tlan çacatziniyátit huantì nà tlan çacatziniyán, ítúcu chú ya lìtlàn tlahuapátit? Pus nàchuná talatàlay huantì luu laclìxcájnit xtapuhuancán. ³⁴Nàchunalìtùm para huixinín xmanhuá çama-saçuaniyátit tumìn huantì luu catziniyátit pì nacalakaxokoniyán, ítúcu chú ya lìtlàn tlahuapátit? Pus nàchuná xlacán talama-saçuanìy

tumín huantí luu laclixcájnit xta-púhuancán porque lacatanes catziy pì huintú namaxquicán acalístán. ³⁵Pero huixinín cacapaxquítit masqui huantícu luu casítziniyán y luu tlan cacacatzinítit, y lata túcu camasaquanítit pero nì huá calacapastacnítit para túcu luu nacalixkokonunicanátit. Pus chuná huixinín tlan namakamaklhtinánátit mintaskahucán nac akapún, y Quintlaticán Dios nacalípulhcayán cumu la xlicana xcamanán. Porque Dios luu tlan cacatziniy cristianos hasta masqui huantí neçxni tapaxcatatziniy huantu xlá camaxquiy, y nachuná huantí luu laclixcájnit xtapuahuancán. ³⁶Pus nachuná huixinín luu tlan cacacatzinítit xlihuak cristianos chuná cumu la Mintlaticán Dios luu tlan cacatziniy cristianos.

**Nì cacaáksanti amakapitzín
cristianos**

(Mateo 7.1-5)

³⁷Neçxnicú luu ankalhíná caputzanítit xcuentajcán huantu tlan naliyahuayátit çatum mintacristiano laquì acalístán Dios nà nichuná naputzanikoyán huantu naliyahuayán mincuenta. Nì ankalhíná caáksanti mintacristiano para túcu nìtlán tlahuama, laquì Dios nì huak naaksanikoyán xlihuak huantu huix tlahuaníta nìtlán. Calamatzankenanítit lata túcu nìtlán latlahuaniyátit laquì Dios nà nacamatzankenaniyán mintalalakalhincán. ³⁸Para çatum mintacristianojcán huí tū maclacasquima y para huix kalhiya pus camaxquí, y chuná Dios nà nacamaxquiyán huantu huixinín maclacasquimpátit. Xlá

amán capumaxquiyán huantu lanca mimbolsajcán, lan nacaakatzap-syahuaniyán y nacachiquijuniyán, porque chuná lata túcu xlihuhua namaxquiyátit mintacristianojcán acxni túcu maclacasquima, Dios nachuná nacamaxquiyán huantu calakchanán.

³⁹Jesús calixakatlipá aktum tala-capastacni y chiné çahuánilh: —¿Lácu huixinín lacpuhuánátit? ¿Pì tlan cahuá çatum lakatzín napekechpalén çatum xtalakatzín? ¿Lácu pì nì acxtum cahuá catitatamókosli para nataakchekxa antanícu calixcájnit? ⁴⁰Nachunalítum çatum huantí kalhtahuakamajcú nìlay atzínú lihuacay kalhiy xliiskalala nì xachuná huantí xmakalhtahuakená, masqui luu xlicana acxni xlá nakalhtahuakakoy ahuaryu xta-chuná nakalhiy xliiskalala cumu la xmakalhtahuakená.

⁴¹Pus nachuná chú, ¿lácu chú tlan liucxilhniya amá actzū pokxni huantu lacatanūma nac xlakastapu çatum mintacristiano y para huata huix nìpara tzinú maklhcatzíya para nac milakastapu lacatanūmán tzinú tlak lanca quihui? ⁴²Pus cumu nìpara tzinú catziya para nà huí huantu lacatanūmán nac milakastapu, ¿lácu chú tlan lihuaniya çatum mintacristiano: “Caquimāxqui talacasquín naclacamaxtuyán tamá actzū pokxni huantu lacatanūmán nac milakastapu”? ¡Pus huix luu aksaníná chixcú! Huata xatlán pulh huix calacamaxtúcanti huantu lacatanūmán nac milakastapu laquì chuná luu lihuana naucxilha y chuná tlan

nalacamaxtuya amá pokxni huantu lacatanuma mintacristiano.

**Caj xtahuácat akatum quihui
litalakapasa para tlan**

(Mateo 7.17-20; 12.33-35)

⁴³Pus naxhuna litúm caj calilacapistáctit xtahuacacán akatunu quihui: nìpara akatum quihui anán huantu luu xlicana tlan y para chú natzucuy tahuacay xtahuácat huantu nì lacuán; y nìpara akatum quihui huantu nì xatlán chú natzucuy tahuacay huantu luu xalacuán xtahuácat. ⁴⁴Pus caj lata akatunu quihui litalakapaskoy xtahuacacán; porque nìpara maktum tahuacay higo nac calhtucunín, nìpara capuxcán uvas nac cakajín. ⁴⁵Pus naxhuná chú cristianos: huanti tlan xtapuhuan çatum chixcú pus huá lichuhuínán huantu lacuán tachuhuín porque huak huá huí nac xnacú; pero huanti nìtlán xtapuhuan huá xlá lichuhuínán huantu luu laclixcájnìt xtachuhuín porque huak huá tì lixcájnìt huí nac xnacú. Porque huantu lixcájnìt huí nac xnacú çatum chixcú juerza nalichuhuínán nac xquilhni.

Jesús lichuhuínán tipatìy chiqui

(Mateo 7.24-27)

⁴⁶¿Túcu chú limacuán caj minquilhnicán marí quilahuaniyáhu, “Huix Quimpuchiná”, cumu para nìpara tzinú tlahuayátit huantu aquit ccalimapeksiyán? ⁴⁷Chú nacçahuaniyán huantu xtachuná amá chixcú huanti quistalanìy y tzaksay huantu cuaniy: ⁴⁸pus luu xtachuná quitaxtuy cumu la çatum chixcú huanti tlahuay xchic, pulh

huáxnalh pulhmán y lihuana lilakxketyáhuah chihuix xtalayáhu y acxnì stacli luu xalipecua kalhtuchoko amá chiqui nìpara tzinú lacpalénca, pus nìlay nalacachiquiy cumu huak chihuix xilakxtek-yahuanit xtalayáhu. ⁴⁹Pero na tahuilanampá makapitzín cristianos huanti na takaxmata huantu cuan pero cumu nì talaktzaksay, xlacán luu xtachuná quitaxtuy cumu la amá chixcú huanti tláhuah xchic y nìpara tlak pulhmán matjìulh xtalayáhu, pero acxnì milh luu xalipecua sìn, stacli kalhtuchoko amá chiqui talakponkatáyalh y nìaj para huá tzinú tasíyulh para antá xyá chiqui.

**Jesús matlantìy çatum xtasacua
xapuxcu tropa**

(Mateo 8.5-13)

7 Acxnì Jesús chuná camakalhchuhuínìkòlh amakòlh cristianos xlá lalìhuán alh nac Capernaum. ²Antá nac amá çachiquín xlama çatum capitán huanti xpuxcucán tropa; huá umá tropa xuí çatum xtasacua huanti luu xpaxquiy pero chú amá tasacua luu xtatatlay snún xuanit ahwayu aya xnìputún. ³Acxnì amá tropa cátzìlh pì marí xlichuhuínancán huantu xçatlahuay xtascújut Jesús xlá lalìhuán camáçalh makapitzín lakkòlutzín judíos laquì natahuaniy Jesús xlacata luu catláhuah lìtlán calákmilh. ⁴Amakòlh lakkòlutzìnni talaktalacatzúhuìlh Jesús y chiné tahuánìlh:

—Catlahua lìtlán calakpi, porque tamá xapuxcu tropa luu minìniy pì namaktayaya. ⁵Porque xlá luu aklihuán quimputamancán, y

xahuachí xlá hasta matlahuínal
aktum quimpusiculancán antanícu
nalakachixcuhuínanáhu aquinín
judíos.

⁶Jesús tlan tláhuah huantu
tahuánih y castalánih. Pero acxni
aya xtachantílhayá nac chiqui,
amá xapuxcu tropa camácalh
makapitzín xamigos laqui chiné
natahuaniy Jesús:

—Quimpuchinacán, xliçana huix
luu tlan catziya pero aquit nìpara
tzinú quiminíniy natanuyapi nac
quínchic. ⁷Pus hasta luu caj huá
xpalacata nì aquit man clakanchán.
Para luu xliçana quimaktayaputuna
huata caj xman calimapeksínanti
laqui umá quintasacua natatlantiy.

⁸Porque hasta luu aquit cka-
lhíy laclanca quinapuxcún huantí
cçakalhakaxmata huantu quintalí-
mapeksiy, pero nachuná chú aquit
nà tahuilánalh quintropa huantí
cçamapeksiy. Acxni cuaniy çatum:
“Capimpi anú”, xlá naán; y para
çatum nacuaniparay: “Lalihuán uú
catat”, xlá namín; y para túcu nac-
limascujuy çatum quintasacua xlá
chuná natlahuay.

Huá clihuaniyán aquit clipåhuán
mintachuhuín.

⁹Acxni Jesús kaxmatkolh amá
tachuhuín cacs lacáhua y cacs
çalacaúxilhli putum cristianos
huantí xtastalanimánalh y chiné
çahuánih:

—Luu lacatancs pì laða xliçalanca
eé xpulataman Israel niã cmanok-
lhuy çatum huantí luu xliçana
naquilpåhuán cumu la quilpåhuán
eé chixcú.

¹⁰Amakolh lacchixcuhuín huantí
xçamçalascujucanìt tatáspitli nac

xchic xapuxcu tropa, pero acxni
táchalh taúxilhli pì aya xtatlan-
tìnìt amá tatatlá.

**Jesús malacastacuaníy nac çalínin
çatum xkahuasa punina puscat**

¹¹Acalístán Jesús xama nac aktum
çachiquín huanicán Naín putum
xçatçama xtamakalhtahuakén y
nachuná xtastalanimánalh lhuhua
cristianos. ¹²Acxni aya xtachanti-
lhay lacatzú nac çachiquín úxilhli
pì xamácalh maçnucán çatum nìn.
Huantí xtzí amá nìn puniná xuanìt,
xahuachí amá puscat caj luu xman
huá çatum xkahuasa xuanìt. Luu
lhuhua cristianos nac xala amá
çachiquín xtastalanimánalh amá
puscat. ¹³Acxni Quimpuchinacán
Jesús úxilhli xliçana luu snun laka-
lhámalh y chiné huánih:

—Nì catasa.

¹⁴Jesús talacatzúhuilh antanícu
xlemaca amá çaxa y xámalh; y huantí
xtacucanìt tatachókolh. Jesús xakát-
lilh amá nìn y chiné huánih:

—Kahuasa, aquit cuanimán:
iCalacastacuánanti!

¹⁵Amá kahuasa huantí xnìnìt
táhuì nac xçaxa y tzúculh
chuhuínán. Acalístán Jesús qi-
peketiyalh y macamáxquilh xtzí.
¹⁶Acxni huak cristianos taúxilhli
huantu tláhuah Jesús lan tapç-
cuáxnìlh y tzúculh tapaxcatcatzìniy
Dios, makapitzín chiné xtahuán:
—Çatum lanca talipåhu profeta
quincalacmacaminìtán Dios.

Pero makapitzín chiné xtahuán:
—Dios minìt çalakmaxtuy xcamanán.

¹⁷Y xlihuak xliçalanca nac xapula-
taman Judea catzìcalh huantu Jesús
xtlahuanìt.

Xtamaĸalhtahuakén Juan Bautista takalhasquín Jesús para huá Cristo

(Mateo 11.2-19)

¹⁸Juan Bautista cátzilĸ lāta xliĸhuhuínancán xtascújut Jesús porque huá xtamaĸalhtahuakén chuná xtalīchuhuínán. Xlá xtanúma nac pulāchĸn y çatasánilh çatĸiy huāntĸ xçatālatapulĸnĸ ¹⁹y çamāçāĸh antanīcu xlamāçá Jesús laquĸ natakalhasquín para luu xliçāna huá Cristo huāntĸ xliĸmĸnit xuanĸt, osuchĸ natitakalĸiyçú para namincú aççatūm. ²⁰Amāĸolĸ lacchixcu-huĸn acxnĸ talākçĸĸh Jesús chiné takalhásquilh:

—Quinçamacamimán Juan Bautista laquĸ naccakalhasquinán para mat xliçāna huix Cristo huāntĸ namín quinçalakmāxtuyán, o natimincú acalĸstān huāntĸ luu xaxliçāna Cristo.

²¹Huatiyá amá quilhtamacú acxnĸ xlacán tachilh, xlacán xtauxilh-mánalh lāta Jesús xçamātlāntĸma lhūhua tātatlanĸn, y naçhuná huāntĸ xtasipanĸkoñit xahua huāntĸ xçamakatlajanĸt xtalacapaçtacni xespĸritu akskahuinĸ, y chunalĸtūm lā xçamālacahuānĸma lhūhua laka-tzĸn. ²²Acxnĸ tauxilhĸolĸ xtascújut Jesús pus çahuánilh huāntĸ luu xtaçatziputún y chiné çahuánilh:

—Lālihuán capimpĸtĸt y calĸtaçhuhuínāntit Juan huāntĸ huixinĸn ucxĸlĸtĸt y huāntĸ kaxpāttit. Luu huāĸ calĸmāĸalhçhuhuĸnĸtĸt pĸ huāntĸ lakatzĸn xtalamánalh çú tlan talacahuānán, y huāntĸ luntū xuanĸt huāĸ tlan tatlahuán. Huāntĸ xçakalĸĸiy amá laclĸxçājnĸt tzitzi huanicán lepra çú huāĸ tapac-

smánalh, naçhuná huāntĸ akatāpa xtalamánalh huāĸ tlan takaxmata, y hasta makapitzĸn huāntĸ aya xtanĸnĸt talacastacuanamánalh nac çalĸnĸn, y huāntĸ laklĸmāxkenĸn talamánalh çaliakçhuhuĸnani-māçalĸ xtachuhuĸn Dios huāntĸ nacalakmāxtuniy xliçtacnicán.

²³Pero na çahuanĸtĸt pĸ luu lipaxúhu natalamay amá chixçú huāntĸ nĸ naquilaçlatayay acxnĸ aya catziy tĸcu aquit.

²⁴Acxnĸ taankolĸ amāĸolĸ lacchixcuhuĸn huāntĸ Juan Bautista xçamacaminĸt, Jesús tzūculĸ liçhuhuĸnán Juan y chiné çahuánilh cristianos:

—Quilahuanĸhu, ĸtūcu quĸucxĸlĸtĸt huixinĸn acxnĸ quĸlātĸt nac desierto? ¿Lācu pĸ quĸucxĸlĸtĸt huixinĸn çatūm chixçú huāntĸ xtaçhuná cumu lā kantum kātĸt huāntĸ akxmūtyāhuanĸt Ÿn? ²⁵Pus nĸpara huá quĸucxĸlĸtĸt. ¿Tūcu çinçhú quĸucxĸlĸtĸt? ¿Osuchĸ quĸucxĸlĸtĸt çatūm chixçú huāntĸ luu lacuán lhākāç çalhakāñit? Porque mismo huixinĸn catziyātĸt pĸ huāntĸ xalactaparaxlá y lacuán lhākāç çalhakāy y luu laklĸlakātĸt tataçiyuy pus xlacán antā tahuilānalĸ nac xchicçán laçlanca māpeksĸnanĸn antanīcu çatlān natalamay. ²⁶Bueno pero ĸtūcu çinçhú luu quĸputzātĸt? ¿Lācu pĸ xucxilhputunātĸt çatūm profeta? Para huá quĸputzātĸt pus lihuaca tlan porque aquit luu lacatancs ççahuāniyān pĸ xliçāna tamā chixçú huāntĸ huixinĸn quĸucxĸlĸtĸt atzinū tĸlak lanca māxquĸicanĸt xtascújut nĸ xahua lā xçamāxquĸicanĸt xtascujutçān xlihuāĸ xalakmakān profetas. ²⁷Pus

huatiyá tamá Juan Bautista huantí lichuhuinán Dios nac xtachuhuín huantü tatzoktahuilanit nac likalh-tahuaka antanü chiné huan:

Pulh nacmacán çatum huantí napulaniyán

laqui xlá nacaxtlahuanitilhayán mintiji.

²⁸Luu xliçana aquit cçahuaniyán pi lãta xliputum profetas huantí tita-quilachi nac çaquilhtamacú nãpara çatum ananit huantí atzinú lanca xtascújut xmaçquicanit cumu la xla Juan Bautista; pero maçqui chuná chú, na milicatzitcán pi catihua cristiano maçqui nitucu xkásat huantí Dios namakamaklhtinán nac xasasti xtapéksit pus huata namakatlajaparacán Juan porque xlá atzinú luu liactay nakalhij xtascújut.

²⁹Lãta xlihlhuhua cristianos hasta maçqui xmatajinanín impuestos huantí takaxmánilh xtachuhuín Juan y talacásquilh pi nacaakmunuy, chuná talimã-síyulh pi huantü Dios xlasasquín xpalacatacán snun xliilat. ³⁰Pero amaçolh fariseos chu xmakalhtahuakenacán judíos huantí ni xtalacasquín nacaakmunucán xlacán ni tamatlãntilh huantü Dios xçamaçlacnünima.

³¹—¿Túcu cahuá tlan nacçatãma-lactumiy amaçolh cristianos huantí çalacchú quilhtamacú talamãnalh? Osuchí ãtúcu xtachuná quixtaxtuy?

³²Xlacán caj xtachuná talixtaxtuy cumu la amaçolh lactzũ camán huantí ni takalhakaxmatnínán y huantí marí takamañantahuilay nac plaza y chiné taquilhanij xcompañeroscán: “Pus ãtúcu luu lacasquinãtit? Aquinín aya cçalis-

kolininín líspek xtatlaknicán huantü luu laclipaxúhu tantlinín, pero huixinín ni tantliyãtit; cçaliquilhtlinín xaya talipuhuan taquilhtlin, pero huixinín ni tasãtit.” ³³Pus

luu xtachunã talixtaxtuy amaçolh cristianos, porque qilachi Juan Bautista nac milakstipancán, xlã luu xliçmaninít xkalhxteknín maças quilhtamacú y nãpara tzinú xuay cuchu, pero huixinín xuanãtit pi xakchipaninít xtalacapastacni akskahuiní. ³⁴Ni lĩmaças quilhtamacú cmimpã aquit Xatalacsacni Chixcú, aquit lacxtum ctzúculh çatãhuayán y çatakotnún cristianos laqui putum nacatãpaxuhuy, pero huata chú huixinín huamparayãtit pi mat luu lanca xakotni y mat caj luu xmanhua cliakatiyún clacapastacnán lãcu nacuçayán, xahua mat huak quiamigos cçatlahuy huantí tamãlakaxokenán impuestos chu makapitzin huantí mat luu maklãkalhñinanín lacchixcuhuín.

³⁵Pero aquit cçahuaniyán pi lãta huí xliçkalala Dios, antã lacatancs lĩtasiyuma xtascújut nac xlatãmãt huantí xliçana akataksma.

Jesús an lakapaxialhnán çatum fariseo huanicán Simón

³⁶Maktum quilhtamacú çatum fariseo huãnilh Jesús xlacata caalh nac xchic laqui antã natãhuayanaçhá; Jesús alh y acxnĩ çalh xlã táhui nac mesa. ³⁷Na antã nac amã çachiquín xlama çatum pusçat pero luu maklãkalhñiná xuanit. Acxnĩ xlã cátzilh pi Jesús xanit lakapaxialhnán amã fariseo, amã pusçat lañihuan mãçaxli paum lameta xatlã perfume lichalh antanü

xuí Jesús. ³⁸Amá koxutá puscat lakatatxokóstalh nac xtantún Jesús y tzúculh lakatasay caj laṭa xtalī-puhuán, y laṭa xtasama xlakaxtájat xliṭacpaxíma y xchíxit xliṃalacscā-cama, y tzúculh tūtzūca; y acalīstán liṭactlahuapúxtulh nac xlacni amá xatlán perfume. ³⁹Amá fariseo huantī xlakancanít nac xchic xlá xucxilhma huantū xtlahuama amá puscat, chiné xlá lacapástacli: “Para xliṭana cahuá Jesús huá Dios macaminiṭ, xlá aya xcátzilh tícuya cristiano umá puscat huantī marí tuxamama, porque tamá puscat luu xmaklakalhíná y catíhuaj chixcú çaxakatliṃ.” ⁴⁰Pero Jesús chiné huánilh amá fariseo:

—Simón, huí actzū tachuhuín huantū cuaniputunán.

—Pus caquihuani, maḱalhtahua-kená —kalhtínalh.

⁴¹Jesús chiné huánilh:

—Maktum quilhtamacú xuí çatūm chixcú rico huantī xma-ṣacuanínán tumjñ, y çatīy lacchixcuhuín xçamaṣacuaniniṭ xtumjñ; çatūm xlakahuilánilh akquitzis miḱh y çatūm xlakahuilaniṭ aykquitzis ciento. ⁴²Pero cumu amaḱolh lacchixcuhuín niṭu xtalixokōnuni, amá rico çamatzan-kenánilh y niaj çamatájilh. Chú huix caquihuani, ÷xaticu cahuá atzinú tlak napaxquiy napaxcatcatziniṃ amá chixcú caj xpālacata çamatzan-kenánilh?

⁴³Simón chiné kálhtilh:

—Aquit clacpuhuán pi māx huá amá chixcú huantī atzinú luu lhūhua xlakahuilánilh y maṭzankenánilh.

—Simón, luu xliṭana laṭa huana — kálhtilh Jesús.

⁴⁴Jesús cacs laklācalh amá puscat y chiné huanipá Simón.

—Cumū la huix ucxílhpat umá puscat, laṭa aquit ctitanūchi nac mínchic huix niṭpara tzinú quintasquihua minchūchut laqui nacliṭlakchakán, pero xlá aya quililakchekeñit xlakaxtájat y quililacxacanit xacchíxit. ⁴⁵Huix niṭpara tzinú lacpūhuanti para naquin-tzūca acxnī cchilh, pero laṭa xlá tanūñitanchi nac mínchic tzucunīṭ quilactzūca nac quintantún. ⁴⁶Huix niṭu quiliaclahuápat aceite nac quiakxāka, pero xlá quililactlahuapúxtulh xalacuán perfume nac quintantún. ⁴⁷Pus huá xpālacata cliḱhuaniyán pi laṭa xliṭulac lhūhua huantū xlá liṃasiyuma xtapaxquín pus nachuná liṭasiyuma pi laṭa xliḱlhūhua xtalākahlín huak maṭzankenanicaniṭ; pero huantī ni luu lhūhua xtalākahlín maṭzankenanicán ni luu lhūhua lakalhamán y liṭaxcatcatziniṃ huantī maṭzankenánilh.

⁴⁸Jesús chiné huánilh amá puscat: —Xliḱhuak mintalākahlín aquit cmatzankenaniṃ.

⁴⁹Xliḱhuak huantī antá xtama-kuayamánalh nac mesa xlacán chiné tzúculh talāhuaniy sacstucán: —¿Tícuya chixcú cahuá eé, pus hasta maṣqui talākahlín huak tlan maṭzankenaniṃ?

⁵⁰Pero Jesús huanipá amá puscat: —Luu xliṭana cuaniyán huix aya maḱaputaxtiniṭa miḱstacni porque quilipahuanita, pus lančú luu liṭaxūhu capit nac mínchic.

**Antá uú lichuhuñancán
tícu amakolh lacchaján
huantí xtamaktayay Jesús**

8 Acalistán Jesús alh latapuliy nac lactzu cachiqunín huantu xtahuilánalh nac amá pulataman, xliakchuhuñampulay lácu Dios xuiliputún xasasti xtapéksit nac caquilhtamacú, y huak xcatalapulay xkalhacutiycán xapóstoles. ²Pero na xcatalapulay makapitzín lacchaján huantí xlá xcamapac-saniniñ xtajatacán, y makapitzín xcamatlantiniñ acxni xcamactanuma xespíritu akskahuini. Antá xmaklatlājuán María huantí xli-mapacuhicán Magdalena, huá eé puscát xmactanuniñ pulactujún xespíritu akskahuini, pero Jesús xmacmaxtuniñ; ³chu Juana huantí xpuscát xuanit Cusa, eé chixcú huá luu xtascuja gobernador Herodes; xahua Susana y lhuhua makapitzín lacchaján huantí xlacán xtalimaktayaninán laa túcu xlacán xtakalhiy.

Xatakalhchuhuñ chatum chananá

(Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9)

⁴Canihuá xalanín cristianos tatamacxtúmih laqui nataucxilha Jesús, pero acxni luu lhuhuatá xtastokniñ xlá calixakátlih aktum takalhchuhuñ y chiné çahuánilh:

⁵—Maktum quilhtamacú chatum chananá alh chan xatalhtzi xlichánat. Acxni xlá cpxuyumakama xlichánat makapitzín tatamachá nac tiji, pero cumu luu lhuhua cristianos xtatlājuán lan talactayámih, y na tamimparachá xlacán lactzu spun tasacuaquikolh.

⁶Makapitzín xlichánat tatamachá

nac çalakchiuixni, acxni xlacán tápulhli ni tatayánilh pálañ táscacli porque ni xtakalhiy chúchut huantu natalikotnún laqui tlan natastaca.

⁷Makapitzín xlichánat tatamachá nac çalhtucunín, pero acxni xlá pulhli lhtucún malankakolh porque luu lhuhua amá lhtucún huantu tápulhli. ⁸Pero makapitzín xlichánat tatamachá nac xatlán tíyat, y acxni tástacli amá tachanán luu lhuhua tahuácalh xtahuacacán, huí tu xkalhiy hasta aktum ciento caj laa akatum xaquihui.

Acxni huankólh eé tachuhuñ Jesús chiné çahuánilh amakolh cristianos:

—iPara huixinín kaxpatpátit quinchachuñ pus caakatáktit huantu cuaniputún!

**Jesús huan túcu xpalachata
çalichuhuñán caj la lactzu cuento**

(Mateo 13.10-17; Marcos 4.10-12)

⁹Caj lipuntzú xtamakalhthahuakén Jesús takalhásquilh túcu luu xuani-putún amá takalhchuhuñ. ¹⁰Xlá chiné çakálhtihl:

—Huixinín xliçana pi Dios çamapatziniputunán laqui naakatáksátit laa lácu xlá lacapastacniñ nahuilij xasasti xtapéksit uú nac caquilhtamacú, pero huá laa xliimakapitzín cristianos caj cçatamalachastucniy huantu tzinú tuhua akatáksacán pero huantu xlacán talakapasa, pero maşqui cataúcxilhli huantu nakantaxtuy chunatiyá nata-tamakxteka cumu lámpara niñ taucxilhmánalh, y acxni nata-kaxmatkoy quintachuñ niñicu catitaakátksli.

**Jesús maľacapuťuncuhuiy
xatakahlchuhuiñ chananá**

(Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20)

¹¹'Pus chú luu lĩhuana cuentaj catlahuátit, huá eé huaniputún amá takalhchuhuiñ huantũ cãahuanín: Amá lichánat huá huaniputún xta-chuhuiñ Dios; ¹²y amaqolh lichánat huantũ tatamachá nac tiji huá lĩtaxtukoy cristianos huantũ takaxmata xtachuhuiñ Dios pero acxni minachá akskahuiní matapanukoy amá tachuhuiñ huantũ xuí nac xnacujcán laqui ni natacanajlay y chuná ni natalaktaxtuy xlistacnicán. ¹³Y amaqolh lichánat huantũ tatamachá nac çasihuixni huá talĩtaxtuy amaqolh cristianos huantũ takaxmata xtachuhuiñ Dios, luu xliçana aktum tapaxuhuán taçanajlay, pero cumu ni lhũhua takalhĩy xtankáxek y acxni çalĩtzaksacán para luu xliçana taçanajlay huata mejor çaj taakxtekmaqán. ¹⁴Y amá lichánat huantũ tatamachá nac çalhtucunín huá talĩtaxtuy amaqolh cristianos huantũ takaxmata xtachuhuiñ Dios, pero cumu chunatiyá laťa xlacán talamánalh y tzucuy taliakatiyún huantũ uú xala çaquilhtamacú para xtumincán osuchí laťa lácu xlacán atzinú luu tlan tapaxuhuay tamaklhcatziy, y chuná talĩmaľankakoy xtaçanajlatcán y niťucu tamastay xtahuacacán. ¹⁵Pero amaqolh lichánat huantũ tatamachá nac xatlán tĩyat pus xlacán huá talĩtaxtuy amaqolh cristianos huantũ luu xlihuak xnacujcán talĩçanajlay xtachuhuiñ Dios, pero naçhuna lĩtúm luu maktum talĩtanuy pi

natamaľkantaxtiy y chuná tzucuy talaktzaksay y cumu tlan xtalacapaťacnicán pus chuná talĩmastay lhũhua xtahuacacán.

Xatakahlchuhuiñ aktum lámpara

(Marcos 4.21-25)

¹⁶'Y naçhuna lĩtúm cumu la hui-xinín catziyátit, niľpara çatũm anán cristiano huantũ para la namapasĩy aktum lĩmaksko chú laľiľhuán naliakpulonkxuiľy para túcu, osuchí para natamaçnyy nac xtampín xputama; pus huata mejor tũ natlahuay nahuiľy antanícũ talhmán laqui xlihuak huantũ natatanuy nac chiqui nataucxilha taxkáket. ¹⁷Y naçhuna lĩtúm niťucu anán para túcu çaj tzeľ huí para ni juerza nacatzicán, y naçhuná para aktum tachuhuiñ huantũ çaj tzeľ huancanĩt ni chunatá catitamáxtekli para ni juerza çalakuán natahuilay.

¹⁸'Pus huá cçalĩhuaniyán, luu xliçana cuentaj catlahuátit huantũ lançhú cçahuanimán porque huantũ kalhĩy tlan talacapaťacni atzinú luu lhũhua namaxquicancú, pero huantũ luu niľpara lhũhua tuncán kalhĩy, namaklhtĩkoçán hasta maľsqi xmanhuá huantũ xlá kalhĩy.

**Jesús maľiyuy tĩcu luu xtzí chu
xnataľán**

(Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35)

¹⁹Çaj lipuntzú tachilh xtzí Jesús xahua xliťalakapasni antanícũ xlá xçamaľalhchuhuiñima cristianos, xlacán niľay xtatanuyachá porque luu lhũhua xtzamacán. ²⁰Pero makapitzĩn cristianos chiné tahuánilh Jesús:

—Mintzí xahua miñtalaka-pasni taputzamán porque mat tatachuhuñnamputunán.

²¹ Jesús chiné çahuánilh huantí antá xtalayánalh:

—Xliçana cçahuaniyán pi xlihuak cristianos huantí takaxmata xta-chuhuñ Dios y talaktzaksay huantu xlá çaliñapeksiy, pus xliçana huá tamakolh quintzí xahua quinatalán.

Jesús camacacsay un chu pupunú

(Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41)

²² Maktum quilhtamacú Jesús çatatájulh xtamakalhtahuakén nac aktum barco porque xlá çahuánilh pi xamputún aliquilhtutu pupunú, y lañihuán tatáçxli y táalh. ²³ Pero acxni xtapatacutmánalh amá chú-chut Jesús lhtatatámalh nac barco. Y acxni aya xtalacquitatlanit pupunú luu palha un tahuilachi hasta tzúculh tajuy chúchut y atzinú xuanit aya xtastapay y xlaktzan-kaputún nac chúchut. ²⁴ Amakolh xtamakalhtahuakén lañihuán táalh tamalakahuaniy Jesús y chiné tahuánilh:

—iMakalhtahuakená, chú xlá amanáhu muxtuyáhu!

Jesús lañihuán táquilh y çaliñapeksilh amá un chu pupunú xlacata catácacslí; putum tacacskolh y hasta luu çatziyanca huankolh. ²⁵ Jesús chiné çahuánilh xtamakalhtahuakén:

—¿Nícu chú huí mintaçanajlatcán cumu huixinín huanátit pi xliçana quilalipahuánáhu?

Pero cumu xlacán luu lan xta-peçaxnñit, cacs xtalilacahuán y sacstucán chiné xtalakalhasquín:

—¿Tícu cahuá eé chixcú? Pus hasta maşqui un xahua pupunú

camapeksiy y xlacán huak takalhakaxmata.

Çatun chixcú xalac Gerasa xmactanuma xespíritu akskahuini

(Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20)

²⁶ Acxni tapatacutkolh pupunú táçhalh nac aktum çachiquín huanicán Gerasa, luu xmalakatanacs xtalakaxtokui Galilea. ²⁷ Acxni Jesús tacutli nac barco lañihuán lákmiilh çatun chixcú antá xalá nac amá çachiquín. Amá chixcú makasá lata xakchipanikonit xtalacapastacni xespíritu akskahuini, xahuachí xlá ni çlhakanán y ni para maktum lacatum xtahuilay nac aktum chiqui huata mejor caj xçatasatapuliy nac çapúsantu. ²⁸⁻²⁹ Maklhuhua tatzáksalh cristianos xtachihuiliputún amá chixcú laqui lacatum natahuilay y xtalichihuiliy cadenas nac xçamacanín xahua nac xçatantunín, pero cumu amá akskahuini xmaşquiy xliñli-hueke huak xçalacputxa y mákat xtzalay antá xan nac desierto antanícu niñi lama cristianos. Acxni xlá lákçhalh Jesús xlá tuncán huánilh amá xespíritu akskahuini xlacata camákxteкли amá chixcú, pero xlá lakatatçokóstalh Jesús y chiné huánilh:

—¿Tícu xpalacata quilapektanuyáhu? Aquit cçatziy pi huix Jesús xkahuasa lanca liçacñit Dios, xahuachí huix caj quimapatñiputuna. Pus luu catlahua lanca liñlan ni caquimapatñini.

³⁰ Jesús chiné kalhásquilh amá xespíritu akskahuini:

—¿Tícu huanicana?

Xlá kalhtñinalh:

—Quincalimapacuhuicanán Legión.

Huá chuná xlá lĭkalhtĭnalh porque amá xespĭritu akska-huinĭ luu clhuhucán xtahuanĭt huantĭ xtamactanumánalh amá chixcú. ³¹ Amakolh xespĭritucán akskahuinĭ tasquínĭlh lĭtlán Jesús laquĭ nĭ nacamacán nac pupatĭn. ³² Antá lacatzú nac kestĭn xtaputswayantlāhuán lhuhua paxni, pus xlacán tahuánĭlh xlacata cacamāxquĭlh quilhtamacú natamactanuy amakolh paxni. Jesús camāxquĭlh talacasquĭn. ³³ Amakolh xespĭritucán akskahuinĭ tamāxktekli amá chixcú y huata huá tamactanulh amakolh paxni. Pero cumu amakolh paxni luu lan tapēcuañĭlh antá xlacán pŭtum táalh nac aktum talhpán y tajicsuakolh nac pupunú. ³⁴ Amakolh lacchixcuhuĭn huantĭ xtamaktakalmánalh paxni acxnĭ xlacán taúcxilhli huantŭ xlanĭt, caj laŭa xtapeçucacán tokosún tatzálalh y catĭhuá tzúculh tatālichuhuĭnán laŭa tícu xlacán xtamanoklhuy nac çatuhuán xāhua nac çachiquĭn. ³⁵ Y lhuhua cristianos táalh taucxilha huantŭ xquĭtaxtunĭt. Acxnĭ xlacán táchalh antanĭcu xlaya Jesús taúcxilhli pĭ antá culucs xuí amá chixcú huantĭ xmactanuma xespĭritu akskahuinĭ; pero chú aya lacastalanca xuí y clhakananĭt. Pus acxnĭ xlacán taúcxilhli tapeçuánĭlh. ³⁶ Pero makapitzĭn lacchixcuhuĭn huantĭ xtaucxilhnĭt lácu xmatlantĭcanĭt amá chixcú huantĭ xmakatlajanĭt xespĭritu akskahuinĭ, xlacán tzúculh talĭtachuhuĭnán. ³⁷ Pus huá xpālacata amakolh cristianos huantĭ

xtahuilánalh nac amá çachiquĭn huanicán Gerasa tasquínĭlh lĭtlán Jesús xlacata catatampŭxtulh nac xpŭlatamancán porque marĭ xtapeçuanĭy. Jesús juerza tájulh nac barco y alh ālacatunu. ³⁸ Amá chixcú huantĭ xmactaxtunĭt xespĭritu akskahuinĭ huánĭlh Jesús xlacata camāxquĭlh talacasquĭn nā nastalanĭy, pero Jesús ĭmapék-sĭlh xlacata catamāxktekli y chiné huánĭlh:

³⁹—Huata mejor huix catás-pitti nac mínchic y catĭhuá cacāĭtākahlchuhuĭnanti lácu Dios lakalhamanĭtán.

Amá chixcú xlá alh y catĭhuá çāĭtākahlchuhuĭnalh lácu Jesús xmāpacsanĭt.

Çatŭm pusçat xamanĭy clhákat Jesús y pacsā

(Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43)

⁴⁰ Acxnĭ Jesús tacutparachā āĭiquilhtŭtu pupunú laŭa xĭlhuhua cristianos, luu ĭpaxúhu taquipāxtokli porque xlacán aya xtakalhĭmánalh. ⁴¹ Nā acxnĭtiyā chilh çatŭm chixcu xuanicán Jairo, eé chixcú luu talipāhu xuanĭt y nā luu xçapuxcunĭy nac xpŭsiculancán judĭos huantŭ xuí nac amá çachiquĭn. Acxnĭ xlá lākchalh, lakatazokóstalh nac xtantŭn Jesús y huánĭlh pĭ catlāhualh lĭtlán calākalh nac xchic, ⁴² porque xuí caj xman çatŭm xtzumāt xlá cajcu akçĭtiy çata xkalhĭy pero chú xtātatlāy y luu snŭn xuanĭt āhuayu aya xnĭputún.

Acxnĭ Jesús xlakamájā, luu lhuhua cristianos tastalanĭlh nac tĭji y hasta xtalālakxquĭtitĭlhay. ⁴³ Y nā

antá cstalamá chatum puscat, pero xlá xkalhiy aktum tajátat y marí cstajmakama kalhni máx cumu aya xlema xliakcutiy çata lata xlá chuná xtzucunít, y lata xkalhiy xtumín aya xlaclahuamikõnít caj lata xta-cuchimánalh doctores; pero nìpara chatumá tícu luu xmapacsalhá.

⁴⁴Amá puscat xaklhchán tzeq minì-nichá Jesús y xamánìlh chákak, acxnitiyá tuncán tachókolh lata xlá cstajmakama kalhni. ⁴⁵Jesús tachó-kolh y chiná kalhasquinínalh:

—¿Tícu xámalh quilhákak?

Pero cumu nìpara chatum kalh-tasiyúnìlh para tícu xámalh, Pedro chu makapitzín xcompañeros chiné tahuánìlh:

—Makalhtahuakéná, huix ucxìlhpat pì luu marí tzamacán y lata xliìlhuhua cristianos lacatum lacatum tatoklmán.

⁴⁶Pero Jesús chiné huá:

—Pero huí chatum huantì tzeq quixámalh porque aquit tlan cmaklhçätzìlh pì huí huantì clìma-pácxalh quilìtlìhueke lanchú.

⁴⁷Amá puscat acxnì xlá cátzìlh pì xmanoklhucanít laìihuán laktalacatzúhuìlh, pero caj lata xtapecua xlá chlpìpìtìlhay lakatatçokóstalh nac xlatatín Jesús y talaksiyúnìlh nac xlatatincán xliputum cristianos túcu xpálcata xlixamaninít chákak; y huánìlh pì la xamánìlh chákak tuncán tatlàntìlh. ⁴⁸Jesús chiné huánìlh:

—Nana, huix aya tatlàntìnhita porque luu xliçana quilipáhuanti, pus chú luu lipaxúhu capit nac mínchic.

⁴⁹Jesús chunacú xchuhujinama acxnì chilh chatum chixcú xlá antá

minchá nac xhic Jairo, y chiné huánìlh:

—Huata máx xatlán niaj xma-makapali Quimpuchinacán, porque mintzumat aya nìlh.

⁵⁰Pero Jesús káxmatli huantu xquilhuama y chiné huánìlh Jairo:

—Huix luu xliçana caquilipá-huanti y nì capécuanti, porque amá mintzumat natatlantìy.

⁵¹Acxnì táchah nac chiqui nìtìcu máxquìlh talacasquín na putum tatanuy huata caj xmanhuá catatánulh Pedro, Santiago y Juan xahua xtzí chu xtlat amá tzumat. ⁵²Lata xliìlhuhua cristianos huak xtatasamánalh y xtalìpuhuamánalh, pero Jesús chiné çahuánìlh:

—Nì catasátit, porque tamá tzumat nìtu nìma pus xlá caj lhtatama.

⁵³Pero xlacán caj talìlitzíyalh huantu çahuánìlh porque xlacán lacatancs xtacatzìy pì xnìnít amá tzumat. ⁵⁴Acxnì çahh antanìcu xlá xmá amá tzumat, xlá macachìpalh y palha chiné huánìlh:

—iTzumát, laìihuán cataqui!

⁵⁵Caj la xakátìlh, amá tzumat lacastacuánalh y tuncán táquìlh. Acalìstán Jesús çahuánìlh pì camahuìcalh. ⁵⁶Xtzí chu xtlat amá tzumat caj luu cacs xtalìlacahuán huantu xtlahuanít, pero Jesús çalìmapéksìlh xlacata nìtìcu natalì-tachuhujínán huantu xlá xtlahuanít.

Jesús an çamalacsujuy kalhacutiy xapóstoles

(Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13)

9 Maktum quilhtamacú Jesús çamakéstockli kalhacutiy xapóstoles y çamacamáxquìlh lìt-

lihueke chu limapeksín laqui tlan natamatlantiy tipakatzi tajátat y nāchuná huantí xcamactanuma xespíritu akskahuiní. ²Huá luu çali-máçalh laqui nataliakchuhuinán lácu Dios xmatzuquiputún xasasti xtapéksit nac çaquilhتامacú, y laqui natamatlantiy huantí tatajatatlakoy. ³Acxni niā xtaán chiné çahuánilh:

—Nitu calipítit huantu namac-lacasquinátit nac tiji cumu la milixtokcán osuchí mimurralhacán, nijpara huantu nahuayátit, nijpara tumjn. Caj xman huá calipítit milhakácán huantu lhakanítátit y ni calipítit macatiyún. ⁴Y antanícunachipinátit nac aktum çachiquín caputzátit huixinín aktum chiqui antanícunatamakxtekátit chunatá la nachipinátit hasta acxni natamparayapítit. ⁵Pero antanícunij nacamakamaklhtinancanátit lajihuan cacaçaxtit nac amá çachiquín y acxni nataxtuyátit cacalactincxántit pokxni huantu çalactahuacán nac mintantuncán laqui chuná nataucxilha amakolh cristianos pi nij mincuentajcán para natalaktzankay.

⁶Amakolh discipulos tatáçaxli y lacaxtum táalh nac lactzu çachiquínin xlacán xtaliakchuhuinampulay xtachuhuin Dios lácu xlá xçalakmāxtuputún cristianos, y nāchuná xtamatlantiy catihua huantí xçakalhij laçachá tucuya tajátat.

Herodes xlakapasputún tícu amá Jesús

(Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29)

⁷Maktum quilhtamacú amá gobernador xuanicán Herodes

çatzilh laça tucua xlá xliçucujma Jesús, pero xlá ni xcatziy xatucu luu nacañajlay porque huí ti xuan pi mat Juan xlacastacuananit nac çalínin, ⁸pero makapitzin huí ti xtahuán pi mat huá profeta Elías xmimparanit nac çaquilhتامacú, y makapitzin xtahuamparay pi mat tzanká tucuya profeta huantí xtalamánalh xamakán quilhtamacú pero chú mat xlá xlacastacuananit nac çalínin. ⁹Pero amá Herodes chiné xuan:

—Pus itícu cahuá tamá chixcú huantí huacán pi mat luu çatlahuay laclanca y liçacnit tascújut? Porque amá Juan Bautista aquit luu man çmapixchuquinanit xaxxaka.

Y cumu Herodes ni xlakapasa Jesús luu juerza xlakapasputún.

Jesús çamahuij akquitzis milh cristianos

(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Juan 6.1-14)

¹⁰Acxni amakolh apóstoles taquításpitli tzúculh talitakalhchuhuinán Jesús laça lácu xlacán taquítáxtulh, pero xlá lacatunu çálelh antanícunluu çatziyanca y antá táçhah lacatzú nac aktum çachiquín huānicán Betsaida. ¹¹Pero cumu laça xlihlhuhua cristianos tacatzilh nícu xama putum tastalánilh; Jesús luu lipaxúhu çaxakátlih y tzúculh çaliçachuhuinán lácu Dios xlacasquin calatámah cristianos nac xasasti xtapéksit huantu xamaj huiliy nac çaquilhتامacú, y laça xliputum huantí talákmilh tātatlanin xlá çamatlantilh.

¹²Acxni aya tzúculh kotanuy amakolh xkalahçutiycán após-

toles talaktalacatzúhuilh y chiné tahuánilh:

—Antá la uú huilánáhu nítucu yaqolh lactzú chiqui huata mejor cacáhuani umáqolh cristianos cataalhá nac xchiccán osuchí antanícu tahuilánalh lactzú cachiqúinín laquí antá natamaklaktuncuhuiy y antá nataputzay para túcu natahuay.

¹³Pero Jesús chiné cahuánilh:

—Huata mejor huixinín cacamáhuítit.

—Pero na nípára aquinín nítu cka-lhiyáhu lhuhua caxtilánchahu caj xman macquitzis xahua tantiy squiti, solamente para nacanahua tamahua-yáhu huantu nacatáhuayáhu umáqolh cristianos —takalhtínalh xlacán.

¹⁴Huá chuná xlacán talíhuánilh porque luu lhuhua cristianos xuanít, máx cumu akquitzis mílh. Pero Jesús chiné cahuánilh xtamakalhtahuakén:

—Lalíhuán cacáhuaniítit cristianos laquí na pütunu tatahuilay para ya itatni ciento púlacatunu.

¹⁵Pus xlacán chuná tatláhuah y pütum tatáhui. ¹⁶Jesús tífyalh amá macquitzis caxtilánchahu chu tantiy squiti, lácáhl nac akapún, paçcatcatzínilh Dios xpálacatacán amáqolh cristianos, y acxni çalakchekeqolh çamacamáxquilh xdiscípulos laquí xlacán natamaakpitziniy cristianos. ¹⁷Xlacán pütum tahuáyalh y lan tákasli; acalístán tamamactumipá huantu akatáxtulh, tamatzámalh paçutiy canásta xatalakcheketamán caxtilánchahu chu squiti.

Pedro lichuhuínán pì huá Jesús, Cristo huantì minìt lakmáxtunún

(Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29)

¹⁸Maktum quilhtamacú acxni Jesús xanít kalhtahuakaniy Dios lacatum antanícu luu çatzayanca,

y na antá xtatalayananchá xdiscípulos, pero xlá chiné çakalhasquilh:

—Lata xliłhuhua cristianos huantì quintaucxilha, ítícuya chixcú aquit quintalimacán?

¹⁹Xlacán chiné takálhtìlh:

—Huí tì huan pì mat huix Juan Bautista, makapitzín tahuán pì mat huix profeta Elías, pero makapitzín tahuamparay pì ahuyayu mat huix tzanká tícuya profeta huantì xtalamánlh xamakán quilhtamacú pero chú mat lacastacuananít nac çalínín.

²⁰—Bueno, pero chinchú huixinín, ítícu luu lacpuhuanátit aquit? — çakalhasquilh Jesús.

Pedro chiné kálhtìlh:

—Huix Cristo huantì macaminít Dios xlacata naquincalakmáxtuyán.

Jesús lichuhuínán pì namakñicán

(Mateo 16.20-28; Marcos 8.30-9.1)

²¹Jesús çalimapéksìlh

xtamakalhtahuakén xlacata nì natalichuhuínán huantu Pedro xuanít, ²²y chiné xlá cahuani pá:

—Huixinín na cacatzítit pì aquit Xatalacsacni Chixcú xliçana pì luu lan cámaj pañínán, y amáqolh lakkolutzinni judíos luu maktum xliçana naquintalakmakán xahua xanapuxcun cura chu xmakalhtahuakénacán judíos. Naquimakñicán, pero xliaktutu quilhtamacú aquit naclacastacuanán nac çalínín.

²³Acalístán xpütumcán chiné cahuánilh:

—Pus para tícu luu xliçana maktum quistalaniputún, capa-tzánkálh huantu xlá xkalhiy xtalacapastacni y lata calenchá xcruz çalı çalı y caquistalanilh hasta maşqui chuná tlan calimaca-

mástalh xlatámat caj quimpalacata. ²⁴Porque huantí lakmáxtuputún xlatámat uú nac caquilhtamacú pus huata luu lacatancs pì ámaj malaktzankey; pero para tícu namalaktzankey xlatámat caj quimpalacata huata xlá chācatziya ámaj lakmáxtuy nac xlatatín Dios. ²⁵Pus chunalitúm, ítúcu xlimacuánilh chātum cristiano para tlan xkálhilh lāta túcua anán nac caquilhtamacú pero cumu para ámaj malaktzankey xlatámat nac xlatatín Dios? ²⁶Pus načuna litúm para tícu naquilmaxanán osuchí nalimaxanán quintachuhuín, načuná aquit Xatalacsacni Chixcú nā naclīmaxanán acxnī nacmimparay cumu lā lanca rey, clīmímaj nahuán xlihuāq xlimakatlihueke Quintlaticán Dios xāhua xāngeles. ²⁷Luu xlićana lacatancs cāhuaniyān pì makapitzín cristianos huantí talamānalh lančhú y huantí uú talayānalh, hasta niā taniy nahuán acxnī xlićana nataucxilha lācu Dios ámaj huilīy xasāsti xtapéksit nac caquilhtamacú.

Jesús caļimālacahuāniy kalhatutu xapóstoles pì kalhīy lanca litlihueke

(Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8)

²⁸Mař cumu litzimá quilhtamacú xlatatzalanit lāta chuná xcařakalhchuhuinanit Jesús cařatalacācxtulh kalhatutu xtamākalhtahuakēn nac aktum kestín laquī antá nakalhtahuakaniy Dios, xmañhuá cařāalh Pedro, Santiago y Juan. ²⁹Līhuán xkalhtahuakama lāta nac xlacán luu xlićana tūnuj huankōlh cumu lāmpara xlakskoma, xāhuachí lāta xliļlanca chākāt snapapa huankōlh

y luu stalanka. ³⁰Acxnitiyá talāk-milh chātiy lacchixcuhuín huantí xtatachuhuīnamānalh, chātum Moisés xuanit y chātum profeta Elías. ³¹Antanīcu xlacán xtalayānalh xcāļistiliniť aktum liļakātiť taxkāket, huá xlacán xtalichuhui-namānalh lāta lācu xāmaj pařinān Jesús nac Jerusalén y lāta lācu xamācalh maknićan. ³²Mařqui Pedro chu xamakapitzín luu xtalhtataputuxniyá, juerza talacatayānilh porque xtaucxilhmānalh lāta lācu xkalhīy liřmakatlihueke Jesús xāhua xamakapitzín huantí xtatalayānalh. ³³Acxnī amākolh lacchixcuhuín aya xtaamānalh, Pedro chiné huānilh Jesús:

—Mařkalhtahuakēnā Jesús, iluu xaliñhuaca tlan pì uú macxtum huilānāhu! Mejor uctlahuayāhu aktutu lactzū chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, y aktum xla Elías.

Huá chuná xlá liñhua Pedro porque caj lāta xtapēcuaxniñit ni xcařziy túcu xquilhuama. ³⁴Chunacú xchuhuīnama acxnī minchā nac akapūn luu lanca puclhni huantū cařkmi-likōlh; acxnī xlacán tacātzilh pì xtatanūmānalh nac xlacni puclhni lan tapēcuālh. ³⁵Y antá nac xlacni puclhni takāxmātlī xtachuhuín Dios, chiné huá:

—Huá eé Quinkahuasa huantí aquit cpaxquiy, xmañhuá cakalhakaxpātī.

³⁶Acxnī chuná takaxmatkōlh amātachuhuín taūcxilhli pì cařa sacstu Jesús xlacahuāya. Lāta lacatzālalh quilhtamacú amākolh discipulos niťiçu talitachuhuīnalh huantū xlacán xtaucxilhniť.

**Jesús matlantiy chatum kahuasa huanti
xmactanuma xespíritu akskahuini**

(Mateo 17.14-21; Marcos 9.14-29)

³⁷Lichali litúm acxni taquitáspitli nac amá kestín, luu lñhua cristianos támil tapaxtoka Jesús. ³⁸Y chatum chixcú huanti antá xmakmima luu palha tzúculh quilhán y chiné huánilh Jesús:

—Makalhtahuakéná, luu xlicana catlahua litlán, camaktaya quinkahuasa porque caj xman huá chatum; ³⁹pero xespíritu akskahuini akchikanonit xtalacapistacni, ankalhín makatasay, masnokniy un y tzucuy kalhpupuy; ankalhina chuná mapatinima y ni makxtekma. ⁴⁰Aquit aya cahuánilh mintamakalhtahuakén pi catatamacxtúnilh tamá xespíritu akskahuini pero xlacán nilay tamamakxtékelh.

⁴¹Jesús chiné kalhtínalh:

—Koxutanín huixinín cristianos huanti ni luu lay canajlayátit pi aquit ckalhiy litlihueke, inícu acxni luu nacticatapatiyán laqui huixinín tlan natlahuayátit aktum tascújut? Lañhuán huix calita minkahuasa.

⁴²Acxni amá kahuasa tzúculh talacatzuhuy, xespíritu akskahuini licásnokli nac catiyatni y snokli un, pero Jesús limapéksilh amá akskahuini xlacata camáxtekli, y amá kahuasa tatlantilh y chuná chú macamáxquilh xtlat.

⁴³Lata xliñhua cristianos tapaxuhukolh porque xlacán xtaucxilhnit lata tu xkalhiy xlimakatlíhueke Dios.

**Jesús lichuhuñamparay pi amácalh
makñicán**

(Mateo 17.22-23; Marcos 9.30-32)

Chunacú luu cacs xtalita-makxteknit lata tu tlahuanit

Jesús acxni xlá chiné cahuánilh xtamakalhtahuakén:

⁴⁴—Luu lñhuana cacaxpáttit huantu naccahuaniyán y necxni napatzan-kayátit, xlacata pi aquit Xatalacsacni Chixcú amácalh quimacamastacán nac xlatatincán huanti naquintamakniy.

⁴⁵Pero amakolh xtamakalhtahuakén nitucu xtaakataksa huantu xlá xcahuanima, cumu huá Dios niñ xcamaxqui y xtalacapistacni huantu nataliakataksa, xahuachi xtapecuaniy xlacata natakalhasquimparay túcu luu xcahuaniputún.

Xaticu cahuá atzinú tlak talipahu

(Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37)

⁴⁶Maktum quilhtamacú sacstucán xtamakalhtahuakén Jesús tzúculh talichuhuñán xaticu cahuá atzinú tlak talipahu. ⁴⁷Cumu Jesús cátzilh huantu xlacán xtalacapistacmánlh, huantu xlá tláhuah tasánilh chatum actzu kahuasa y antá yáhuah nac xpaxtún, ⁴⁸y chiné cahuánilh:

—Huanti nalakalhamán chatum actzu kahuasa cumu la eé y luu xlicana napaxqui y caj xlacata cumu catziy pi aquit cpaqxuiy, pus chuná litaxtuy cumu lámpara aquit quimpaxqui, y nachuna litúm huanti aquit quimpaxqui pus nachuná paxqui Dios huanti quimacaminit. Porque huanti matlantiy pi atzinú luu nitucu xkásat nalitaxtuy nac milakstipancán pus huantamá atzinú lanca y tlak talipahu litaxtuy nac xlatatín Dios.

**Huanti quincamacastalayán pus na
lakatiy quintascujutcán**

(Marcos 9.38-40)

⁴⁹Caj lipuntzú Juan chiné huánilh:

—Małalhtahuakená, xacucxilh-manáhu çatum chixcú huantı çaj mintacuhuıńı xlıquilhán y tlan xçatamacxtuy xespıritu akskahuıńı; pero cumu nı acxtum quincatałapulayán aquıńın, pus çlıhuanıhu xlacata nıaj tı camapácsalh.

⁵⁰ Jesús chiné çahuánılh:

—Nı xtilıhuanıtıt, porque huantı quincamacatałayán pus huata na lakatıy huantı lıscujmanáhu.

Jesús çalacaquilhniy Jacobo y Juan

⁵¹ Acxnı aya xlacatzuhuanama quilhtamacú laťa lácı Jesús xlıánat xuanıt nac akapún xlá nıpara tzinú laklhpécualh, huata xlá kálhılh lıcamama y alh lakatayay nac Jerusalén huantı xlaclhçahuılıńı-canıt. ⁵² Çamalakáchalh makapıtızın xlacscujni laquı natapulaniy y nataán nac aktum actzu çachiquın huantı xmapeksiy Samaria laquı antá nataputzay nícu natalaktuncuhuiy. ⁵³ Pero amakqlh lacchixcuhuıńın samaritanos acxnı tacátzılh pı Jesús judıo cumu xama nac Jerusalén pus nı tamáxquılh talacasquın antá natalaktuncuhuiy nac xçachiquıncán. ⁵⁴ Acxnı tacátzılh lácı xtakalhtınanıtanchá amakqlh samaritanos, Santiago y Juan chiné tahuánılh Jesús:

—Quimpuchinacán, çpı lacasquina para naclımapeksınanáhu catáctalh lhúyay nac akapún laquı huá nacamaşputuy chuná cumu la titláhualh profeta Elías?

⁵⁵ Jesús cacs çalacaúcxilhli y çalacaquılhniyh porque chiné çahuánılh:

—Koxutanın huixinın, nıpara tzinú catziyátıt tícu luu scujnıpátıt y

çamaşquiyán mintalacapastacnicán.

⁵⁶ Porque aquıt nı çaj cminıt çama-laktzankenıy xlıstacnicán cristianos, pus huata çaj cminıt çalacmıxtuniy.

Pus huata mejor tı tatláhualh táalh alacatúnıy çachiquın antanıcu natatamakxteka.

Jesús lacasquın castalanıcalh pero xliankalhın quilhtamacú

(Mateo 8.19-22)

⁵⁷ Acxnı xtatlahuamánal nac tiji, çatum chixcú lákmiyh Jesús y chiné huánılh:

—Quimpuchiná, aquıt na cstalani-putunán laťachá nícu huix napina.

⁵⁸ Jesús chiné kálhtılh:

—Xlıhuak huekni huantı talamánal nac çaquihuın takalhiy çlhucucán antanıcu talhtatay, y lactzu spun na takalhiy xmaşekecán; pero aquıt Xatalacsacni Chixcú nıtu ckalhiy antanıcu nacmajaxay quiakxaka acxnı ctkluán.

⁵⁹ Çaj lipuntzú Jesús chiné huánılh çatum chixcú:

—Huix na çaquıstalanı.

Pero xlá chiné kálhtılh:

—Quimpuchiná, aquıt na nacstalanıyán pero çaquımaşquı quilhtamacú hasta acxnı nanıy quintlat laquı nacmaçnuťaquıy y nacstalanıyán.

⁶⁰ Jesús chiné kálhtılh:

—Çaçamáxtekti huantı la xanıh talamánal laquı huá natamaçnuy xtanıncán, pero huix luu minıniyán nacamaçalhlhchuhıniya cristianos nacamaçatzıniya lácı Dios namaçtzuquıy xasası xtapéksıt nac çaquılhtamacú.

⁶¹ Çatum chixcú na chiné huánılh:

—Quimpuchiná, aquit xlá luu xliçana cstalániputunán, pero caquimáxqui quilhtamacú pulh nacán çahuaniy quilítalakapasni huantí tahuilánalh nac quínchic xlacata pi luu maktum tu cama.

⁶²Jesús chiné huánilh:

—Huantí lakatayaníttá xta-scújut huantú Dios máxquínit, xlá ni miníniy nalakcatzalacán huantú xliçama xapulh xlatámat, porque pus chuná lixtaxtuy cumu la ti liponkanama arado, y para puntzu puntzú talakaspita niçay lacaxtum catíscujli, cumu tunu tu luu liçakatzançeputún niçay catimákanáxtiçh amá tascújut huantú máxquicanit.

**Jesús an çamálascujuy
tutumpuxamacútiy lacchixcuhuín
huantí luu xtalipahuán**

10 Acalístan Quimpuchinacán Jesús çalácsacli tutumpuxamacútiy lacchixcuhuín huantí luu xliçana xtalipahuán, y çamácalh liçatíyún nac lactzú çachiquínin antanícu xlá xliánat xuanit acalístan. ²Y chiné çahuánilh:

—Xliçana cçahuaniyán pi umá mintascujutcán xtaçhuná lixtaxtuy cumu la lanca liçkánat, pero huá chú ti tascujmánalh luu nìpara tzinú çlhuhuacán; huata mejor casquínit Dios huantí xpuchiná umá huantú xalimáquít xlacata xlá camacámilh lhúhua xtasacuán laquí huak namamacxtumjicán xliçkat. ³Y çinçhú huixinín capítit antanícu cçamálakachamán, pero na cacatzítit pi cçamacamán cumu la lacmantzú borregos nac xlakstipancán laclanca huananín coyotes. ⁴Ni calipítit mimurralhán, nìpara

antanícu maquiyátit mintumincán, nìpara mintuxuhuacán; y luu títum cachipítit antanícu pimpátit y niçu natachokoyátit nac tiji para tícu nataçhuhuinanátit. ⁵Acxni nachipinátit nac aktum chiqui antanícu huixinín natahuilayátit y acxni natanuyapítit y naxakatli-yátit huantí xpuchiná chiqui, chiné nahuaníyátit: “Dios cacasiculanatlahuán huixinín huantí huilátit nac eé chiqui.” ⁶Para nac amá chiqui tahuilánalh huantí tlan natatlahuay mintachuhuincán pus xliçana Dios nacasiculanatlahuay chuná cumu la huixinín nacahuaniyátit, pero para tícu ni tlan xtapuhuacán huata mejor camatapanútit amá tasiculanatláhu huantú talichipítit. ⁷Antanícu tlan nacatlahuacanátit nac aktum chiqui, pus antá cata-makxtéktit, ni lacatum lacatum capítit nac akatunu chiqui; y laça túcu nacatlahuacanátit cahuátit huantú xlacán takalhíy porque huantí scujma juerza lakçhán pi naskahualay. ⁸Acxni nachipinátit nac aktum çachiquín antanícu nacamakamaklhtinancanátit tlan catlahuátit laça túcu nacatlahuacanátit. ⁹Huak cacamatlantínítit tlatatlanín huantí antá tahuilánalh; y chiné cacalimákalhchuhuínítit cristianos: “Chú aya lakçhanit quilhtamacú laça lácu Dios namatzuquiy xasasti xtapéksit nac milakstipancán.” ¹⁰Pero para nachipinátit nac aktum çachiquín y ni nacamakamaklhtinancanátit, laçihuán cataxtútit nac xçatijínin amá çachiquín laquí huak natakaxmata y chiné nacahuaniyátit: ¹¹“Xlihuak huixinín cauçilhtit laça lácu

quincalactincxcanán amá pokxni huantü quincalactahuacán nac mincachiquincán, laqui huixinín nacatziyátit pi niaj quincuentajcán lata túcu nacaokspulayán. Pero masqui chuná luu caakatákstit huixinín pi luu caj huá climinítáhu laqui naccahuaniyán pi aya lakchanit quilhtamacú lata lácu Dios namatzuquiy xasasti xtapéksit nac milakstipancán.”¹² Xlicana ccahuaniyán pi amá quilhtamacú acxni huak cristianos natamastay cuenta cxlcatín Dios amá cachiquín antanícu ni nacamacamaklhitanancánit, pus atzinú luu lanca xtapatín nalakchán ni xachuná huantü nacalakchán amaqolh laclicájnit cristianos huantü makán xtahuilánalh nac amá licájnit cachiquín Sodoma.

Jesús lichuhuínán lácu natapatínán cristianos huantü ni takaxmatputún xtachuhuín

(Mateo 11.20-24)

¹³¡Koxutacu tihuanátit huixinín cristianos huantü huilátit chú nac xacachiquín Corazín, y naxhuná huixinín huantü huilátit nac Betsaida! Porque para amá lalanca quintascújut huantü ccatlahuanit nac milakstipancán chuná xticatlahuáca xamakán quilhtamacú nac xacachiquín Tiro y Sidón, pus xlacán aya talakpalínit cahuá xalixájnit xtalacapaścancán y aya xtalimásíyulh nac xlatamatcán porque xtalháqalh xalac corriente lhákay y xcaliactlahuapuxtúcalh lhaca caj lata xtalipuhuacán.¹⁴ Pero acxni nalakchán quilhtamacú lata lácu Dios nacatlahuay

cuenta xlihuak cristianos pus huixinín atzinú luu lan pimpátit patinanátit ni xachuná amaqolh cristianos huantü makán xtahuilánalh nac Tiro y Sidón.¹⁵ Y chinchú huixinín huantü huilátit nac xacachiquín Capernaum, para luu lacpuhuanátit pi Dios calikalhimán lanca mimpūtahuilhcán nac akapún, pus luu aktzankañitátit porque huixinín nacamacapincanátit nac pupatín laqui antá naxokonunátit.

¹⁶Jesús chiné cahunipá xtamaqalhtahuakén:

—Huantü huixinín nacacanjlaniyán mintachuhuincán, pus na aquit quincanjlanima; pero para tícu caj nacalakmakanán pus na aquit quilakmakama; y huantü aquit naquilakmakán pus na lakmakama Quintlat huantü quimacaminít.

Aya taqūtalákspitli huantü xcamacañit Jesús

¹⁷Ni limakas quilhtamacú amaqolh huantü xcamacañit Jesús tutumpuxamacūtiy xtamaqalhtahuakén, luu xtapaxuhuatilhay xlacán acxni taqūtalákspitli, y chiné tahuánilh Jesús:

—Quimpuchinacán, luu xlicana hasta masqui xespíritu akskahuini huak xquincakalhakaxmatán acxni nac mintacuhuiní xacçalimapeksiyáhu xlacata catáxtulh.

¹⁸Jesús chiné čakálhtilh:

—Xlicana, porque aquit cūcxilhli acxni huitek takpuspitchá nac akapún akskahuini y maktum tamókosli cumu la maklipni.¹⁹ Pus aquit ccamaxquínitán lilitihueke laqui tlan namakatlajayátit xlitlihueke akskahuini huantü luu

caşitziñiyán y xlá nítucu caticat-lahuanín. ²⁰Pero nì caj huá luu calipaxuhuátit porque cahalhaxmatni xespiritucán akskahuiní, huata mejor huá calipaxuhuátit porque nac akapún aya talhcanítanchitá mintacuhuinicán.

Jesús taçhuhuínán Quintlaticán Dios

(Mateo 11.25-27; 13.16-17)

²¹Acxnitiyá tuncán Espíritu Santo máxquilh Jesús aktum lanca tapa-xuhuán y chiné kalhtahuakánilh Dios:

—Papá Dios, clakachixcuhuiyán porque huix xpuchiná akapún chu catiyatni, y cpaçcatcatziñiyán porque huix çamaaktzekuilini xatlán mintalacapaçtacni huantì luu lactalipahu y laskalalán lacchixcuhuín laquì xlacán nì natakataksa, y huata huá çamaşiyuniníta amaçolh cristianos huantì luu nìpara túcu xkasatcán laquì huá natakhalhaxmatán. Aquit luu cliçaxuhuay porque huix chuná lacásquinti y chuná lalh.

²²Acaliştán chiné çahuánilh cristianos:

—Laťa túcu anán, Quintlät huak quimacamaxquini; aquit Xkahuasa Dios y níticu luu quilakapasa tícu aquit huata caj xmanhuá Dios catziy pì xlicana aquit Xkahuasa; y naçhuna litúm Quintlät Dios níticu luu catziy lácu xlá xtalacapaçtacni caj xman aquit ccatziy porque aquit Xkahuasa, y caj xmanhuá tlan nalakapasa huantì aquit nacmaçlakapasniputún.

²³Caj xmanhuá cacs çalaklá-çalh xtamaçalhtahuakén y chiné çahuánilh:

—Luu lipaxúhu huixinín caj xlacata amá laclanca tascújut huantù lanchú liucxilhpátit milakastapucán. ²⁴Xlicana cçahuaniyán pì lhuhua xalakmakán profetas chú laclanca reyes xtaucxilhputún huantù lanchú huixinín ucxilhpátit pero xlacán nì taúcxilhli; xtakaxmatputún huantù lanchú huixinín kaxpatpátit pero xlacán nì takáxmatli.

Xatakalhchuhuín çatam samaritano tì luu tlan xtapuhuán

²⁵Çatam xmaçalhtahuake-nacán judíos laktalacatzúhuilh laquì nataçhuhuínán pero caj xlikalh-tzaksama porque chiné kalhásquilh: —Maçalhtahuakená, ítucu luu quililtláhuat laquì tlan nacán tatahuilay canexni cahuá quilhtamacú nac akapún?

²⁶Jesús chiné kálhtilh:

—¿Lácu chí tatzokniç nac xliçma-peksín Dios? ¿Lácu akataksa acxnì liçalhtahuakaya?

²⁷Amá xmaçalhtahuakenacán judíos chiné kálhtilh:

—Antá chiné tatzokniç: “Capaxqui Mimpuchiná MiDios xliçhuak minacú, xliçhuak miçtacni, xliçhuak miçtlihueke, chu xliçhuak mintalacapaçtacni; y naçhuna capaxqui mintaçristiano cumu la meçstu paçquicana.”

²⁸Jesús chiné huánilh:

—Luu lacatancs la huana. Para huix chuná natlahuaya huantù chuhuínanti pus huix nakalhija latámat canexnicahuá quilhtamacú.

²⁹Pero cumu amá chixcú caj luu chuná xcatziy y juerza kalhasquimpá Jesús:

—¿Xatícu quintacristiano luu quilipáxquit?

³⁰ Jesús chiné kálhtilh:

—Luu cuentaj catlahua umá takalhchuhuín huantü camán huaniyán: Maktum quilhtamacú chatum chixcú minchá nac Jerusalén xpekama nac Jericó, pero nac tiji talipátáxtulh makapitzín kalhananín. Tamakkalhanqolh laṭa túcu xlá xlen, hasta maşqui clhákat huantü xlá clhakanit huak tamáklhtilh; lan taakkaxímilh y tamalakahuítih, atzinú xuanit aya xtamakniy acu tamáxktekli y táalh. ³¹ Pero na antiyá nac amá tiji xlacmima chatum cura, pero acxní xlá úcxilhli huata títum alh. ³² Pero caj lipuntzú litúm na antá lácmlh chatum chixcú huantü xcatatapeksiý levitas; acxní na xlá ucxilhpá huata na títum alh. ³³ Pero chatum chixcú xalac Samaria na antá xlá xlac-tlahuama nac amá tiji; acxní xlá úcxilhli luu kayaj cáztalh y lakalhámalh. ³⁴ Lajihuán laktalacatzúhuilh antanícu xmá amá chixcú huantü xmatakahuicanit, lihuana cuchínih antanícu xtakahuinít litlahuánilh aceite chuuchu. Y acalistán púlelh xcahuayu, lichalh nac aktum chiqui huantü xlá sácuah y antá lihuana maktákalhli. ³⁵ Lichalí acxní xkakakolh, amá samaritano acxní aya xamajá, macútulh okxtiy tumín xla plata, máxquilh xpuchiná amá chiqui y chiné huánih: “Luu cuentaj catlahua eé koxutá chixcú, y para túcu huix nalimakasputacú, ni calipúhuanti porque aquit nacxokoniyan acxní nacmimparay.” ³⁶ Pus chuná amá titláhualh; chú huix luu caj caquihuani, laṭa xlikalhatutucán

amaqolh lacchixcuhuín, xatícu cahuá chú luu liúcxilhli cumu la xacristiano huantü luu xlipáxquit amá chixcú huantü talipátáxtulh kalhananín?

³⁷ Amá xmakalhtahuakenacán judíos chiné kalhtínalh:

—Pus aquit clacpuhuán pi máx huantü lakalhámah y maktáyalh.

—Pus huix naçhuná catlahua y cacamaktaya maşqui catihuá mintacristianos huantü tamaclacasquimán —huánih Jesús.

Jesús an paxialhnán nac xchic Marta y María

³⁸ Jesús taçaxpá y tzúculh tlahuán nac tiji y çalh nac aktum actzú çachiquín, antá xuí chatum puscat xlá luu lipaxúhu makamaklhtínalh nac xchic, amá puscat xuanicán Marta. ³⁹ Amá Marta xuí chatum xtálá xuanicán María, y antanícu xlá táhui Jesús na antá lacatzú nac xtantún táhui María laquí xlá nakaxmatniy xtachuhuín huantü xlá nalichuhuínán. ⁴⁰ Pero Marta luu xliakatiyuma xlitascújut xalac xcusina, xlá huata laktalacatzúhuilh Jesús y chiné huánih:

—Quimpuchiná, ilácu pi nipara tzinú lacpuhuana pi aquit ctahuanimaqolh xlitascújut huantü xlitláhuat quinta María? Pus luu catlahua litlán cahuani pi caquimaktáyalh.

⁴¹ Pero Jesús chiné kálhtilh:

—Marta, koxutá huix Marta, huix xliçana luu akatiyuj liłápat catuá huantü milítascújut. ⁴² Pero caj xman pulactum huí huantü luu atzinú limacuán y huá xlá lacsacnit María y nití catimáclatláhuilh.

**Jesús masiyuy lácu
nakalhtahuakanicán Dios**

(Mateo 6.9-15; 7.7-11)

11 Maktum quilhtamacú Jesús xkalhtahuakanima Dios y acxní kalhtahuakakolh çatum xdiscípulo chiné huánihl:

—Quimpuchinacán, caquilamasiyuníhu lácu nacakalhtahuakaniyáhu Dios naxhuná cumu la Juan Bautista camasiyúnihl huantí xtaxmatniy xtachuhuín.

²Jesús chiné cahuánihl:

—Acxní huixinín nakalhtahuakaniyátit Dios chiné nahuaniyátit:

Quintlaticán Dios huantí huix huilapi nac akapún, caj xman huix mininiyán naccalakachixcuhuiniyán mintacuhuini.

Camilh milimapeksín uú nac cquilakstipancán.

Y chuná uú nac caquilhtamacú cakantáxtulh mintapaxuhuán cumu la kantaxtumachá nac akapún.

³Caquilamaxquíhu quintahuajcán huantú naclilatamayáhu chali chali.

⁴Caquilamatzankenanihu xlihuak huantú nítlan ccatlahuaninítán, porque aquinín na ccamatzankenaniyáhu quintacristianojcán huantí quincatlahuaniyán nítlan.

Ní caquilamakstekui xlacata natamokosáhu acxní naquincatzaksacanán huata mejor caquilamapapanúhu huantú xquincamatlahuín talakalhín.

⁵Jesús cahuani pá eé takalhchuhuín:

—Pus para tícu la uú layátit huixinín kalhiy çatum xamigo, y nalakchán itat tzisa nac xchic y chiné nahuaniy: “Amigo, catlahua litlán caquimapa huani mactutu mincaxtilanchahu, ⁶porque quilákchilh çatum quiamigo y antá chú xlá naquimaktuncuhuiy, pero chú aquit nitúcu calhiy huantú nactahuay.” ⁷Aquit clacpuhuán pí amá xamigo huantí ancanit makpahuacán caxtilanchahu, cumu xlá antá tanuma nac xchic chiné nakalhtinán nac xpulacni chiqui: “Luu xlicána catlahua litlán ní caquimakatzanke, porque quimálacchi luu lihuana lacchuhuy, xahuachí aquit ccamalhtatima lactzu quincamán nac putama y nilay nactaquiy laqui nacmaxquiyán huantú huix quisquinípat.” ⁸Pero para amá chixcú huantí pahuanama ní akatzayanca makxteka chunatiyá limakatzankema xamigo, aquit ccahuaniyán pí masqui ní xtaquipútu xlacata namaxquiy huantú maclacasquima xamigo, pus juerza nataquiy y namaxquiy laqui niaj pucutá namakatzanke, y namaxquikoy putum huantú xlá namaclacasquín. ⁹Aquit ccahuaniyán pí naxhuná huixinín catlahuátit: Casquinítit Dios huantú maclacasquimpátit, xlá nacamaxquiyán; caputzátit huantú maclacasquinátit y namacalayátit; calakatláktit málacchi y xlá nacamalaquiniyán. ¹⁰Porque para tícu squin huantú maclacasquima, namaxquicán; y huantí putzay huantú makatzankanit, maclay;

y huantı lakatlaka málacchi, málacuicán.

¹¹ 'Nachunalıtım para tícu huixinín huantı takalhıy xcamacán y para nasquiniy xkahuasa mactum caxtilánchahu, ılácu pı huata mejor namaxquiy aktum chíhuix? Osuchı acxnı nasquiniy tantum squıti, ıpı naliakskahuıy tantum lıhuua? ¹² Osuchı acxnı nasquiniy aktum kálhuat, ılácu pı huata namaxquiy tantum stacúlut? ¹³ Pus cumu huixinín xala caquilhtamacú luu xlıçana niłlán catziyátit, pero mincamacán luu tlan maxquiyátit huantı casquiniyán, ıpı lıhuaca chú Mintlaticán Dios huantı huilachá nac akapún nı caticamáxquılh xlıtlıhueke Espıritu Santo huantı natasquiniy?

Makapitzın cristianos tahuán pı Jesús kalhıy xespıritu akskahuını

(Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27)

¹⁴ Maktum quilhtamacú Jesús xmactamacxtuma xespıritu akskahuını çatum chıxcú huantı luu xmakatlajanıt y xmakokenıt. Acxnı amá xespıritu akskahuını mactaxtulh, amá chıxcú huantı xkokenıt tlan tzúculh chuhuinán. Xlıhuak cristianos luu cacs talılacáhua huantı Jesús xlá xtlahuani, ¹⁵ pero makapitzın chiné tzúculh tahuán:

—Éé chıxcú huá całıtamacxtuy xespıritu akskahuını porque xlá kalhıy xlıtlıhueke Beelzebú huantı luu xapuxcu diablo.

¹⁶ Y amakapitzın na caj xta-tzaksamánalh xtasquinimánalh xlacata catláhuah aktum lanca lıçácnıt tascújut huantı nataucxilha.

¹⁷ Pero cumu xlá xcatziy huantı

xlacán xtalacpuhuamánalh chiné çahuánilh:

—Łatachá tícuya gobierno, para xlá caj tzucuy talamakasıtzıy sacstucán y natatapajpitziy, pus sacstucán natalalactlahuaya-huay. Y nachuna lıtım para nac aktum chiqui antanıcu huı çatum chıxcú y tahuılánalh xcamán y para caj natzucuy talalacataquiy pus niłay catitapálhıl huata caj pıtum nalalactlahuaya-huay. ¹⁸ Pus nachuná chú para akskahuını chu huantı çatascujma natatapajpitziy y natzucuy lalacatahuacay, ıpı tlan cahúa chú makas nakalhıy xlıtlıhueke? Huá chuná clıquilhuama porque huixinín huanátit pı aquit cçatamacxtuy xespıritu akskahuını porque mat aquit cçascujma y ckalhıy xlıtlıhueke Beelzebú y mat huá xlıtlıhueke cçalıtamacxtuy xespıritu akskahuını. ¹⁹ Pus para xlıçana aquit ckalhıy xlıtlıhueke Beelzebú, y chıncú huantı mintachıquicán na tatamacxtuy xespıritucán akskahuininín, ılácu pı na huá takalhıy xlıtlıhueke Beelzebú? Poreso antatuncán lıtaakataksa pı nıpara tzinú catziyátit huantı huanátit. ²⁰ Pus aquit huá xlıtlıhueke Dios cçalıtamacxtuy xespıritucán akskahuininín laquı chuná huixinín nalıcatziyátit pı amá xassti xta-péksıt Dios huantı nahuilıy uú nac caquilhtamacú aya tzucunıt kantaxtuy nac milatamacán.

²¹ 'Porque cumu la huixinín catziyátit, para çatum chıxcú nı pecuán y luu xlıçana tlıhueke y kalhıy luu xatlán xlıtalatni pus chuná tlan maktakalha xchic y nı maklıhuán laıta tícu kalhıy huantı xlá maquınıt.

²²Pero para nalakchín chatumlítum chixcú huantí atzinú luu tlihueke nì xachuná xlá, y para namakatlajay pus chuná tlan namakkalhankóy huantú xlá xkalhiy; pus na xtachuná cumu la aquit ctlahuanit akskahuiní.

²³Pus nachuná chú, huantí nì lakatíy huantú cliscujma caj quilaksítziniy huantú aquit cliscujma, y huantí nì lacxtum quintama-macxtumíy cristianos laqui aquit naccalakmaxtuy, pus huata tamá xlá caj camapajpitzima laqui lihuaca natalaktzankay.

Huantí xlimaktiy mactanuy xespíritu akskahuiní atzinú lixcájnít liçatzíy
(Mateo 12.43-45)

²⁴Acxni xespíritu akskahuiní mamakxtekecán chatum chixcú, mákat an latapulíy y lacaputzay xanícú luu najaxa; pero cumu nì namaclay chiné nalacpuhuán: “Huata mejor nactaspitparay nac quínchic antanícú ctaxtuchá.” ²⁵Acxni xlá nachín manoklhuy amá chixcú cumu la aktum chiqui huantú lihuana çax-yahuacanít y lihuana çapalhcanít. ²⁶Y lalihuán xlá naán çatíyay akalhatujún lítum akskahuininín huantí na luu laclixcájnít talicatzíy, y putum tamactanuy amá chixcú huantí xlá aya xtatlantínit, pus amá chixcú atzinú luu lixcájnít huan xtapuhuán nì xachuná cumu la xapulh.

Huantí luu xliçana laclipaxúhu

²⁷Jesús chunacú xchuhuinama acxni chatum pusçat palha chiné quilhminchá:

—iLipaxúhu lama amá pusçat huantí malakatuncuhuín y matziquín!

²⁸Pero xlá chiné kalhtínalh:

—Atzinú luu laclipaxúhu catalatá-malh cristianos huantí takaxmata xtachuhuín Dios y talaktzaksay tamakantaxtíy.

Huantí nì tacanajlaníy Jesús tahuaniy catláhuah aktum lanca tascújut

(Mateo 12.38-42; Marcos 8.12)

²⁹Cumu luu lhuhua cristianos xtamacxtumíma antanícú xláya Jesús xlá chiné tzúculh camakalhchuhuíníy:

—Koxutanín amakolh cristianos huantí talamánalh lançhú eé quilhtamacú porque luu laclixcájnít xtapuhuancán, y ankalhiná quintasquinimánalh cactláhuah aktum lanca liçacnít tascújut laqui naquintalicanajlaníy para xliçána aquit huantí nacalakmaxtuy. Pero xliçana cçahuaniyán pi nitú cacticalimáalakastánilh huantú xlacán tauxilhputún, huata mejor nacçalimálacahuaniy aktum tascújut cumu la tñ Dios titláhuah makán nac xlatámat profeta Jonás. ³⁰Xlá caj xlatámat çalimálacahuánilh amakolh xalakmakán cristianos huantí xtalamánalh nac Nínive, pi xliçana Dios xmacaminít; pus nachuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú nacçalimálacahuaniy quilatámat amakolh cristianos huantí talamánalh lançhú eé quilhtamacú pi xliçana Dios quimacaminít. ³¹Acxni nalakchán quilhtamacú lata lácu Dios nacatátlahuay cuenta xlihuak cristianos, amá pusçat huantí xmapeksínán xamakán nac Sur, xlá natayay laqui nacamalacapuyán nac xlatatín Dios huixinín

cristianos huantı huilátit çalacchú quilhtamacú; porque xlá masqui luu mákat xuanıt nac xpulataman milh kaxmatniy xtachuhuın skalala rey Salomón, pero huixinın ni quilakaxmatniyáhu masqui uú çatachuhuınamán çatım huantı tlak skalala ni xachuná rey Salomón. ³² Amaqolh cristianos huantı talamánalh nac Nínive nā naca-malacapuyán nac xlatatın Dios acxni nalakchán quilhtamacú laa lácu xlá nacamaxokoniy cristianos, porque xlacán xliçana talakpálih xalixcájnit xtalacapastacnicán acxni Jonás çaliçakátlih xliçapeksın Dios, pero huixinın ni para tzinú quilacana jlaniputunáhu masqui lançhú çatachuhuınamán çatım ti atzinú lanca xlatatúcıt ni xachuná profeta Jonás.

Xlakastapucán cristianos caj la aktım lámpara

(Mateo 5.15; 6.22-23)

³³ Jesús chiné huampá:

—Pus cumu la huixinın catzi-yátit niñicu anán cristianos huantı namapasıy aktım limaksko y caj lá namapasıkoç chú namatzeka, osuchí naliakpulonkxuilıy aktım cajón; huata mejor huilicán antanícı talhmán laquı huantı nata-tanıy nac amá chiqui nataucxilha taxkákēt. ³⁴ Mintiyatlıhuacán nā kalhiy xlimaksko pus huá milakastapucán. Para milakastapu tlan lacahuánán xlipıtım mintiyatlıhua huak tlan porque kalhiy taxkákēt, pero para milakastapu ni tlan lacahuánán xlihuak tı huı nac mintiyatlıhua xalakacapucsua lama.

³⁵ Pus luu cuentaj catlahuátit amá

taxkákēt huantı lılacahuánanátit laquı ni xamaktım xalakacapucsua nahuán. ³⁶ Pus para mimacni kalhiy taxkákēt, ni xalakacapucsua lama, y chuná tlan stalanca catıhuá naucxilha, xtachuná cumu la aktım lámpara acxni mapasicán, lacaxtım limakskoy xlihuak xtaxkákēt.

Jesús Ihuhua huantı çaliçahuay fariseos chu xmaçalhtahuacencán juđios

(Mateo 23.1-36; Marcos

12.38-40; Lucas 20.45-47)

³⁷ Acxni Jesús akchuhuınankolh, çatım fariseo huánilh xlacata naán taçuayán nac xchic. Jesús alh, tanuçhá nac chiqui y tuncán táhui antanícı xyá mesa. ³⁸ Amá fariseo luu xliçana caj cacs lılacáhua acxni úcxilhli pi ni chuná xmaçantaxtıma laa lácu xliçmanjanıt xtlahuacán, porque xlacán pulh lan xcalımacapuxmanicán chúchıt acxni ni taçuayán. ³⁹ Pero Quimpuchinacán chiné çahuánilh:

—Huixinın fariseos luu caj xman cachekeyátit nac xmacni mivasucán chu mimpulatucán, pero nac mimpulacnicán antá nac minacujcán luu lixcájnit huilachá caj xpalacata huantı tlahuayátit para takalhan osuchı para la lixcájnit talacapastacni. ⁴⁰ Xliçana pi luu lanıtátit, ilácu pi ni catziyátit pi huantı tlahuanıt huantı chekemakanátit xalac mimacnicán nā huá tlahuanıt xalac mimpulacnicán minacujcán y xalá ucxilhma laa túcu antá kalhiyátit? ⁴¹ Huata tı milıtlahuatcán xapulh nachekeyátit tı huı nac mimpulacnicán hasta nac minacujcán y huá namacamaxquiyátit

Dios cumu la milimosna o mililakachixcuhuín, y xlihuak huantū kalhiyátit nac mimacnicán xatachekēn nahuán nac xlatatín Dios.

⁴²iKoxutacu tihuanátit huixinín fariseos! Porque masqui xlicana mapajpitziyátit y lilakachixcuhiyátit Dios huantū huixinín makalayátit para menta, ruda y tipalhuhua amá lactzū tachanán y mat huá milimosnalcán, pero cumu nīpara tzinú cuentaj tlahuayátit huantū Dios calimapeksiputunán lata lácu luu akstítum nalatapayátit, pus huata huá tamá luu xlicana milītlahuatcán y masqui nā camastátit milimosnalcán.

⁴³iKoxutacu tihuanátit huixinín fariseos! Porque antanīcu huixinín tastokátit, lacasquinátit nacamaxquicanátit xalacuan lactáhuilh, y xahuachí lacasquinátit pī luu tlan nacaxakatlipaxtokcanátit nac tiji antanīcu huixinín tlahuanátit cumu la lactalipahu lacchixcuhuín.

⁴⁴iKoxutanín huixinín xmakalh-tahuakenacán judíos chu fariseos! Porque luu xaaksaninanín, xta-chuná quitaxtuy cumu la aktum tahuaxni antanīcu macnucanīt çatum nīn, pero cumu nī tasiyuy, cristianos nī tacatzīy lácu antá tatī-lactlāhuán y taaklhtampusa huantū nītlán.

⁴⁵Chatum xmakalh-tahuakenacán judíos chiné huánilh:

—Makalh-tahuakená, tamá huantū huix quilhuampat lámpara nā huak aquinín quilalacahuanimanáhu.

⁴⁶Jesús chiné kálhtīlh:

—iNahuná huixinín xmakalh-tahuakenacán judíos, koxutacu tihuanátit! Porque huixinín juerza

camatlahuiputunátit cristianos huantū nā huixinín milītlahuatcán, y cahuaniyátit catamakantáxtīlh lactzū lactzū xlimapeksín y huixinín nīpara makantaxtipátit nac milatamalcán y quitaxtuy lactzinca tacuca huantū huixinín nī lacchexputunátit.

⁴⁷iKoxutacu tihuanátit huixinín! Porque man caçaxtlahuaniyátit nac xpanteoncán amakōlh profetas huantī ticamacámilh Dios, y huantī tamaknīnīt xalakmakán milītalakapasnicán. ⁴⁸Pus chuná huixinín lītasiyuyátit pī nā luu maklīcatziyátit huantū xlacán tatītlahuanīt; huá xlacán tamáknīlh y chīnchū huixinín çatlahuanipátit xpanteoncán.

⁴⁹Caj lata cumu Dios makaacchán xtalacapastacni xlá chiné timatzoknīnalh nac libro: “Aquit naccamacāniy profetas chu apóstoles huantī nacamakalhchuhūniy, pero xlacán makapitzīn nacamaknīcán, y makapitzīn nacaputzastalacán.” ⁵⁰Xlicana ccahuaniyán pī Dios chú nacamaxokōniyán huixinín cristianos huantī lapátit la çalacchū eé quilhtamacú caj xpalacata xlistacnicán xlihuak profetas huantī çamaknīcanīt hasta lata tzucunīt çaquilhtamacú. ⁵¹Huixinín nacamaxokōnicānātī xlistacni lata maknīcanīt Abel y xlihuak profetas hasta lata maknīcalh xlistacni Zacarías porque xlá antá maknīcalh nac xlatatín amá altar huantū huí nac xpulacni lanca xpusiculan Dios. Pus huá cçalihuaniyán pī Dios nacamaxokōniy cristianos huantī lančhū talamānalh caj xpalacata xlistacnicán huak amakōlh lacchixcuhuín

huantĭ çamakñicanĭt xalakmakán quilhtamacú.

⁵²¡Koxutacu tihuanátit huixinín xmakalhtahuakenacán judíos! Porque huixinín çamalacchuhuaniyátit málacchi amaqolh huantĭ taputzay lácu luu natalakapasa xtalacapastacni Dios; na nĭpara huixinín makantaxtipátit, y nĭ lacasquinátit para tícu luu nalak-tzaksay y namakantaxtiy atúnuy cristiano.

⁵³Acxni Jesús chuná huankolh eé tachuhuín, amaqolh fariseos chu xmakalhtahuakenanín judíos tasítzínih y catúhuá tzúculh takalhasquín laquĭ caj natalitzaksay.

⁵⁴Caj xtaucxilhputún chicá para tícu nĭtlán nahuán y chuná natalamacapuy.

Jesús lichuhuínán xlacata nĭtlán aksanĭnancán

12 Amá quilhtamacú luu lhuhua cristianos tata-macxúmĭlh laquĭ natakaxmatniy xtachuhuín Jesús, luu lhuhua nĭ caj maç aktum mĭlh y hasta xtalálak-xquitiyaquamánalh. Pero Jesús çatasánihl xtamakalhtahuakén porque huí tų xçahuaniputún y chiné çahuánihl:

—Luu xliçana cuentaj catlahuátit nĭtų nacamaçasiyán nĭtlán xta-yatcán fariseos porque luu xtaçhuná caj la levadura acxni cajcu actzú y lakmacancán xasquítit harina huak maçcutiy. ²Pero laçachá tícu tzeç maquicán xlacata xlimakas juerza maclacán; y para aktum tachuhuín huantų caj tzeç huancán caj xlacata xlimakas juerza catzicán. ³Y çinçhú huantų huixinín tzeç lichu-

huĭnanátit catzĭsnĭ xliçana pĭ na nalĭchuhuĭnancán acxni çacuhuinĭ; y para tícu caj luu lakasiyu xliçuhuĭnantanupátit aktum tachuhuĭn nac aktum chiqui, pus acalĭstán namín quilhtamacú nalĭaktasícán nac xçaakstĭnĭn laclanca talhmaná chiqui.

Huá tu luu xliçana quilipeçuanitcán Dios

(Mateo 10.28-31)

⁴Jesús çahuanipá:

—Xliçana cçahuaniyán huixinín, nĭ cacapeçuanĭt amaqolh lacchixcuhuĭn huantĭ çamakniputunán, porque xlacán tlan tamakniy xtiyatlihua çatum cristiano, pero nĭlay tícu málakspuuy. ⁵Pero aquit nacçahuaniyán huantĭ luu quilipeçuanitcán: huat huá capeçuanĭt Dios porque xlá la namakniçoy mimacni kalhiparay liĭtlĭhueke laquĭ namacán miĭstacnicán nac pupatĭn para xlá chuná nalacasquín, pus huata huá luu capeçuanĭt.

⁶Caj luu caquilahuanĭhu, ¿lácu pĭ nĭ catziyátit pĭ liçacán tanquitzis lactzų spitu caj okxtiy tumĭn? ¿Lácu pĭ atzinú chú lhuhua xtapalhcán? Pero maçqui chuná, nĭpara tantum actzų spitu patzankay Dios. ⁷Pus huá chú cçalihuaniyán, nĭ capeçuántit porque hasta minchixitcán huantų tayánalh nac miakxakacán Dios huak çaputlekeyahuanĭt laçta kanatunu, y cumu huixinín xcamán nĭ calĭpuhuántit porque huixinín luu lhuhua mintapalhcán nĭ xachuná amaqolh lactzų spun.

Huantĭ liçasiyuy xlatámæt nac xlatatĭn cristianos pĭ liçahuán Jesús

(Mateo 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸Xliçana cçahuaniyán pĭ amaqolh cristianos huantĭ talĭtayay

pi aquit quintalipahuán nac xlakstipancán xliłhuhua cristianos, pus nachuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú na naclitayayachá pi xliçana huá quilascujni nac xlatatín ángeles huantı tatalamananchá Dios nac akapún. ⁹Pero amá chixcú huantı ni nalitayay nac xlatatincán cristianos pi xliçana quilipahuán, pus nachuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú na ni cactihua para quilascujni nac xlatatín ángeles huantı tatauılananchá Dios nac akapún.

¹⁰Pus latachá tıcuya cristiano huantı calahuá naquilichuhuinán aquit Xatalacsacni Chixcú juerza tlan namatzankenanicán xtalakalhın, pero huantı calahuá nalıkalhkamanán xtascıjut Espıritu Santo amá cristiano nılay catımatzankenanicalh xtalakalhın.

¹¹Acxni huixinın nacalıpincanıtıt nac xpısculancán judıos, osuchı nac xlatatincán jueces, osuchı nac xlatatincán gobernadores, ni calıpuhuantıt xlacata lıcu luu nahuanıtıt acxni natakalmaktayayıtıt, ¹²porque amá quilhtamacú Espıritu Santo nacamaçatzıniyan lıcu luu nakalhtınanıtıt.

Huantı maakstokuılıy lhuhua tumın nac caquilhtamacú nıtu lımacuanıy acxni nıy

¹³Lata xtzamacán çatum chixcú chiné huánılh:

—Maakalhtahuakená, cahuanı quintalá luu lacxtum caquıntatapajpıtızılh amá herencia huantı quincamakxteknınitán quintlat.

¹⁴Pero Jesús chiné kálhtılh:

—Kahua, ıtıcu xpılacata quiłıputzaya aquit? Osuchı ıtıcu

quihuılınıt lıjuez nac milakstıpancán laquı naccamaçajpıtıziniyan huantı kalhiyıtıt?

¹⁵Xlá chiné çahuanıpa:

—Luu cuentaj catlahuıtıt nıtu naaktzankayıtıt y nalakatiyıtıt nakalhiputunıtıt luu lhuhua tumın; porque amá lipaxúhu xlatamaçatum, ni antá liquilhtzucuy para lata xliłhuhua xtumın huantı kalhiy.

¹⁶Y chiné çahuánılh eé takalhchuhún:

—Maktum quilhtamacú xuí çatum chixcú pero luu xliçana rico xuanıt, xkalhiy lakatum xcaquıhuın pero luu tlan xlanán, y antá chalh lhuhua cuxi y luu lan makálalh. ¹⁷Cumu luu lhuhua huantı xmakalanananıt amá rico chiné tzıculh lacapastaca: “ıTıcu cahúa naçtlahuay, porque chú nıaj ni ní cmaquıy quıncuxi?” ¹⁸Y chiné lacpúhua: “Huata mejor naçtlılha huantı xyá actı quımpúcuxi y tunu naçtlahuay huantı tıak lanca laquı huak antá nacmaquıy quıncuxi y putum huantı ckalhiy. ¹⁹Y acalıstán chiné nacuanıy quılıstacni: Chú luu lhuhua kalhiyáhu tumın huantı namaçlacasquınáhu akluhua çata porque lan çamaçtokuılınıtáhu. Nıtu calıtaakatzanke, huata mejor chú çaj çajaxui, lıhuanaçcahuayáhu, cakotnúhu y luu capaxuhúhu.” ²⁰Pero Dios xakálılıh amá chixcú y chiné huánılh: “Xaaktzankataman chixcú huıx, nıpara tzinú catziya huantı aman okspulayan, lançú eé catzısnı pımpat niya, y çıncú lata xliłhuhua huantı maquınıta, ıtıcu xlá nahuán?” ²¹Pus xliçana çuná

okspulay ch̄atum chixcú huant̄i luu lh̄uhua maakstokuil̄iy xtum̄in uú nac caquilhtamacú, pero nac xla-cat̄ín Dios n̄it̄ucu kalh̄iy.

Dios camaktakalha xcamanán

(Mateo 6.25-34)

²²Acalistán Jesús chiné çahuánilh xdiscipulos:

—Luu caakatákstit huant̄u camán çahuaniyán: N̄i luu cal̄itaakatzan-kétit huant̄u nahuayátit ch̄ali ch̄al̄í xlacata t̄lan nal̄ilatapayátit, n̄ipara huá milhakac̄cán cal̄itaakatzan-kétit huant̄u nalhakayátit. ²³Porque atzinú luu lh̄uhua xtapalh quil̄i-tacnicán n̄i xachuná quintahuajcán, y atzinú luu lh̄uhua xtapalh quintiyatl̄ihuacán n̄i xachuná quilhakac̄cán. ²⁴Caj luu cac̄auc̄x̄ilh̄tit lactz̄u sp̄un huant̄u takosa t̄alhmán nac çahun̄ín, xlacán n̄i tachananán, y n̄ipara taxkanán, n̄it̄u takalh̄iy xpucucicán antan̄ícu tamaqūiy huant̄u tamaclacasquín; pero masqui chuná Dios ankalh̄iná camaktayama y camah̄uy. ¡Pus atzinú huixinín mil̄istacnicán luu lh̄uhua xtapalh n̄i xachuná am̄aqolh lactz̄u sp̄un!

²⁵Caquilahuan̄ihu, ¿t̄ícu cahuá la huixinín para mar̄í liakatiyuncán p̄i t̄lan cahuá nam̄al̄ihuaqūiy çana caj n̄ícu akl̄it̄ çata lāta lácua nalatamay? ²⁶Pero cumu n̄ilay mat̄lant̄iyátit huant̄u luu n̄ipara lh̄uhua tuncán, ¿t̄ícu chú luu l̄ilayátit l̄itaaklh̄uhui-tapayátit çata cat̄uhuá?

²⁷Caj luu cac̄auc̄x̄ilh̄tit lakl̄ilakátit xánat lácua tastaca. Xlacán n̄i tascuja n̄ipara tatlahuay huant̄u natal̄ilhakanán, pero luu lacatancs c̄çahuaniyán p̄i n̄ipara am̄a xamakán rey Salomón masqui

luu lh̄uhua huant̄u xkalh̄iy lakl̄ilakátit x̄lit̄acax̄tay, neçxni chuná l̄ilakátit lhakánalh cumu la tata-siyuy am̄aqolh xánat. ²⁸Pus chú luu calacpuhuántit, para Dios chuná çaçaxyahuay xánat chu x̄lihuak l̄icúxtut huant̄u taanán nac çatu-huán, masqui xlá catziy p̄i lan̄chú luu lakl̄ilakátit yakolh pero caj l̄ich̄al̄í naxnekkoy y nacamapucán nac lhcúȳat, ¿lácua p̄i l̄ihuaca chú huixinín huant̄i xcamanán n̄i caticam̄axquín huant̄u nal̄ilhakanánatit? ¿T̄ícu luu xp̄alacata n̄ilay l̄ip̄ahuanátit? ²⁹Pus luu lacatancs c̄çahuaniyán p̄i n̄i luu cal̄itaaklh̄uhuitit xlacata huant̄u nahuayátit, osuchí huant̄u nal̄ikotnunátit ch̄ali ch̄al̄í y n̄i caj huá cal̄il̄ipuhuantit. ³⁰Porque x̄lihuak cristianos huant̄i uú talamánalh nac caquilhtamacú y n̄i tal̄ipahuán Dios xlacán caj luu xman huá tal̄itaakatanzankemánalh; pero n̄i huá huixinín cac̄amaca-st̄alátit huant̄u xlacán tatlahuay, porque huixinín kalh̄iyátit ch̄atum Mintl̄aticán huant̄i camaktakalh̄an x̄ahuachí xlá aya catziy huant̄u huixinín maclacasquimp̄atit. ³¹Huata mejor t̄u c̄çahuaniyán, pulh huá calacputzátit y calaktzaksátit lácua Dios lacasquín nalatapayátit y xlá catziy lácua nacamaktakalh̄an y nacam̄axquiyán huant̄u maclacasquimp̄atit.

Huant̄u t̄lan nalenáhu nac akapún

(Mateo 6.19-21)

³²Chiné çahuanipá:

—Koxutan̄ín huixinín quiamigos, n̄i capeçuantit, masqui n̄i mil̄ihuacán pero Dios huant̄i mintl̄aticán luu l̄ip̄axuhuay p̄i huá

nacamapeksiyán xliankalhín.

³³Lata túcu kalhiyátit castátit y xatumín cacalimaktáyátit huantí luu tamaclacasquimánalh; y chuná chú huixinín nacañtlahuayátit huantú xtachuná cumu la antanícu namaquiyátit mintumíncán huantú ñecxni lakuán, y chuná huixinín nakalhiyátit cumu la mintumíncán huantú nalipaxuhua-yátit nac akapún, xahuachí ñecxni catiláksputili y ñipara kalhaná tlan catimaklhtín, ñipara xaluhua catipásalh huantú namalaksputili.

³⁴Porque antanícu huixinín nahuiliyátit mintapaxuhuañcán cumu la aktum mintumíncán pus na antá natahuilayachá milístacnicán.

³⁵Luu xliçana skálalh catahuilátit xapasán milímaksocán.

³⁶Xtachuná calixtáxtútit cumu la amakolh lacuán tasacwán huantí takalhímánalh xpatroncán acxni naquítaspita nac aktum putamaka-xtokni, y lalihuán natamalaquiniy acxni xlá nachín y natzucuy lakatlaka málacchi. ³⁷Luu xliçana taamánalh tamakapaxuhua y xpatroncán amakolh tasacuán huantí chunatiyá talacahuñamánalh y ñitu talhtatamánalh nacañlakchincán; y huata huá xpatroncán nacañhuaníy xlacata catatáhui antanícu yá mesa y natzucuy çaliçcuja y acxtum nacañahuayán. ³⁸Porque masqui luu ítat tziça osuchí acxni aya xkatilhay cachilh, pero cumu ñitu talhtatamánalh pus luu xliçana catapaxúhualh amakolh tasacuán.

³⁹Y nacañhuna litúm luu cacatzítit, para çatúm chixcú xcátzilh túcuya quilhtamacú amaj laktanuy kalhaná, xliçana pi luu skálalh

xtáhui, chunatiyá xlacahuñantáhui y ñi clhtátalh laquí ñi xmástalh talacasquín nalaktanucán y namakalhanancán. ⁴⁰Pus nacañhuna chú huixinín luu skálalh catahuilátit, porque acxni luu ñi liacatzihuilátit nacmimparay aquit Xatalacsacni Chixcú.

Xatakalhchuhuín çatíy tasacuán

(Mateo 24.45-51)

⁴¹Acxni Jesús chuhuñankolh, Pedro chiné kalhásquilh:

—Quimpuchinacán, amá takalhchuhuín huantú huix huantí, çpi xlihuak cristianos xala çaquilhatamacú çahuñipát, osuchí caj xman aquinín quilahuanimanáhu huantí ccañalapulayán?

⁴²Quimpuchinacán chiné kálhtilh:

—Pus aquit putum ccañhuanima huantí tlan xtapuhuañcán y huantí tascujnimánalh Dios, na luu xtachuná cumu la çatúm patrón acxni mapuxquiy çatúm xtasacua laquí xlá nacamañtakalha y nacamañhuy acxni natatzinca xamakapitizín xtasacuán porque xlá mákat antanícu anit paxiñhnán. ⁴³Pero xliçana luu lipaxúhu naquítaxtuniy amá tasacua acxni nachín xpatrón y chuná xlá mañkantaxtíma amá tascújut huantú tilímapeksícalh.

⁴⁴Pus luu lacatancs ccañhuaníy pi amá patrón huata huá namacuentajlikoy xlihuak huantú xlá kalhiy nac xchic. ⁴⁵Pero luu ñipara tzinú tlan huantú naokspulay huantí ñitlán xtapuhuañ çatúm tasacua, xlá nalacpuhuan pi ñinaj pála catíçhilh xpatrón porque mañ namakapalay; huata tu xlá nataluhua y caj natzucuy çamapañiniy

makapitzín tasacuán, nachuná huantí antá tasquitihuinamánalh lacpuscatñín, xahuachí caj natzucuy līhuana huayán y natzucuy kota y lan nakachiy. ⁴⁶Cumu amá tasacua chuná xlá lama, amá patrón caj xamaktum acxnī xlá nachín, pero cumu xlá nīpara tzinú xlapuhuán para naminá, xlá nītu xkahlīma y nī xliqatzīhui para aya nalakchincán, pus chuná xlá namapañinícán cumu la camapañinícán huak huantí takalahaxmatmakán Dios.

⁴⁷Amá cristiano huantí catziy huantū lakatiy xpatrón, pero cumu nī skálalh huí, xahuachí cumu nī līscujputún huantū xlá līmapeksicán pus lan namapañinícán y nalaksnokuilícán. ⁴⁸Pero amá tasacua huantí nī catziy para nītlán huantū tlahuama, y natlahuay huantū minīniy nalīmapañinícán, pus nī luu xtachuná catilaksnokuilīcalh. Porque amá cristiano huantí atzinú lhūhua māxquicanīt talacapañtacni laquī tlan lhūhua namamaktakalhnícán huantū xlá nacuentajlay, pus na atzinú luu lhūhua amácalh makputzacán huantū xlá namacamastay.

Lhūhua cristianos xala caquilhtamacú caj xlacata Jesús natalalīmakasitziy

(Mateo 10.34-36)

⁴⁹Jesús chiné cahuanipá:
—Aquit cminīt mālakpasiy lhcúyat nac caquilhtamacú, porque caj xpālacata quintachuín chú quinta-péksit amaj litzucuy tasitzi, y luu clacasquín xlakpasalhá eé lhcúyat. ⁵⁰Pero pulh amácalh quiliucxilhcán aktum tapatín para xliçana nacta-

yaniy, pero luu xliçana clipuhuán xlacata túcuya quilhtamacú nalakchán acxnī huak nakantaxtukoy. ⁵¹Huixinín māx lacpuhuanátit pī aquit cminīt makxteka tacácsuat chu tapaxuhuán nac caquilhtamacú, pus huata luu ccahuaniyán pī nichuná porque caj quimpalacata nalitzucuy tasitzi, y natatapajpitziy cristianos. ⁵²Porque nac aktum chiqui antanīcu huilácalh, līkalhaquitzi pulactiy natataxtuy natatapajpitziy caj quimpalacata, pulactum līchatiy y pulactum līkahlhatutu y natzucuy talāmakasitziy y nalalacataquiy sacstucán. ⁵³Chatum kahuasa natalāmakasitziy xtlāt, y na xatlat na natalalacatahuacay xkahuasa; nachuná chatum puscat natalāmakasitziy xtzumat, y amá tzumat na natalalacatahuacay xtzí; y chatum puscat natalāmakasitziy xpuscat xkahuasa, y amá xapuhuiti na natalalacataquiy xputiyatzí.

Cristianos tacatziy acxnī namín sīn osuchí acxnī lan nachichinín

(Mateo 16.1-4; Marcos 8.11-13)

⁵⁴Jesús cahuanipá cristianos:
—Acxnī huixinín ucxilhātīt pī tzucuy tapucsachá pekán antanīcu pulhachá chichiní, chiné huanátit: “Chú lan namín sīn”, y xliçana pī chuná quītaxtuy. ⁵⁵Y acxnī suancaca minachá un pekán nac pākahlú, huanátit: “Chú luu lan nalhcācnán”, y çana chuná quītaxtuy. ⁵⁶¡Aksanīnanīn! Para xliçana huixinín tlan mālakchīpiniyátit lācu natahuilay tantacú quilhtamacú acxnī talacayahuayátit y ucxilhātīt lācu tasiyuy akapūn chu caquilhtamacú; cumu para

xlicana tlan ucxilhátit umá quilhtamacú calimalacahuani putunán lanchú, élacú chú nī licatziyátit lihuana naakataksátit huantū aya nacalakchinán?

**Huantī luu sītzīniyáhu
quincristianujcán huata mejor
catałimākoxumixíhu**

(Mateo 5.25-26)

⁵⁷ Jesús cahuani pá amākolh cristianos:

—Étúcu chinchú xpālacata nī līlacputzayátit huixinín huantū luu xlicana tlan nac milatamatcán?

⁵⁸ Pus para chaťum mintacristiano huantī nī talāucxilhputunán y chú amán malacapuyán nac puma-peksín, huata mejor lacatítum catałacaxla nac tiji y camākoxumixi laquī nī namacamastayán nac xmacán juez; porque amá juez namacamastayán nac xmacán policia, y policia natamacnuyán nac pulachin. ⁵⁹ Y acxnī natanuyapi nac pulachin antá nī catitaxtu hasta canī naxokoya mimulhta huantū nasquinicana.

**Cristo lacasquín pī cristianos
catałakpālīh xalīxcájnit
xtalacapaścacnicán**

13 Caj lipuntzú talaktalacatzú-huīh antanīcu xyá Jesús makapitzín lacchixcuhuín y tzúculh talīťakalhchuhuínán laťa lácu Pilato xcāmamaknīninanīť makapitzín lacchixcuhuín xalac Galilea; xlacán camaknīcalh luu acxnī xtamaknīmānalh lactzū takalhín huantū natalīlakachixcuhuínán nac lanca pūsiculan xalac Jerusalén, y luu lactxum tamastájalh xkalhnicán la

xlá amākolh lacchixcuhuín chu xla lactzū takalhín.

² Jesús chiné cakálhtīh:

—ÉHuixinín máx lacpuhuanátit pī Dios huá chuná calīmaokspū-līh amākolh lacchixcuhuín xalac Galilea cumu atzinú xlacán luu lhuhua xtalalhīy xtalakalhincán nī xachuná makapitzín huantī na antá tahuilānalh? ³ Pus luu xlicana pī nī huá xpālacata, pero huixinín para nī nalakpaliyátit xalīxcájnit mintalacapaścacnicán na chuná nacaokspulayán napaťinanátit mimputumcán nac xlacatín Dios. ⁴ Huixinín na catziyátit lácu tánīh amākolh kalhacutzayán lacchixcuhuín acxnī caťatāmāh amá torre xalac Siloé; éna máx lacpuhuanátit pī chuná camāokspū-līh Dios porque xlacán atzinú luu lhuhua xtalalhīy xtalakalhincán y nī xachuná makapitzín xtachiquicán huantī xtahuilānalh nac Jerusalén? ⁵ Pus nī huá chuná taliokspūlalh, pero para huixinín na nī nalakpaliyátit xalīxcájnit mintalacapaścacnicán, pus mimputumcán na chuná napaťinanátit nac xlacatín Dios.

**Xatalalhchuhuín akatum quihui
huantū nī tahuacay xtahuácat**

⁶ Y chiné cahuánīh eé takalhchuhuín:

—Maktum quilhtamacú chaťum chixcú xchanīť nac xpūcuxtu akatum xaquihui higo y caťa caťa xan ucxilha chicá para aya huaca xtahuácat, pero acxnī xlá xquīchān nīťucu xmaclaniy. ⁷ Maktum quilhtamacú chiné huánīh xtasaćua huantī xmaktakalha amá pūcuxtu:

“Kahua, chú aya xliaktutu çata låta ctíchalh eé quihui y tastuca cmin makputzay para huaca xtahuácat, pero ñecxni a cmaclaniy; huata mejor maktum catancapi. ¿Túcu chú ñimacuán caj xman chuná akchipanit çatiyatni?” ⁸ Pero amá chixcú huantí xmarktakalhma amá púcxutu chiné kálhtilh: “Patrón, huata mejor camaxtekkeya çana caj ahuatá eé çata laqui aquit nac-lakponkaniy tíyat y ña nacuiliniy abono. ⁹ Chicá para xamaktum chuná natahuacay xtahuácat, y açata para ñi natahuacay xtahuácat entonces tuncán nactancamiy.”

**Jesús matlantíy çatum
aklhchalhkonutua pusçat**

¹⁰ Maktum quilhtamacú sábadu acxni huak judíos xtajaxa, Jesús xcamakalhchuhuínima cristianos nac xpusiculancán. ¹¹ Ña antá xtanuma çatum pusçat, xlá aya xkahlíyá akcutzayán çata låta xmachipiniit tajátat xespíritu akskahuini, y chunatiyá xlama ñilay xtaactzaja aya lhkonutua xuankonit. ¹² Acxni Jesús úcxilhli, tasánilh y chiné huánilh:

—Ñana, xlihuak mintajátat lançhú aquit nacmatlantiniyán.

¹³ Ñimacchípalh xmacán, y acxni tuncán amá pusçat tlan taáctzajli y tatlantilh, xlá tzúculh paçcatcatziniy Dios huantú xlihtlahuanit. ¹⁴ Pero amá chixcú huantí xakchuhuínán nac xpusiculancán judíos sítzilh porque Jesús xmatlantinanit amá quilhtamacú acxni xlihuak judíos xtajaxa, y chiné çahuánilh cristianos:

—Kalhiyátit akchaxán quilhtamacú låta låcu huak tlan nascujáhu,

huata mejor acxni natanátit laqui tlan nacamatlantinicanátit mintajatacán, y ñi huata acxni natanátit acxni lakchanit quilhtamacú låta låcu jaxcán.

¹⁵ Pero Quimpuchinacán Jesús chiné kálhtilh:

—iAksaninanín lacchixcuhuín huixinín! Chú caquilahuaníhu, ¿Pi ñi xcutátit huixinín miburrujcán osuchí mihuacaxcán acxni lakchanit quilhtamacú sábadu acxni ñitícu scuja laqui namakotniyátit? ¹⁶ Pus chú lihuana calacapaçtácit, porque eé pusçat ña huá xlihtalaka-pasni xamakán Abraham naçhuná cumu la huixinín, pero xlá aya xkahlíyá akcutzayán çata låta xespíritu akskahuini xmatzuquiniit xtapátin, ¿låcu pi ñitlan chú aquit nacxcutmakaniy xlihtihueke akskahuini eé quilhtamacú acxni lihuancán para tícu nascuja?

¹⁷ Acxni chuná huankolh eé tachuhuín amakolh lacchixcuhuín huantí xtasitziy Jesús luu lan talacamaxánalh; pero låta xlihtuhua cristianos luu tzúculh talipaxuhuy huantú xlá xçatlahuama laclanca xtascújut.

Xatakalhchuhuín xatalhtzi mostaza

(Mateo 13.31-32; Marcos 4.30-32)

¹⁸ Chiné xlá çahuanipá:

—¿Túcu xtaçhuná tlan natama-lacastuçahu xasasti xtapáksit Dios huantú matzuquiputún nac caquilhtamacú, osuchí túcu xtaçhuná?

¹⁹ Xtaçhuná naquixtuy cumu la acxni çatum chixcú an chan nac xçatuhuan aktum xatalhtzi mostaza. Låta xlihuak quihuín huá xlá atzinú luu actzú mastay xtalhtzi, pero xlá

acxnĭ tzucuy staca luu lanca quihui huan y xlihuak lactzu spun huantŭ takosa nac cañín, nac xakanín tlan tatlahuay xmasekecán.

Xatakalhchuhuĭn levadura

(Mateo 13.33)

²⁰Jesús chiné cañuanipá:

—¿Túcu cahuá tlan natamalacxtumiyáhu xasasti xtapeksit Dios huantŭ xlá matzucuĭma? ²¹Max xtachuná quitaxtuy cumu la amá levadura, acxnĭ çatum puscät tälakkochipasita patutu tapulhca harina, amá levadura lakasiyu tzucuy scuja hasta acxnĭ namakonoĭoy xliputum squĭtit.

Huantĭ talipahuán Jesús caj lata catanuchá nac xapitzu málacchi

(Mateo 7.13-14, 21-23)

²²Acxnĭ Jesús xtlahuama nac tiji xama pekán nac Jerusalén, xlá xcamakalhchuhuĭniy cristianos lata nac akatunu cächiquĭn chu antanĭcu xuilakoĭh lactzu çatuhuán antanĭcu xlá xlactlahuama. ²³Y çatum chixcú chiné kalhásquĭlh:

—Quimpuchinacán, ĩpi nĭ luu lhuhua huantĭ catitalakmáxtulh xlistacnicán nac xlatatín Dios?

Jesús chiné cañuanilh:

²⁴—Luu lacatancs cañuanĭyán pi huantĭ lakmaxtuputún xlistacni luu juerza catlahuánilh catzáksalh antá nalactanuy nac xapitzu málacchi. Porque xlicana cañuanĭyán pi lhuhua huantĭ natatanuputún pero nĭlay catitamatlántĭlh. ²⁵Porque acxnĭ Mimpuchinacán namalacchuhuy málacchi nĭaj lay catitanútĭt. Y huixinín huantĭ layátit nahuán

nac quilhtĭn nalakatlakátit málacchi y chiné nahuanátit: “Quimpuchinacán, catlahua litlán caquilamalaquinĭhu.” Pero xlá chiné nacakalhtiyán: “Aquit nĭpara tzinú ccalakapasán tícu huixinín.” ²⁶Y huixinín chiné natzucuyátit huaniyátit: “Aquinín lacxtum cca-tahuayanítán y na xackaxmatáhu mintachuhuĭn acxnĭ huix xcamakalhchuhuĭnipat cristianos nac quincächiquĭncán.” ²⁷Xlá chiné nacakalhtiyán: “iCatatampuxtútĭt uú putum huixinín huantĭ lijscujpátit huantŭ nitlán! Aya cañuanín pi nĭ ccalakapasán para quilalipahuanáhu.” ²⁸Antanĭcu huixinín nacamacachipincanátit nalacsanán mintatzancán caj xpälacata lanca tapatín, y antá putum natasa-yátit acxnĭ alimákat naucxilhátit amakoĭh xalakmakán milĭtalakapasnicán Abraham, Isaac, Jacob chu xlihuak profetas, xlacán antá tahuilananchá nahuán nac xpaxtún Dios nac akapún, pero chinchú huixinín çatamacxtucanítantit nahuán nac quilhtĭn. ²⁹Y naçhuná nalipuhuanátit acxnĭ huixinín naucxilhátit nac akapún tipakatzi cristianos xala canĭhuá xlicalanca caquilhtamacú tachanĭt nahuán laquĭ antá quilhtum natamaktahuilay nac xmesa Dios y huak natamakuayán. ³⁰Antacú luu lhuhua cristianos huantĭ lançhú nĭtucu xkasatcán nac caquilhtamacú luu lactalipahuá natalitaxtuy nac xlatatín Dios, y naçhuna litúm lhuhua huantĭ lançhú luu lactalipahu nac caquilhtamacú pero nac xlatatín Dios nĭtucu xkasatcán catitalitáxtulh.

**Jesús çalaktasay cristianos huantì
tahuilánal nac Jerusalén**

(Mateo 23.37-39)

³¹ Caj lipuntzú tachilh makapitzín fariseos y chiné tahuánilh Jesús:

—Huata mejor xatlán nahuán cata-tampuxtu capit alacatunu çachiquín porque rey Herodes makniputunán.

³² Pero xlá chiné çakálhtìlh:

—Huata mejor caquiñuanipítit tamá mañoso chixcú pì lanchú aquit naccamaktayay cristianos huantì çamakatlajaniñ xespíritu akskahuín y načuná naccamat-lantìy huantì tatatatláy xlimakua lanchú tlan, porque ahuaryu çalí o tuxama lakoniñ nahuán putum quintascújut. ³³ Cumu juerza naccán antanícu cama, pus huá xpalacata lanchú chu çalí y hasta mañ tuxama ctlahuantìlhay nahuán laqui nacchán nac Jerusalén, porque ni lakchán namakniçán çatun profeta cumu la aquit para ni juerza antá.

³⁴ Jesús tzúculh lipuhuan nac xnacú y chiné chuhuínalh:

—¡Jerusalén, koxutacú quin-çachiquín Jerusalén! Antá uú çamakniçaniñ lhuhua luu lactalipahu profetas y na çactalan-chipacaniñ lhuhua akchuhuinanín huantì Dios çamacaminiñ. Aquit maklhuhua ctzaksaniñ çamamactumiputún xlihuak mincamancán, cumu la lactzú xalaxskata xtìlan çamamactumiy xtzí nac xtampín xpeke, pero xlacán ni talacásquilh.

³⁵ Pus chú niaj maqas quilhtamacú huata nac lanca pusiculan antá xala, çata caj chunatá natatamak-xteka y niaj ti tanumaj catíhua antá.

Pero aquit lacatancs ccahuaniyán pi niaj caquintilaucxilhui hasta acxni nalakchán quilhtamacú la hui-xinín naquilamakamaklhtinanáhu y nahuanátit: “¡Luu lipaxúhu huantì mima nac xtacuhuini Quimpuchi-nacán laqui huá namakantaxtiy xtascújut!”

**Jesús matlantiy çatun chixcú
huantì xlacuntahuilanit**

14 Maktum quilhtamacú acxni huak xjaxcán Jesús alh makuayán nac xchic çatun xapuxcu fariseo; pero makapitzín fariseos xtaskalajmánalh chicá para namatlantínán amá quilhtamacú. ² Na antá xuí çatun chixcú huantì xkalhiy aktum tajátat y xliñanca nac xmacni xcunkoniñ. ³ Cumu Jesús xcatziy huantú xlacán xtalacpu-huamánalh chiné çakalhásquilh fariseos chu xmakalhtahuakenacán judíos huantì antá xtalamánalh: —¿Lácu huixinín huanátit, pi lakchán cahúa xlacata tlan namapacsacán çatun tatatlá acxni lakchaniñ quilhtamacú lata jaxcán, osuchí niñlán?

⁴ Pero amakolh fariseos cacs taqui-lhua niaj tachuhuínalh huata xlá limacxámalh xmacán amá tatatlá acxni tuncán xlá pacslí. Acalístan huánilh pi caalhá nac xchic. ⁵ Y amakolh fariseos chiné çahuánilh: —Chú caquilahuaníhu, para huixinín kalhiyátit miburro osuchí mihuácax y para natajuyachá nac aktum pozo, ¿lácu pi ni lañ-huán tuncán catimacutútit laqui ni najicsuay y naniy, masqui luu lakchaniñ quilhtamacú sábado acxni lihuancán para tícu nascuja?

⁶Pero xlacán nī tacátzīlh lácú natakahltinán.

Acxnī para tícu natlahuay aktum pupāxcua huá cacāḥuáyalh huāntī catziy pī nīlay catilakxokónilh

⁷Acxnī Jesús caúcxilhli xamaka-pitzín taputza laṭa lácua xlacán xtalacsacmānalh xalacuan putá-huīlh antanīcu xyāhuacanīt mesa laquī natamakuayán, xlá chiné çalīmaçalhchuhuīñilh eé takalhchuhuīn:

⁸—Aquit luu lacatancs cca-huaniyán, acxnī huixinín nacaputzacanātīt laquī napinātīt nac aktum pupāxcua antanīcu tamakaxtokmaça, huix nī lacán camaktahuila antanīcu huilakōlh xalacuan putáhuīlh, porque chicá para xamaktum nachín çatumlītúm taputza huāntī atzinú luu tlak līlakapascán nī xachuná huix.

⁹Amá chixcú huāntī huaninītán nalakpina, aya namināçhān huaniyán: “Catlahua lītlan cataya laṭa huila y camaxqui milactáhuīlh umá çatumlītúm quintaputza.” Y huata huix çamāxanaj natayaya, juerza napina lactahuilaya huāntū ahuatá huilachá lactáhuīlh. ¹⁰Huata mejor acxnī huixinín nacaḥuanicanātīt xlacata capítīt makpāxcuajnanātīt, huata mejor ahuata capit tahuilaya huāntū mákat tahuilānanchá lactáhuīlh laquī acxnī namín huāntī huaninītán xlacata nalakpina nac pupāxcua, y chiné nahuaniyán: “Amigo, catlahua lītlan catalacatzuhui nac mesa antá la aḥahuilānalh makapitzín.” Pus huata huix nā luu talīpaḥu nata-līmaxtuyán huāntī tahuilānalh

nac mesa. ¹¹Porque aquit laca-tancs ccaḥuaniyán pī huāntī sacstu makhcatziçán pī luu talīpaḥu sacstu taaskahuitamay mákat maṭutzuhuīçán; pero huāntī niṭucu xkásat lītaxtuy pus huata huá tlak talīpaḥu lītaxtuy y maxquicán xalacuan putáhuīlh.

¹²Y amá xapuxcu fariseo huāntī xuaninīt nalakán nac xchic chiné līmaçalhchuhuīñilh:

—Acxnī huix natlahuaya aktum pupāxcua y huij nahuán lhuhua tahuá nac mínchic, nī huá caca-huani catalakmín caj xman miamigos, osu para minatalán, osuchí para milītalakapasni, o huāntī mintalacatzunín y huāntī nā lacrrico; porque acxnī xlacán natatlahuay aktum pupāxcua pus nā natahuaniyán pī cacalakpi y chuná chú huix namakaxokocana. ¹³Pus huata acxnī huix natlahuaya aktum pupāxcua xatlán huá cacāhuani huāntī lacpobre, huāntī laklīmaxkenín, huāntī nīlay tascuja, chu huāntī taluntuhuananīt, xahua xlipacs huāntī lakatzín talamānalh. ¹⁴Pus chuná chú huix luu lipaxúhu lápat nahuán porque xlacán nīlay catitaxokonunín, pero Dios ucxilhmān y huá namaxquiyán mintaskahu acxnī nalakçhān amá quilhtamacú lácú xlá naca-malacastacuanīy nac çalīnīn xliḥuak xcamanān huāntī tlan xtapuhuancán.

Çatūm chixcú māmakaxtokma xkahuasa pero nī talákmilh xtaputza

(Mateo 22.1-10)

¹⁵Çatūm chixcú huāntī antá macxtum xtahuilānalh nac mesa

acxn̄i chuná kaxmatkōlh eé tachuhuñ chiné huánilh Jesús:

—Pero luu çana lipaxúhu amá chixcú huant̄i tlan namakuayana-chán nac xpaxtún Dios nac akapún.

¹⁶Pero Jesús chiné çahuánilh:

—Maktum quilhtamacú çat̄um chixcú tláhualh aktum lanca pupaxcua y áncamaçat̄z̄in̄icán xtaputza huant̄i natalakmín. ¹⁷Acxn̄i aya acchaná xuí tahuá çamáçalh makapitz̄in̄ xlacscujni y çahuánilh xlacata naán çahuaniy amakōlh taputza p̄i lañihuán catamilhá porque xaacchaná xuí tahuá. ¹⁸Pero huant̄i çaquilaklác̄alh tzúculh tasquín xmatzankenanicacán. Çat̄um huant̄i pulh lakcháncah chiné huá: “Luu xlicana çahuanipi p̄i catláhualh liñl̄án caquimatzankenánilh, pero açu ctamañhuakōlh aktum parcela, pus lançhú juerza nacán ucxilha.” ¹⁹Çat̄umliñt̄um chiné huampá: “Puntzucú cçatamáhua tanquit̄zis quihuácax, lançhú cámaj çal̄itzaksay nacucxilha para tlan taponkanán; luu hasta liñl̄án csquiniyán xlacata caquimatzankenani porque ñilay canachá.” ²⁰Y çat̄um chiné huampá: “Ná lançhujcú ctamakáxtokli y xlicana ñilay chú clakanachán, pus caquimatzankenani.” ²¹Acxn̄i táspitli amá lacscujni huak huanikōlh xpatrón lácua huanicanhá. Amá chixcú lan s̄itz̄ilh y chiné huánilh xtasacua: “Lañihuán capimpi nac xlicalanca çachiquín, chu nac tiji y caçahuanítit catámilh huant̄i lacpobre, chu huant̄i ñilay tascuja, huant̄i taluntuhuanan̄it, chu huant̄i lakaxokón.” ²²Caj lipuntzú acxn̄i amá tasacua quit̄áspitli, chiné huánilh xpatrón:

“Patrón, chuná chú ctláhualh la huix quihuani, pero luu lhuhucú tzankay huant̄i tlan xtahuáyalh.”

²³Amá patrón chiné huanipá: “Pus capimparapi nac çat̄ijin̄in̄ chu nac xquilhapán çachiquín, juerza caçahuanítit xamakapitz̄in̄ cat̄ihua cristianos xlacata p̄i catámilh láqūi chuná huak nalatahuilakoçán nac xlicalanca nac quínchic. ²⁴Porque xlicana cçahuaniyán p̄i niaj clacasquín ñipara çat̄um huant̄i aquit xacçahuanin̄it xlacata naquintalaktmín, y niaj catitáhualh umá quintahuá huant̄u aquit lançhú cçaxtlahuan̄it.”

Huant̄i stalaniputún Jesús maktum capatzánk̄alh xlatámat

(Mateo 10.37-38)

²⁵Cumu luu lhuhua cristianos xta-stalanimánalh Jesús huata maktum xlá lacatanacs çahuánilh:

²⁶—Para tícu luu quistalaniputún y ñi aktum çapaxtekputún para xtl̄at chu xtzí, osuchí xpusçat, o xcamán, osuchí xnatlán, y xahuachí para ñi aktum catziy napaxteka xlatámat, ñilay catil̄itánulh cumu la quintamakalhtahuakén. ²⁷Y huant̄i ñi aktum catziy nacucay xcruz y naquistalan̄iy masquí calimacamástalh xlatámat, xlá ñilay liñapulhçay cumu la quintamakalhtahuakén. ²⁸Huata pulh lan calacapástac̄li amá cristiano huant̄i quistalaniputún, ná luu xtaçhuná quit̄axtuy cumu la acxn̄i çat̄um chixcú la huixinín tlahuaputún aktum lanca xchic, huata pulh caj cúlucs natahuilay laqūi natlahuay xcuenta para namakaacchán xtum̄in

huantū nacalitamahuay laṭa túcua namaclacasquín y xahuachí para na namakaacchán xtumín huantū nalimaakasputuy. ²⁹Huá chuná līt-lahuay laquí nī acalístán acxni aya maṭpuluhunittá nahuán xpátzaps niaj lay catimaakaspútluh, y xlihuak huantī nataucxilha caj natalikalh-kamañán, ³⁰y chiné natahuán:

“Tamá chixcú maṭ caj lakahuitima, luu tlan timatzúquilh xpátzaps pero chú niaj lay maakasputuy xchic.”

³¹Y nachuna lītúm para chaṭum gobierno amácalh ṭatlahuacán guerra y mima chaṭumlītúm gobierno alacátunuj xalá, ¿lácu pī nī huata pulh tlan nalacapaṭstaca para tlan nalimakatlayaj caj akcáhu miḷh tropa huantū xlá kalhiy, porque huantī mima xlá limín akpuxam miḷh? ³²Y para xlá lacatancs nacatziy pī niḷay catimakatláljalh, pus acxni makatcú mimachá nahuán huantī mímaj lacataquiy tasitzi, huata amá gobierno nacamacán xlacscujni laquí naancán huanicán huantī mima: “Huata mejor caláclalh tasitzi acxtum calacaxláhu y nī calaṣitziñíhu.” ³³Pus nachuná chú huixinín huantī xliçana quistalaniputún, pulh lacatancs cacatzítit pī huantī nī namakxteka huantū kalhiy uú nac caquilhtamacú pus niḷay liṭapaçuhiy luu xliçana quintamaḷkalhtahuakén.

Para pulactum mátzat niaj skoko, niṭu liḷacán, caj makancán

(Mateo 5.13; Marcos 9.50)

³⁴Huixinín catziyátit pī mátzat limacuán porque limaskokeñancán, pero para tamá mátzat cspútnilh xliškoko niaj tu catilimácu, ¿lácu

pī tlan cahuá chú natilimaskokeñancán? ³⁵Pus niaj tícu limacuaniy maṣqui luu tíyat niaj tu liḷay, y nachuná maṣqui luu xlakmacáncalh abono. Pus cumu niaj tu limacuán luu lacatancs pī caj namakancán. ¡Huixinín huantī liḷaxpatpátit mintakencán, luu caakatákstít quin-tachuhuín!

**Tantum borrego huantū
xmakatzankañit luu liṭaxúhu acxni
maclácalh**

(Mateo 18.10-14)

15 Antanícu xakchuhuínán Jesús lhuhua huantī xtamín takaxmatniy xtachuhuín, xma-lakaxokenanín impuestos xahua makapitzín lacchixcuhuín huantī judíos xtalacpuhuán pī luu atzinú maklakalhñanín xtahanit. ²Caj luu huá xpalacata amaḷkolh fariseos chu xmaḷkalhtahuakeñancán judíos maṛí xtaaksán y chiné xtahuán:

—Eé chixcú huak chaṭatalakxtumiy maṣqui huantī maklakalhñanín xahuachí xlá acxtum chaṭahuayán.

³Y laquí nataakataksa túcu xpalacata xlá suluj xcaṭalay amaḷkolh cristianos, Jesús calimākalhchuhuínih eé takalhchuhuín:

⁴—Para chaṭum chixcú kalhiy aktum ciento xborregos y para xamaktum namakatzankay tantum, ¿túcu cahuá natlahuay? ¿Lácu pī nī caticamáxktekli nac chaṭuhuán xamakapitzín ṭatipuxamacuna-jatza laquí tuncán laḷihuán naán putzay amá koxutá borrego huantī makatzankañit y nī catitáspitli nac xchic hasta caní namaclay? ⁵Acxni naquimaclay, nahuilíy nac xak-lhtampixni caj laṭa xtaṭaxuhuán.

⁶Y acxn̄i nachán nac xchic p̄tum nacamākestoka xamigos chu huant̄i xt̄alacatzun̄in y chiné nac̄ahuaniy: “Catlahuátit l̄itl̄án caquil̄atap̄axu-huáhu l̄anchú porque aya cmaclan̄it amá quiborrego huant̄u aquit xacmakatzankan̄it.” ⁷Pus x̄l̄ičana aquit c̄āhuaniȳan p̄i n̄achuná qūit̄axtuy nac akap̄ún acxn̄i tala-mánal̄h nac caquilhtamacú aktum ciento cristianos, y para ch̄atum nachipay huant̄u n̄i xatl̄án tiji antan̄icu nalaktzank̄ay, y acxn̄i lakpal̄iy xt̄alacapastacni y l̄ip̄ahuamparay Dios. Pus nac akap̄ún luu lh̄uhua anán tap̄axuhuán caj xp̄alacata eé chixcú huant̄i qūit̄áspitli antan̄icu n̄itl̄án y n̄i xachuná caj xla-catacán am̄aq̄ol̄h cristianos huant̄i xat̄at̄ipuxamacun̄ajatz̄a cumu xlacán t̄lana xtapuhuañcán y n̄it̄u talakpal̄imánal̄h.

Acxn̄i maclay xtum̄in huant̄i xmakatzankan̄it luu p̄axuhuay

⁸Pus n̄achuna l̄it̄úm acxn̄i ch̄atum pusc̄at kalh̄iy okxc̄áhu tum̄in xla plata y para nama-katzank̄ay okxtum, ¿l̄ácu lac̄puhuan̄atit? ¿P̄i n̄i catima-pás̄il̄h cahuá x̄l̄imaksko y luu l̄ihuan̄a napalhn̄án y naputzay nac x̄l̄ičalanca chiqui hasta caní naqūi-maclay? ⁹Acxn̄i namaclay p̄tum nacamākestoka xamigas x̄ahua huant̄i xt̄alacatzun̄in, y chiné nac̄ahuaniy: “Luu catlahuátit l̄itl̄án, caquil̄atap̄axuhuáhu l̄anchú porque aya cmaclan̄it amá okxtum quin-tum̄in huant̄u xacmakatzankan̄it.” ¹⁰Pus aquit c̄āhuaniȳan p̄i n̄achuná x̄ángel̄es Dios takalh̄iy aktum lanca tap̄axuhuán acxn̄i ch̄atum makl̄a-

kalh̄iná chixcú lakpal̄iy xal̄ixc̄ájn̄it xt̄alacapastacni.

Xatakalhchuhūin ch̄atum kahuasa huant̄i Oxchipan̄it l̄ixc̄ájn̄it talacapastacni

¹¹Jesús cal̄ixakat̄lipá aktum takalhchuhūin y chiné c̄ahuán̄il̄h: —Ch̄atum chixcú xc̄akalh̄iy ch̄at̄iy xlakahuasán. ¹²Maktum quilhtamacú xataju xkahuasa chiné huán̄il̄h xt̄l̄at: “Papá, huata cumu l̄anchú t̄lancú l̄ap̄at, mejor caquim̄axquitá quiherencia huant̄u quilakchán naquim̄axquiya.” Amá k̄olutz̄in matl̄ánt̄il̄h huant̄u huán̄il̄h y cam̄apajpitz̄in̄il̄h xlakahuasán l̄ata huant̄u xlá xkalh̄iy. ¹³N̄i l̄imak̄as quilhtamacú amá xataju xkahuasa st̄amakankól̄h huant̄u x̄m̄axqui-can̄it xherencia, y amá tum̄in huant̄u xlá makamakl̄ht̄in̄al̄h acxn̄i st̄ánal̄h al̄h l̄ilacahuantap̄uliy mákat nac ālacat̄un̄uj c̄achiqūin; antá lactlahuam̄ik̄ol̄h porque luu caj xal̄ixc̄ájn̄it tapuhuañ chípal̄h. ¹⁴Acxn̄i aya x̄lactlahuam̄ik̄on̄it xtum̄in huat̄iyá nac amá c̄achiqūin antan̄icu xlá xch̄an̄it mil̄h aktum lanca tatz̄inc̄stat y sputk̄ol̄h huant̄u xuacán, y amá kahuasa n̄a tz̄úcul̄h p̄at̄in̄án porque n̄iaj t̄u xkalh̄iy huant̄u nal̄ihuañ. ¹⁵Huata xlá al̄h putzay l̄it̄ascújut y l̄ákch̄al̄h ch̄atum chixcú antá xalá nac amá c̄achiqūin, huata xlá m̄alak̄ach̄al̄h nac xc̄atu-huañ laqūi namaktakalh̄niy xp̄axni. ¹⁶Cumu xlá aya xt̄zinc̄sn̄iy xlacpuhuan̄ caj ūcu x̄l̄ikasli x̄l̄ihuatcán p̄axni huant̄u xc̄am̄axquiñcán, pero xlá n̄ipara túcu xt̄āhuacán. ¹⁷Pus amá kahuasa chiné tz̄úcul̄h lacapastaca: “Nac xchic quint̄l̄at lh̄uhua

tahuilánal xtasacuán, xlacán takalhiy huantū tahuay y hasta caakataxtunima, iy chinchú aquit uú ctzincstamakama hasta nītu cuay! ¹⁸Huata mejor nacamparay nac xchic quintlat, y acxni nacchán chiné nacuanīy: Papá, luu lhūhua quintalākahlín huantū clīmakalīpuhuanīt Dios y nachuná huix nā cmakalīpuhuanītán. ¹⁹Caj huá xpālacata aquit niāj quimatlantīy naquilīpulhcaya cumu lā minkahuasa, huata mejor lanchú caquimascuju y caquilīpulhca cumu lā chātum mintasacua.” ²⁰Xliçana amá kahuasa laļihuán tácaxli y ampá nac xchic xtlāt.

‘Acxni amá kahuasa juerza makatcú xlatīlhay, amá kolutzín úcxilhli pī mima xkahuasa. Xliçana luu lakalhámah y tokosún alh paxtoka; acxni lākchalh aklhtampīsnatli y lacátzucli. ²¹Pero amá kahuasa chiné huánilh xtlāt: “Papá, luu lhūhua quintalākahlín huantū clīmakalīpuhuanīt Dios, y nachuná huix nā cmakalīpuhuanītán; pus aquit niāj quimatlantīy naquilīpulhcaya cumu lā minkahuasa.” ²²Pero amá kolutzín chiné çahuánilh xtasacuán: “Laļihuán camācutūtīt atzinú xatlán lhákāt y camāhakētīt quinkahuasa. Nā camāmakānūtīt aktum anīlu nac xmacán, y nā camātunūtīt csapaṭu. ²³Xahuachí laļihuán calītātīt xakón quihuácax, camaknītīt, iporque lanchú nahuayanáhu y napaxcuajnanáhu!

²⁴Porque umá quinkahuasa aquit xaclīpulhcay cumu lāmpara xnīnīt y chú aya lacastacuananīt, y mimparanīt nac çaquilhtamacú; porque xacmakatzankanīt y lanchú aya

cmacianīt.” Y nīpara maças tzucúcalh paçcuajnanacán nac xchic amá kolutzín.

²⁵Y amá xapuxcu xkahuasa xlá cscujmachá nac çatuhuán, acxni aya xtaspitma y xçama nac xchic, káxmatli pī luu lipaxúhu xtlaknamāca y xtantlīmakócalh.

²⁶Laļihuán tasánilh chātum tasacua y kalhásquilh: “¿Túcu xlacata lītlahuamácalh pupaxcua nac quínchic?”

²⁷Amá tasacua chiné kálhtīl: “Huá lipaxcuajnamácalh porque luu chunatiyá tlan quítaspitli mintalá huanti xaktzankatamanīt nītuçu laninīt, y caj huá xpālacata līmapeksínalh mintlat laquī namaknīcán xakón xuácax.” ²⁸Pero amá xapuxcu xkahuasa luu lipeçua sítzilh y cumu nī xtanuputún nac chiqui juerza taxtuchi xtlāt y maklhūhua huánilh xlacata catánulh. ²⁹Huata amá kahuasa chiné huánilh xtlāt: “Huix stalanca catziya laṭa nícu aklīt çata ctascujmán, y nīpara maktum caj chunatá xackalhakaxmatmakán, pero huix nīpara maktum xquimāxqui çana caj tantum xaskata miborrego laquī nacmaknīy y nacçatāhuay quiamigos. ³⁰Pero cumu lanchú lakchinītán quintajú huanti lactlahuamīkolh mintumīn y huá acxtum çatāactlāhualh catīhuā lakahuitinīn lacchaján huata chú huix pála māmaknīnīnanti xakón mihuácax y tlahuápat pupaxcua.”

³¹Pero amá kolutzín chiné huánilh xkahuasa: “Taṭa, huix ankahlíná uú lacxtum quintaḥuila, y laṭa túcua aquit ckalhiy nā huāk milá. ³²Pero lanchú luu xliçana xlacasquinca pī juerza napaxuhuayáhu y napaxcuajnanáhu, porque tamá

mintajú quitaxtuy cumu lámpara xninít y chú aya lacastacuananít; lámpara xmakatzankanítáhu pero lanchú aya maclanítáhu.”

**Xatakalhchuhuín çatum
mañoso tasacua**

16 Jesús calimakalhchuhuínipá xdiscípulos eé takalhchuhuín:

—Maktum quilhtamacú xuí çatum chixcú pero luu rico xuanít. Huá umá chixcú xkahlíy çatum xapuxcu xtasacua huantí luu xlipahuán, y huak huá xmamak-takalhníy xlihuak huantú xlá xkahlíy. Pero maktum quilhtamacú áncalh huanicán pí amá xapuxcu xtasacua lhuhua antá xakskahuixtunima xtumín. ²Pus amá chixcú tasánilh xtasacua y ciné huánilh: “¿Pí xlicana huantú quihuanimáca xlacata hmat huix akskahuixtúpat quintumín? Pus lanchú caquimaxquikoca cuenta lata lácu huí quintascújut y huantí quintalakahuilánilh porque chú niaj cactimaxquín litascújut xlacata huix nacentajlaya putum cumu la xapuxcu tasacua.” ³Eé tasacua chiné tzúculh lacpuhuán: “¿Túcu cahuá chú naclahuay cumu quimpatrón amaj quimaklhtíy quintascújut? Porque aquit nī cahlíy lítlihueke xlacata nacscuja nac çatuhuán, y nachuna lítúm luu marí cmaxanán para caj nacsquihuayan-takchokoy. ⁴iAh, aya ccátzilh huantú naclahuay! Naccatalacxlay huantí lakahuilanikolh quimpatrón laqui xlacán naquintamaktayay acxnī aquit naquimaklhticán amá quilhtascújut.” ⁵Pus chuná xlá tlá-

hualh y çatunu çatunu tzúculh çatasaniy huantí xtalakahuilánilh xpatrón. Huantí pulh milh kalhás-quilh: “¿Lácu chuná lakahuilani quimpatrón?” ⁶Xlá kalhtínalh: “Pus aquit clakahuilani aktum ciento barril aceite.” Amá xapuxcu tasacua chiné huánilh: “Xlicana, porque chuná talhcanít nac mirecibo huantú firmar tlahuanita, huata mejor calácxítiti huantú aya firmar tlahuanita y tunu catlahua antanícua nahuán pí caj itat ciento barril lakahuilani.” ⁷Y acalístán kalhasquimpá çatum: “Chinchú huix, ínícua chulá lakahuilani?” Amá chixcú kalhtínalh: “Aktum ciento cúxtalh trigo.” Amá xapuxcu tasacua huánilh: “Xlicana, porque huilachá mirecibo, lajihuan calácxítiti y tunu catlahua laqui antá nahuán pí caj tatipuxamacáhu cúxtalh lakahuilani.” ⁸Acxnī cátzilh xpatrón huantú tlahuama xlicana hasta luu cacs lillacáhua caj lata lácu xlá xkahlínit lískalala y lacpútzalhlácu tlan nalatamay acalístán amá mañoso tasacua. Pus xlicana lhuhua cristianos huantí uú xala nac caquilhtamacú luu laskalalán tahuán acxnī lácu talacputzay para túcu natatlahuay hasta luu camakatlajacán huantí luu akstítum tascujmánalh nac xlatatín Dios.

⁹Pus Jesús chiné nā cahuánilh xtamakalhtahuakén:

—Huixinín nā camacamaxquicanítátit huantú namaktakalhátit uú nac caquilhtamacú antanícua tahuilánalh lhuhua cristianos huantí nī talakapasa Dios; pus uú nac caquilhtamacú lata túcu kalhíyátit cacaliputzátit huixinín laqui tlan

nakalhiyátit miamigoscán pero huantü luu akstítum, laqui acxni huixinín naniyátit y niaj kalhiyátit nahuán huantü xtapalh tumín nacamaktayayán xlacán natamakamahlhtinanán nac amá xasasti putáhuilh huantü nexni laksputa.

¹⁰Porque huantü maçuentajlicán huantü ni luu lhuhua tascújut y para xlá luu cuentaj natlahuay chuná limasiyuy pi talipahu laqui acxni namamaktakalhnícán huantü luu lhuhua litascújut pus na huá luu cuentaj natlahuay; pero huantü luu ni cuentaj tlahuay huantü ni lhuhua litascújut huantü mamaktakalhnícán, pus nachuná ni lihuana catimaktákalhli acxni para namaxquicán lhuhua xlimaktaká-lhat. ¹¹Pus para huixinín ni lihuana maktakalhátit huantü camaçuentajlicanátit uú nac caquilhtamacú masqui huantü ni luu lhuhua, ¿pi lihuaca chú namaktakalhátit huantü Dios nacamaxquiyán xtalacapas-tacni? ¹²Chunalitúm, para huixinín nitlán namaktakalhátit huantü Dios camaçuentajlinítán y ni milacán, ¿pi lihuaca chú nacamaxquiyán huantü xlá aya lahlchahuilinít xlacata nacamaxquiyán çatunu huixinín?

¹³Huixinín catziyátit pi nipara çatum tasacua matlantiy nacatascuja çatiy xpatrón aktumá quilhtamacú, porque acxni nakalhakaxmata çatum, huanchú çatumlitúm juerza nalakmakán; osuchí acxni natlahuaputún huantü nalimapaksiy çatum juerza que nakalhakaxmatmakán çatum. Pus aquit clacasquín luu lihuana caakatáktit huantü cuaniputún: çatum chixcú nilay lipahuán

Dios xlihuak xnacú y na huatiyá amá quilhtamacú luu nalipahuán xtumín xlacata pi huá tlan catuahuá limatlantiy.

¹⁴Makapitzín fariseos huantü na antá xtalayánalh huak xtakaxmatmánalh huantü xlá xquilhuama, huata tzúculh talikalhkamanán Jesús porque xlacán luu xtalakatiy natakalhiy lhuhua tumín. ¹⁵Huata xlá chiné çahuánilh:

—Huixinín huantü nac xlacatincán cristianos litasiyuputunátit cumu la huantü luu lactlán lacchixcuhuín, pero Dios huak lakapasa huantü xalixcájnít huí nac minacujcán. Porque na luu milicatzitcán pi huantü huixinín lacchixcuhuín puhuanátit pi luu lhuhua xtapalh nac xlakstipancán cristianos, xlicana cçahuaniyán pi Dios ni ucxilhputún, huata xlá lakmakán.

Nipara pulactum chunatá catitamáxtekli xlimapeksín Dios para ni juerza nakantaxtuy

¹⁶Acxni Juan Bautista niç xmatzuquiy xlitascújut caj xman huá tlan nakaxpatátit y namakantaxtiyátit xlimapeksín Moisés chu huantü xtatzoknit nac xlibrojcán xalakmakán profetas; pero acxni Juan tzúculh lichuhuínán amá xasasti xtamaçatzinín Dios lata lácu xlá xámaj matzuquiy xasasti xtapeksit nac caquilhtamacú, y acxnitiyá amá quilhtamacú lhuhua cristianos juerza tatzaksamánalh natamaklhtinán amá laktáxtut huantü xlá malacnuy. ¹⁷Pero aquit luu lacatancs cçahuaniyán xlacata pi akapún chu caquilhtamacú tlan xlaktzánkahl, pero huantü

xamakán tatzoktahuilaníttá xtachuhuín Dios nac líkalhtahuaka nìpara pulactum caj chunatá catitamák-xteklì para nì juerza nakantaxtuy.

Jesús lichuhuínán pì nìtlán para tícu lamakxteka

(Mateo 19.1-12; Marcos 10.1-12)

18'Para chaṭum chixcú namakxteka xpuscāṭ caj xpālacata cumu tunu huāntì natātamakaxtoka, pus tamá chixcú tlahuay lanca talākalhín nac xlacatín Dios; y amá chixcú huāntì chú natātamakaxtoka amá puscāṭ huāntì makxtekanit nāchuná luu lñuhua talākalhín tlahuay.

Xatakalhchuhuín chaṭum chixcú ricu y chaṭum pobre huanicán Lázaro

19Jesús nā çahuánilh éé takalhchuhuín:
—Maktum quilhtamacú xuí chaṭum chixcú pero luu rico xuanit. Nítúcu xtzankaniy para tícu namaclacasquín, y huāntu luu xalacuán lhákāṭ xlá xliłhakanán, y ankalhíná xchāliyān xtlahuay pupāxcua pero huāk xalacuán tahuá huāntu xlá xṭāhuaninán. 20Nā antiyá nac amá çāchiquín xlama chaṭum chixcú pero xlá luu snun pobre xuanit xlá xuanicán Lázaro. Umá koxutá chixcú xlipunuy nac xliłlanca nac xmacni xtzitzi, antá xlá xan latahuilay nac xtanquilhtin xchic amá ricu. 21Caj ucú lan xli-kasli xlacpuhuán huāntu xtamokosa nac xmesa amá ricu laṭa túcu xlá xkalhtaxtuma, pero nitu xṭāhuacán çana caj actzú, pus hasta huata mejor chichin xtamín tamacslipiy laṭa xkalhij xtzitzi. 22Maktum

quilhtamacú amá koxutá liṃaxken Lázaro nìlh, huata xángeles Dios luu liṃaxúhu tálelh nac xpaxtún Abraham antanícu xlá huilachá nac akapún, y nì liṃakās quilhtamacú amá rico nā nìlh.

23'Acxni antá xuilachá nac xpulatamāncán nin luu liṃecua la xpātinama, talacayāhualh nac akapún úcxilhli xuí nac xputá-huilh Abraham chu Lázaro antá xuí nac xpaxtún. 24Huata palha xlá maṭásilh y chiné quilhánilh: “Quintlaticán Abraham, luu catlahua liṭlán, caquilakalhámanti, camacatampi Lázaro laquì namāstajay xokspún xmacán y napimunuy quisimákāṭ laquì tzinú namāskahuihuiy porque uú nac çalhcuayāni luu liṃecua la cpaṭinama.” 25Pero Abraham chiné kálhtilh: “Luu xliçana calacapāstacti xlacata pì luu tlan huix xlāpāṭ nac çaquilhtamacú y nītucu xtzankaniyān huāntu xmaclacasquina y chinchú umá koxutá Lázaro luu xliçana xlá nītucu xkalhiy; pus lançhú xlá luu liṃaxúhu lama y lihuán lançhú huix paṭināmpāṭ. 26Xahua chinchú maṣqui chuná, huí aktum lanca pulhmān huāntu quincāmāpajpiziyān; pus caj huá xlacata nìlay taanāchá huānti uú tahuilānālh, y nā nìpara huānti tahuilānānchá tanú nìlay tamín uú.”

27'Amá chixcú huānti ricu xuanit chiné huanipá: “Cumu para nìlay lacpuhuana huāntu cmaksquimān, pus çana caj camacapi Lázaro nac xchic quintlāṭ, 28laquì naán çaxakatliy huānti tahuilānānchá kalhaquitzi quinatalán, y luu nacāmākatāksniy laquì xlacán nitu

natamín uú, porque luu xliçana lipéçua la huí tapaťín.”²⁹ Abraham chiné kalhtipá: “Xlacán aya takalhíy xliṃapeksín huantü títzokli Moisés chu makapitzín profetas nac likalhtahuaka, pus huata mejor huá catamaçantaxtichá.”³⁰ “Quintla-ticán Abraham, luu xliçana huantü huix quilhuámpat, pero para tícu nacaçakán huantü aya quítaspit-níttá nac çalínín, çaçatziya xlacán natakaxmatniy y natalakpaliy xaliçcájnit xtalacapaścacnicán.”³¹ “Cum para xlacán ni takalha-kaxmata huantü tatzokniť Moisés chu xlihuak profetas, çpi lihuaca chú natakaxmatniy para nalacastacuanán çatun nín nac çalínín?”, kálhtih Abraham.

Huantü namaçtlahuuy talakalhín çamakapitzín xtacristianos luu lipéçua la ámaj xokonún

(Mateo 18.6-7, 21-22; Marcos 9.42)

17 Maktum quilhtamacú Jesús chiné çahuánilh xtamakalhtahuakén:

—Uú nac çaquilhtamacú anka-lhíná talamánalh nahuán cristianos huantü natamaçtlahuínán talakalhín, pero koxutacú tihuán amá chixcú huantü nacamaçtlahuuy talakalhín umakqlh cristianos huantü aya quintalipahuán.² Huata luu xalihuaca tlan xuá lihuán ni a maçtlahuuy talakalhín xtacristianos, mejor xpixchínucalh aktum lanca xachí-huix molino y xmacáncalh nac pupunú.³ ¡Pus luu cuentaj catlahuátit laquí niçhuná natlahuayátit!

’Pus para çatun cristiano natlahuaníyán huantü niťlán, acxni-tuncán calihuani; y para nahuán

pi niaj neçxni chuná catitláhualh pus huix camatçançenani huantü tlahuanín.⁴ Maçqui hasta maktujún laça caj tantacú catlahuanín huantü niťlán, y para maktujún naminán huaniyán: “Chú niaj neçxni chuná cactitláhualh”, huix camatçançenani huantü tlahuanín.

Huantü çanajlay pi Dios huak tlan catuáhuá çatlahuay xlá hasta na çatuhúá tlan natlahuay

⁵Maktum quilhtamacú apóstoles chiné tahuánilh Quimpuchinacán Jesús:

—Quimpuchinacán, xquila-maliçhuaquínihu laça lácu tlan nacaçanjlayáhu xlihuak huantü tlan tlahuay Dios.

⁶Jesús chiné çahuánilh:

—Para xliçana huixinín çanaj-layátit cahuá huantü xliçana tlan tlahuay Dios, maçqui chuná xkalkhítit taçanáçlat çana caj la xliactzuná cumu la actzú xatalhtzi acúla, huixinín hasta tlan xuanítit amá akatum lanca quihui: “Cata-pulhu la uyát y capit tatijutayaya nac xlaquítat pupunú”, y aquit tances cçahuaniyán pi amá quihui xcakal-hakaxmatni huantü xliṃapeksítit.

Çatun taçacua ni catilacpúhualh pi luu lipaxcatatzínit huantü caj xliťláhual

⁷Para tícu la huixinín kalhiy çatun taçacua y la naquítaspita nac çatuhún para antá xponkana osuchí xmaktakalhnima xuáçax xpatrón, acxni xlá nachín, çlacpuhuanátit huixinín pi chiné nahuaníy: “Lałihuán catanu, catahuila la uyá mesa y cahuá-

yanti”? ⁸Pus aquit luu lacatancs ccahuaniyán pi nichuná catihuánilh, huata mejor chiné nahuaniy: “Lajihuán catanu y cacaxtlahua quintahuá porque aya nacuaýán xala caxotanún, y acxni chú aquit nacuaýankoy pus chú acalístán na nahuaýana huix.” ⁹Masqui xlicana tamá tasacua luu lan scujnit tantacú, pero ni calacpuhuántit para amácalh paꝑcatcatzīnicán huantu xlá quiliscujli, porque xlá luu caj xmanhuá tlán makantaxtīnit huantu xlitláhuat xuanit. ¹⁰Pus nachuná chú huixinín acxni natlahuakoyátit aktum tascújut huantu Dios nacamatlahuiyán na chiné cahuántit: “Aquinín caj tasacuán huanti nīpara tzinú quincaminīniyán naquincaꝑaxcatcatzīnicán huantu cliscujmanáhu, caj xmanhuá cmaxantaxtīnitáhu huantu quilītlahuatcán xuanit.”

**Jesús camatlantiy kalhacáhu
lacchixcuhuín huanti
xçakalhiy lepraj tzitzi**

¹¹Acxni Jesús xtlahuama nac tiji titum xama nac Jerusalén, y çatipuntáxtulh lalalhuhua lactzu çachiquín huantu çamaꝑeksij Samaria chu Galilea. ¹²Acxni çalh nac aktum actzu çachiquín taúcxilhli kalhacáhu lacchixcuhuín huanti xçapasanit pulactum lixcájnit tzitzi huanicán lepra, xlacán juerza tzinú lakamákat tatayachá. ¹³Huata caj taquilhánilh y chiné tahuánilh:

—iLuu xlicana catlahua lanca litlán caquilalalalhamáhu!

¹⁴Acxni xlá çaucxilhli chiné çahuánilh:

—Tlan, pero lajihuán chú capítit masiyuniyátit mimacnicán çatum cura laqui xlá namaluloka pi aya pacsnitátit mintajatatcán.

Acxni xlacán takáxmatli huantu çahuanicalh lajihuán táalh, pero acxni xtatlahuamánalh nac tiji çapacsnikolh amá xtajatatcán huantu xçakalhiy. ¹⁵Y çatum chixcú huanti xalac Samaria xlá ni judío xuanit, acxni xlá maklhacátzilh pi aya xtatlantīnit huata lajihuán talákspitli y luu palha laṭa xçatasatīlhay xlakachixcuhuima y xpaxcatcatzīnima Dios. ¹⁶Amá samaritano acxni çalh nac xlatcín Jesús lajihuán lakatatzokóstalh laqui chuná napaxcatcatzīniy y taquilhpútalh hasta caní lichalh xlacán nac çatīyatni. ¹⁷Pero Jesús chiné chuhuínalh:

—¿Ja, lácu pi ni kalhacáhu xthuanit huanti xçakalhiy amá lixcájnit tzitzi y huak tápacslī? ¿Nícu chinchú tayánalh xamakapitcín kalhanajatza? ¹⁸¿Lácu pi caj xmanhuá eé chixcú huanti ni judío huata huá táspitli laqui napaxcatcatzīniy Dios?

¹⁹Acalístán chiné limapéksilh amá chixcú:

—Lajihuán cataya y capittá lipaxúhu nac mínchic. Huix luu xlicana tatlantīnita cumu chuná quilipáhuanti.

**Acxni nachín xtapéksit Dios nac
çaquilhtamacú ni catitasíyulh**

(Mateo 24.23-28, 36-41)

²⁰Amakolh fariseos takalhásquilh Jesús nícu acxni luu nachín amá xtapéksit Dios huantu namatzuquiy. Xlá chiné çakálhtilh:

—Acxni nachín xtapéksit Dios ni calacpuhuántit para tícu tlan naucxilha. ²¹Y ni para tícu catíhua: “Úu huí”, osuchí “Ahuilachá”; porque amá xtapéksit Dios huantü clíchuhuinanit aya antiyá lama nac milakstipancán.

²²Acalistán xlá chiné cahuánilh xtamakalhtahuakén:

—Ná nalakchán quilhtamacú acxni huixinín naucxilhputunátit lata lácu aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay laquí nactzucuy mapexsinán, pero ni lay catiucxílhítit. ²³Y huixinín nacalítachuhuinanancánítit: “Úu huí”, osuchí nacahuanicánítit: “Anú huilachá.” Pero huixinín ni capítit y ni cacanjálatit. ²⁴Porque ná xtachuná cumu la tasiyuy maklipni lacatum lacatúm nac akapún, pus nachuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú chuná amaj lakchán quilhtamacú acxni nacmimparay. ²⁵Pero pulh lan nacpatiy uú nac caquilhtamacú, porque umakolh cristianos huantü talamánalh la calacchú quilhtamacú maktum naquintalakmakán. ²⁶Nachuná cumu la taakspúlalh cristianos amá quilhtamacú acxni xlama Noé y spútcalh nac caquilhtamacú, pus ná luu chuná nalakchán amá quilhtamacú acxni nacmimparay. ²⁷Amakolh cristianos luu lipaxúhu xtalamánalh, xtahuayamánalh, makapitzín xtapaxcujnamánalh, xtatamakaxtokmánalh, y xtamacamastamánalh xlactzumajancán, hasta acxni lákchalh quilhtamacú lata lácu Noé tájulh nac amá lanca barco huantü huanicán arca, y chuná tílalh muncáctat y pütum cristianos tánilh. ²⁸Nachuná

tilapá acxni xlama Lot: lipütum huantü xtalamánalh nac Sodoma luu lipaxúhu xtalamánalh, xtahuayamánalh, xtakotmánalh, xtatamahuanán, xtatlahuamánalh xhiccán, y xtachananán. ²⁹Pero acxni Lot taxtuchá nac xacachiquín Sodoma, porque chuná xuaninít Dios catláhualh, pus tachtachi lhcúyat nac akapún chu azufre huantü clhcuma, y pütum huak camáknilh cristianos. ³⁰Pus nachuná chú ni chactziya natalatamay cristianos amá quilhtamacú acxni aquit nacmimparay.

³¹Acxni nalakchán amá quilhtamacú para tícu huilachá nahuán nac xakstín talhmaná chiqui, y para antá huilínit nahuán nac xpulacni xchic xmaclacasquínit, niaj capástacli para tícu namín tamacxtuy huata mejor caj catzálah; y para tícu lamachá nahuán nac çatuhuán niaj catáspitli nac xchic. ³²Caj luu calacapástáctit huantü lánilh xpuscat Lot caj xpalacata cumu xlaklipuhuán huantü xakxtekmakanít. ³³Porque huantü laklipuhuán y luu nalakmaxtupútún xlatámät uú nac caquilhtamacú pus huata namalaktzankey, pero huantü namalaktzankey xlatámät huata huá nalakmaxtuy.

³⁴Aquit xlicana ccahuaniyán pi amá tzisni çatiy huantü talhtatamánalh nahuán nac aktumá lactama, çatum nalencán y çatum namakxtekcán. ³⁵Chatiy lacpuscatnín lacxtum tasquitimánalh nahuán, çatum nalencán y çatum namakxtekcán. ³⁶Chatiy lacchixcuhuín lacxtum tascujmánalh nahuán nac aktumá çatuhuán,

chatum nalencán y chatum namakxtekcán.

³⁷ Amaqolh apóstoles acxni chuná takaxmatqolh amá tachuhuín huantü Jesús huá, chiné takalhásquilh:

—¿Nícu chuná nakantaxtuy huantü quilhuámpat?

Xlá chiné cakálhtilh:

—Pus antanícu má xanín, antá juerza natzucuy tatakéstoka chün.

Xatakalhchuhuín chatum punina puscät y chatum juez

18 Jesús na çalixakátlih aktum takalhchuhuín laqui chuná nacalimálapastacniy pi luu xlcasquinca ankalhina natakalthahuakaniy Dios y nexni natalakachaniy. ²Xlá chiné çahuánilh:

—Maktum quilhtamacú nac aktum çachiquín xuí chatum juez, xlá nìpara tzinú xlapuhuanìy Dios, xahuachí xlá nìtìcu xlakalhamán.

³Na antiya litúm nac amá çachiquín xlama chatum punina puscät, xlá ankalhina xlakán amá juez laqui natlahuanìy justicia, porque xlá xkahlìy aktum xtaaklhúhuìt, pus huata xlcasquín nakalhmaktayacán nac xlatatín huantì xtlasitziñiy. ⁴Lata nícu xliamaklit xqilaklakanittá amá juez nì xtlahuaputún huantü xli-maakatanzkema; pero acalìstán xlá chiné lacapástacli: “Masqui xliçana nìpara tzinú cpeçuanìy Dios, y nìpara quincuenta huantü çakspulay cristianos, ⁵pero cumu eé puscät ankalhina quimaakatanzketlahuán, huata mejor nacmaktayay laqui chuná nìaj nexni namín quimaaklhuhuy y naquimakatanzkey.”

⁶Jesús chiné çahuánilh xapóstoles:

—Masqui amá juez luu nìpara tzinú tlan xtapuhuán, juerza chuná tlahuánilh amá puscät laqui nìaj namaaklhuhuy. ⁷Pus para tamá juez maktáyalh amá puscät tlahuánilh justicia, ìláu pi nìlay chú çanajlayátit xlacata pi Dios naca-maktayay xcamanán huantì xlá çalacsacni y lacpuhuanátit pi naca-mamakalhinìy amaqolh huantì ankalhina takalhtahuakanimánalh masqui çacuhinì o catziñì? ⁸Pus aquit luu lacatancs ccahuaniyán pi nacamaktayay y nì caticamamaka-pálilh. Pero chinchú acxni aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay, çpi nacmaclaycú cahuá huantì xliçana tacanajlay nahuán lançhú ccahuanimán?

Xatakalhchuhuín chatum fariseo chu chatum huantì xmatajinán impuestos

⁹Cumu luu lhuhua lacchixcuhuín huantì xtakaxmatnimánalh xtachuhuín antá xtalayánalh, xlacán xtalacpuhuán pi luu tlan xtapuhuancán y huata xtalakmakán huantì nìtucú xkasatcán, pus caj huá xpalacata Jesús çalimákalhchuhuínilh eé takalhchuhuín:

¹⁰—Maktum quilhtamacú çatìy lacchixcuhuín táalh takalhtahuakaniy Dios nac lanca pusiculan; chatum fariseo xuanìt huantì luu xliçana lihuaná xtalakapasa y xtaamakantaxtìy xley Moisés, y çatumlitúm caj xmalakaxokená impúestos y xlapuhuanicán pi xlá nìtucú xkásat xlitaxtuy. ¹¹Amá fariseo antá xlacahuáya lacatzú

antanícu luu lakachixcuhuínancán y chiné xkalhtahuakanima Dios: “Quimpuchiná Dios, luu cpaꝑcatcatziniyán porque aquit luu tlan chixcú y nichuná clicatziy cumu la amakolh huantí takalhanán, chu huantí luu laclixcájnít xtapuhuancán, osuchí cumu la amakolh huantí taxakatliý túnuj lacpuscatnín, xahuachí aquit ni lixcájnít clama ni xtachuná cumu la uláya xmalakaxokená impuestos. ¹²Aquit maktiy ckalhxteknín aktum xamāna laquí chuná clilakachixcuhuiyán, y aquit cmastay quilimosna lhuhua quintumín huantū ctlajay.” ¹³Y amá chaꝑtumliýtum chixcú huantí xmalakaxokená impuestos, huata xlá mákat quilhpútay táyalh y nīpara tzinú xtalacayaꝑhuaputún taꝑhmán, mejor xlá xcuxmukaximácalh y chiné xkalhtahuakama xquilhuama: “Quimpuchiná Dios, catlahua liꝑlán caquilakalhámanti y caquimatꝑzankenani porque luu lhuhua huantū ctlahuanit quintalákalhín.”

¹⁴Y Jesús cahuánilh amakolh cristianos:

—Xliꝑana cꝑahuaniyán pī amá chixcú huantí xmalakaxokená impuestos acxnī amá quilhtamacú xlá chilh nac xchic, Dios aya xmatꝑzankenaniñit xliꝑhuak xtalakalhín huantū xlá xtitlahuanit, y ni xachuná amá fariseo huantí luu tlan xtapuhuan maklhcatzicán. Porque huantí luu xliꝑana tlan cristianos liꝑaxtucán sacstu huata xlá amácalh lakmakancán; pero huantí liꝑtayay pī niꝑucú xkásat y kalhapalay pī luu maklákalahíná huata xlá namálanquicán.

Jesús caꝑiculanatlahuay lactꝑ camán

(Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16)

¹⁵Makapitzín cristianos xtalimín xcamancán laquí Jesús nacasi-culanatlahuay; pero amakolh xtamakalhtahuakén acxnī xlacán taúcxilhli tzúculh talacaquilhniy huantí xtalimimánalh. ¹⁶Jesús caꝑasánilh y chiné cahuánilh:

—Luu xliꝑana catlahuátit liꝑlán ni cacaliꝑhuanítit tamakolh lactꝑ camán xlacata naꝑuintalakmín; porque Dios caj xmanhuá caꝑaxquiy quilhtamacú natamaklhtinán xtaꝑéksit huantí la lactꝑ camán takalhīy xtalacapastacnicán.

¹⁷Xliꝑana cꝑahuaniyán pī huantí ni natalitaxtuy cumu la lactꝑ camán huantí tlan tatlahuay nacamaꝑeksiꝑcán, pus niꝑlay xlacán catitatánulh nac xtaꝑéksit Dios.

Chaꝑtum luu rico chixcú taꝑahuinán Jesús

(Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31)

¹⁸Maktum quilhtamacú chaꝑtum luu talipáhu chixcú kalhásquilh Jesús:

—Maꝑalhtahuakéná, huix luu xliꝑana tlan catziya, ítúcu quililáhuat laquí tlan nacalhiy amá lipaxúhu latáꝑat huantū neꝑcni laksputa?

¹⁹Jesús huánilh:

—¿Túcu xꝑalacata quilihuaniya pī aquit luu tlan ccatziy? Porque uú niꝑicu anán huantí xliꝑana tlan catziy, huata caj xman chaꝑtum y huá Dios. ²⁰¿Túcu chinchú xꝑalacata quilikahasquina? Porque huix catziyatá lácu huí kampaꝑáhu tapéksit huantū Dios macamáxquilh

Moisés, chiné huan: “Nì caxakatli túnuj puscat para huí mimpuscat; nì namakniya mintacristiano; nì nakalhanana; nìtìcu cacaaáksanti mintacristianos; cacapaxqui mintzí chu mintlat.”

²¹ Amá chixcú chiné kalhtínalh, huá:

—Putum tamá huantu huix quihuanípat hasta lata actzucú xacuanit ctzucunít makantaxtiy.

²² Jesús luu lipaxúhu lacacácnih y chiné huánilh:

—Pero huí akampatum huantu tzankanimán milítláhuat: castako lata túcua kalhiya y cacamaxqui mintumín huanti laklímáxkenín, laqui chuná huix nakalhiya lhuhua cumu la mintumín nac akapún. Acxni chú chuná natlahuakoya lalíhuán natana laqui ankalhíná naquistalaniya.

²³ Pero acxni xlá káxmatli huantu huánilh Jesús, amá chixcú luu lipúhua porque luu rico xuanit.

²⁴ Acxni Jesús úcxilhli pi lipúhua chiné çahuánilh cristianos:

—Pero xlicana luu tuhua xlacata para huanti lacrrico natatanuy nac xtapéksit Dios. ²⁵ Huata nì xatuhua xtánulh tantum camello nac xtzan litzapan, nì caj la rico para tlan natanuy nac xtapéksit Dios.

²⁶ Lata túcua takáxmatli huantu xlá huá, chiné taquilhtzúculh:

—¿Xatícu chinchú nalakmaxtuy xlijstacni?

²⁷ Jesús chiné çahuánilh:

—Huantu huixinín lacchixcuhuín nijlay tlahuayátit, pero Dios huak tlan tlahuay huantu xlá lacasquín.

²⁸ Pedro chiné huánilh:

—Quimpuchinacán, aquinín huak cakxtekmakanítáhu lata túcua xac-kalhiyáhu caj xpalacata cumu huix ccastalanín.

²⁹ Jesús chiné kálhtilh:

—Xlicana cçahuaniyán pi lachá tícu naakxtekmakán xchic, osuchi xtlat, chu xtzí, o xnatalán, osuchi xpuscat, o para xcamán caj xpalacata kalhakaxmatputún Dios nac xtapéksit, ³⁰ pus huata atzinú luu lhuhua huantu namaxquicán nì xachuná lata tñ xkalhiy uú nac caquilhtamacú, y na namaxquicán amá latámat huantu nexcni lakputa.

Jesús lichuhuínamparay pi namaknicán

(Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34)

³¹ Jesús caj tunu çatáalh kalhacutiy xapóstoles y chiné çahuánilh:

—Huixinín catziyátit pi lanchú amánáhu nac Jerusalén laqui antá nakantaxtuyachá putum huantu titalichuhuínalh profetas acxni titátzokli huantu naquiokspulay aquit Xatalacsacni Chixcú. ³² Pus antá naquimacamastacán nac xmacancán lacchixcuhuín huanti alacatúnuy xalanín huanti nì judíos; xlacán lan naquintalikalkhmanán, y caláhuá naquintahuaniy hasta naquintalacachujmaniy. ³³ Lan naquintahuiliniy, y acalístán naquintamakniy; pero caj xliaktutu quilhtamacú naclacastacuanán nac çalínín.

³⁴ Amakolh apóstoles nijpara tzinú taakátáksli, xahuachí hasta nijpara tzinú xtcatziy huantu xlá xlichuhuínama, porque amá takalh-

chuhuín huantü xçahuanimácalh
ñilay xtaakataksa.

**Jesús maľacatlantiy çatum
lakaxoko xalac Jericó**

(Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52)

³⁵Acxni Jesús lacatzuhúa xla-
tilhay nac xacachiquín Jericó,
çatum lakaxoko xuí nac xquilhpan
tiji laquí nacasquiniy limosna huantü
antá xtalactlahuán. ³⁶Acxni xlá
káxmatli pì luu lhuhua cristianos
xtatlahuamánalh kalhasquinínalh
para túcu xlama. ³⁷Pus huanícalh
pì Jesús xalac Nazaret antá xlaclá-
huama. ³⁸Acxni xlá káxmatli huantü
huanícalh chiné quilhánilh:

—¡Jesús, xliľalakapasni rey David!
¡Catlahua liľlän caquilakalhámanti!

³⁹Huantü xtapulatilhay nac tiji
tzúculh talacaquilhniy laquí mat
nacacsquilhuán; pero xlá atzinü luu
lihuaca tzúculh quilhaniy:

—¡Jesús, xliľalakapasni xamakán
rey David, catlahua liľlän
caquilakalhámanti!

⁴⁰Jesús tachókolh y maťasanínalh.
Acxni antiyá lacatzú xlakaláya
chiné kalhásquilh:

⁴¹—¿Túcu lacasquina aquit nac-
tlahuay mimpalacata?

Xlá chiné huánilh:

—Quimpuchiná, aquit clacasquín
xaclacahuánalh.

⁴²Jesús chiné huánilh:

—¡Pus lançhuj tuncán calacahuá-
nanti! Huix aya talacatlantínita
porque xliçana çanajla y quilipá-
huanti pì tlan nacmaľacatlantiyán.

⁴³Acxni tuncán amá lakaxoko
tlan lacahuánalh y stalánilh Jesús,
xpaxcatcatzínitilhay Dios. Xliputum
cristianos taúcxilhli xtascüjut Jesús

nachuná xtapaxcatcatzínimánalh
Dios.

**Çatum chixcú xuanicán
Zaqueo xlakapasputún Jesús**

19 Jesús çalh nac Jericó
y antá xtipulacpunta-
tuma çachiquín. ²Na antá nac amá
çachiquín xuí çatum chixcú luu
rico xuanit xuanicán Zaqueo. Huá
xlá xapuxcu xuanit huantü xtama-
lakaxokenán impuestos. ³Xlá luu
xlakapasputún Jesús pero ñilay
xucxilha porque luu lhuhua xtza-
macán, xahuachí Zaqueo actzú
chixcú xuanit. ⁴Huata laquí tlan xlá
naucxilha, tokosún púlalh y laľi-
huán tahuácalth nac akatum quihui
antanícu xlá xámaj tilactaxtuy
Jesús. ⁵Acxni luu antá xlá xtítax-
tuma talacayáhuah nac xakán
quihui, liľmapácuhiľh xtacuhuíní y
chiné huánilh:

—Zaqueo, laľihuán cataçta porque
lançhú nac mínchic nactamakxteka.

⁶Xlá laľihuán táctalh y luu
çapaxuhuañá tálalh Jesús nac
xchic. ⁷Makapitzín cristianos acxni
taúcxilhli tzúculh taaksán Jesús y
chiné xtahuán:

—Anit lakapaxiľhnán amá lixcáj-
nit chixcú huantü luu lan kalhiy
xtalákalhín.

⁸Pero nac xchic Zaqueo xlá
huákaj táyalh y chiné huánilh
Quimpuchinacán:

—Quimpuchiná, huantü lak-
liľmaxkenín ítat naccamaxquiy
laťa túcua aquit ckalhiy; y para
túcu çata caťuhúa cakskauiamak-
lhtinít xtumín, lançhú maktati
nacaxkokoleniy.

⁹Y Jesús huánilh:

—Lanchú nac eé chiqui chinít laktáxtut, porque eé chixcú na clijmáxtuy cumu la xlicana xliṭa-lakapasni Abraham caj xpálocata cumu quilipahuán. ¹⁰Pus aquit Xatalacsacni Chixcú cminít putzay y cminít lakmáxtuy huantí aya xtalaktzankatayanít cumu la eé chixcú.

Xatakalhchuhuín okxcáhu tumín

(Mateo 25.14-30)

¹¹Acxni chuná huanikolh Zaqueo, laṭa xliḷhuhua cristianos calixakátliḷh aktum takalhchuhuín. Pus cumu aya xtalacatzuhuíma nac xacáchiqúin Jerusalén xlacán xtalacpuhuán pi máx ahuayu antá xámaj malacatzuqúiy xtapéksit Dios. ¹²Huata xlá cahuánilh eé takalhchuhuín laquí nataakataksa laṭa lácu luu naquítaxtuy:

—Maktum quilhtamacú xuí çatum chixcú nac aktum pulataman. Xlá luu talipahu xuanít, y maktum macachinicalh cáp-snat laquí naán nac amá lanca cāchiquín antanícú xtapeksiy xpulataman laquí nalimacancán ligobierno, y acalístān nataspit-paray. ¹³Acxni aya xamajā an çatasānilh kalhacáhu xtasacuán, y çatunu camāxquilh lḷuhua tumín laquí xlacán natamašcujuy y chiné cahuánilh: “Camāscujútit eé tumín y camāskatítit hasta acxni aquit nacmimparay.” ¹⁴Pero lḷuhua cristianos huantí xtāchiqui ni xtaucxilhputún luu xtasítziniy, acxni xlá alh na pūtum táalh nac amá cāchiquín antanícú xtapeksiy xpulatamancán laquí natahuán: “Ni clacasquináhu huá nalakchān ligobierno laquí naquincamāpeksiyán.”

¹⁵Pero xlá niṭucu limakatljácalh y huá juerza lākchalh ligobierno; y ni limakas xlá táspitli nac xcāchiquín. Y acxni xlá chilh camātasānilh amākolh xtasacuán huantí xcāmaxquínit xtumín laquí xlá nacatziy nícu chulá xtamatljānit laṭa çatunu. ¹⁶Huantí pulh chilh títum lākchalh y chiné huánilh: “Patrón, amá mintumín huantu quintimāxqui, lanchú máx makcahu xlacata laṭa cmāskawínit.” ¹⁷Amá gobierno chiné huánilh: “Lihuaca tlan, huix luu xlicana tlan tasacua; pus cumu luu cuentaj tlahua huantu ni luu lḷuhua, pus lanchú aquit nacuilíyān ligobernador laquí nacamāpeksiya akcáhu cāchiquín.” ¹⁸Na mimpá xliḷchatiy xtasacua y chiné huánilh: “Patrón, mintumín huantu quintimāxqui, makquitzis achuná cmāskatínit.” ¹⁹Amá gobierno chiné huánilh: “Pus huix na nacuilíyān ligobernador nacamāpeksiya akquitzis cāchiquín.”

²⁰Mimpá çatum y chiné huánilh: “Patrón, uhuí chú mintumín huantu quintimāxqui. Aquit niṭu cmāscujunít huata caj lihuana cmāquilh, laquí ni natzankay nac quimpayú lihuana xacchinít. ²¹Pus aquit clacapuhuanín porque ccatziy pi huix luu tampaxtum tlahuaya taxokón, y ccatziy laṭa lácu caakchipaya huantu ni milá y camaklhtiya xtachanāncán xamakapitzín huantí taliscujnit.” ²²Amá gobierno chiné huánilh: “Huix luu xlicana niṭlān tasacua, caj hua tuncán mintachuhuín mečstu liṭalacapuya, pus para xlicana xcatziya pi aquit luu lanca quilakayācalh, y para xcatziya pi cakchipay huantu

nì quilá y cxkanán antanícu aquit nítu chanananít, ²³ ílácu chinchú nì huata mejor pit līhuiliya quintumīn nac banco laquī acxnī aquit xactímlh xquintiakxokonícalh acxnī xactíalh títiyay?” ²⁴ Amá rey chiné cahuánilh huantī antá xtalayánalh: “Lalīhuán camaklhtítit tumīn, y huata huá camaxquítit huantī kalhiy okxcáhu.” ²⁵ Xlacán chiné tahuánilh: “Patrón, pero xlá aya kalhiy okxcáhu tumīn.” ²⁶ Amá gobierno chiné kalhtínalh: “Pus xli-cána ccahuaniyán pī huantī lhuhua kalhiy huantū maclacasquín, atzinú līhuaca namaxquicán; pero huantī nī lhuhua kalhiy huantū maclacasquín namaklhtikocán hasta masqui nī lhuhua huantū xlá kalhiy. ²⁷ Xahuachí amakolh lacchixcuhuín huantī quintasitziniy huantī nī xtalacasquín aquit nactahuilay ligo-bierno, lalīhuán cacalítátit y anta uú nac quilacatín cacamaknítit.”

**Jesús tanuyachá nac xacachiquín
Jerusalén**

(Mateo 21.1-11; Marcos
11.1-11; Juan 12.12-19)

²⁸ Acxnī chuná huankolh eé tachuhuín Jesús lalīhuán tacaxpá xlacata títum nachán nac xacachiquín Jerusalén. ²⁹ Acxnī aya xtamalacatzuhuinít amakolh aktiy cachiquín cahuanicán Betfagé y Betania lacatzú nac amá keštín huantū xuanicán Monte de los Olivos, xlá camácalh chatiy xdiscípulos, ³⁰ y chiné cahuánilh:

—Capimpítit nac tamá cachi-quín huantū tahuilachi tuncán, y acxnī antá nachipinátit naucxlhátit tantum burru xlá antá

chiyahuacanít y nīpara chatum chixcú a ketahuilay. Huixinín naxcutátit y nalítanátit. ³¹ Y para tícu nacakalhasquinán: “¿Túcu līlayátit xcutátit?” huixinín cahuanítit pī huá Mimpuchinacán maclacasquimputún.

³² Amakolh diesípulos táalh y xliçana chuná tamanóklhulh cumu la Jesús xcahuaniñit. ³³ Acxnī luu xtaxcutmánalh amá burru taxtuchi huantī xpuchiná y chiné cakalhásquilh:

—¿Túcu xpalacata lixcutpátit tamá quiburru?

³⁴ —Porque Quimpuchinacán maclacasquimputún —takalhtínalh xlacán.

³⁵ Amá xpuchiná burru niaj tu cahuánilh y xlacán talénilh antanícu xuilachá Jesús, taliketlápilh clhakácán y tahuilánilh Jesús.

³⁶ Acxnī tzúculh talakakalhuy amá keštín huanicán Monte de los Olivos lhuhua cristianos huantī xtataramimánalh clhakácán nac tiji laquī antá nalactlahuán Jesús. ³⁷ Y xli-huak huantī xtacanjlaninít Jesús tzúculh talakachixcuhuy Dios caj xpalacata laclanca xtascújut huantū xlacán xtauxilhñit y xlacán tzúculh taquilhtlīniy, ³⁸ y chiné xtahuán:

—¡Dios casiculanatlahualh umá lanca quimpucucán huantī lanchéu mima nac xtacuhuini Quimpuchinacán Dios! Caánalh tapaxuhuan nac akapún y xlihuak calakachixcuhuícalh Dios xpalacata huantū xlá tlahuaniñit.

³⁹ Makapitzín fariseos huantī na antá xtamakstalamánalh nac xlakstipancán cristianos, chiné tzúculh tahuaniy Jesús:

—Małalhtahuakená, catlahua liłlán cacahuani mintamałalhtahuakén cacs cataquilhua.

⁴⁰Xlá chiné čakálhtih:

—Xliçana cçahuaniyán, para huatunín natakalthteka, umakolh chíhuix huantü tamánal nac xpaxtún tiji natzucuy quintalakachixcuhuiy.

Jesús laktasay Jerusalén

⁴¹Acxni tancs laklacáchal Jerusalén, úcxilhli amá lanca çachiquín Jesús luu snún lipúhua y tzúculh tasay. ⁴²Łata xtasama chiné huá:

—iKoxutá huix Jerusalén! iPara akataksa cahuá çana caj xman huá la umá quilhtamacú pi lakchinitán huantü xliçana xmaçquín xacacsua latámat huantü Dios maçquiptunán! Pero cumu huix ni xucxilhpútuna huantü Dios xmaçucxilhniputunán, niaj naucxilhatit huata caj talakatzekniya nahuán canexnicahuá. ⁴³Pero amán lakçanán quilhtamacú acxni huix luu lipeçua la namapatinicana caj luu mimpalacata, porque huantü luu taştziniyán nastalihuiliyán laquí niçicu natçalay, xlá canihúa natataxtuyachi laquí maktum natamaçputuyán. ⁴⁴Y huantamakolh huantü ni taucxilhpútunán çatutzú natamacanán, y natamakniy pütum mincamacán huantü uú tahuilánal nac çachiquín; y niçpara aktum chíhuix catitamáxtekli antanícu xçahuilicanit huantü xçalitlahuacanit chiqui. Pero maçqui chuná huak huix lipina cuenta porque ni akataksputuna pi Dios macamininítán lançhú huantü nalakmaçtuyán.

Jesús çatlakaxtuy huantü xtastanamánal nac puşiculan

(Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Juan 2.13-22)

⁴⁵Acxni luu çalhal nac Jerusalén tanuçhá nac lanca puşiculan y çalhal lacatum antanícu xtahuilánal huantü xtastanamánal; xlá çatlakaxtukolh amakolh cristianos huantü xtastanamánal chu huantü xtatamaçhuanamánal. ⁴⁶Y chiné xlá çamaçalhchuhuinih:

—Nac liłalhtahuaka antanícu tatzokniç xtaçahuin Dios chiné huan: “Nac quínchic caj luu huá nalimaçtucán naçquintakalhtahuakaniy xlihuak cristianos”; pero çinçhú huixinín aya liçmaçtunítatit cumu la xputatzeknicán kalhananin.

⁴⁷Jesús çalı çalı xmin çamaçalhchuhuiniy cristianos nac lanca puşiculan; pero amakolh xanapuxcun cura chu xmaçalhtahuakenacán judíos, y na çahua huantü xtamaçeksínán nac amá çachiquín, xlacán aya xtalacputzamánal lácu natatlahuay laquí tlan natamakniy. ⁴⁸Pero maçqui chuná xlacán niçlay xtamaçlantiy lácu natatlahuay porque luu lhuhua cristianos xtaçaxquiç y xtakaxmatniy huantü xlá xliçuhuinan.

Huí ti niçu taliucxilha xliçmaçeksín Jesús

(Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33)

20 Maktum quilhtamacú Jesús xçamaçalhchuhuiniçma cristianos nac lanca puşiculan, xlá xçalimaçalhchuhuiniçma laçta lácu tlan natamaçkapútaxtiy xliçtaçnicán, y na acxni tachilh xanapuxcun cura

xahua xmałalhtahuakenacán judíos.

²Xlacán chiné takalhásquilh:

—Luu xlıçana catlahua lıtlán caquilahuanıhu túcu xpılacata huix uú lıtanunıtanchıta nac pısculan y çatlıkaxtukonıta huantı tastanán. ¿Túcuya lımapeksın huix kalhiya? Osuchı ítıcu maxquınıtán tamá lımapeksın?

³Jesús chiné çakálhtılh:

—Tlan nacçahuaniyán, pero pulh na huı huantı cçakalhasquimpuntún, chú huixinın caquilahuanıhu.

⁴¿Tıcu lımapéksılh Juan Bautista xlacata xlá naakmunún, pı huá Dios, osuchı huá cristianos?

⁵Xlacán chiné tzúculh talacpuhuán y tzúculh talahuanıy:

—¿Lácu chú nahuanıyáhu nakalhtıyáhu? Porque para nahuanıyáhu pı huá Dios macámılh xlá naquınçahuaniyán: “¿Túcu çıncıhu xpılacata nı lıçanjlátıt?” ⁶Y çıncıhu para nahuanıyáhu pı huá lacchıxcuhuın xtalımapeksınıt, laa xlılhıhuua cristianos naquınçactalanchıpayán y naquınçamaknıyán. Porque xlacán tacatzıy pı Juan Bautista huá xlıakchuhınantlahuán xtachuhuın Dios.

⁷Pero huata mejor xlacán takalhtılnal pı nı xtacatzıy tıcu xlımapeksınıt Juan laquı naakmunún. ⁸Y Jesús chiné çahuánılh:

—Pus para huixinın nı catziyátıt huantı cçakalhasquımán, pus na nıpara aquıt cactıçahuánın tıcu quımáxquınıt lımapeksın çaj xpılacata huantı aquıt cçatlahuay.

**Xatalalhchuhuın huantı nıtlán
xtapuhuancán tasacuán**

(Mateo 21.33-44; Marcos 12.1-11)

⁹Acalıstán Jesús tzucupaj çatakhalhchuhuınán cristianos y

chiné çalımałalhchuhuınılh eé tachuhuın:

—Maktum quilhtamacú xuí çatım chıxcú huantı lan çalh nac xpıcuxtu lhıhuua xalıçánat uvas, y acalıstán xlá a medias çarrentajmáxquılh makapıtızın tasacuán, porque xlá alh latamay mákat nac alacatúnıy çachıquın y luu makas antá xlamachá. ¹⁰Acxnı lálkçalhl quilhtamacú laa lácu çay uvas, amá xpıçıná máçalhl çatım tasacua laquı naancán çasquınıcán amakolh tasacuán huantı xlá xlakçán nachıpay xatahuácıt xtachán. Pero xlacán huata çaj tachıpalh y lan tahuılınılh, çaj çunatá tamáçalh y nıtu tamalénılh.

¹¹Y huantı xpıçıná amá tachán macampá açatımlıtım xtasacua, xlá nachuná tatláhualh çalahuaj çalahuá tahuánılh y na tahuılınılh y nıtu tamalénılh. ¹²Y amá chıxcú juerza macampá açatım xtasacua, pero amakolh tasacuán huantı antá xtascıjmanal nac amá parcela tamatakáhuılh lhken tatamácıtlıh y nıtu tamáxquılh huantı xlakmınıt.

¹³Y huantı xpıçıná amá çatıhuán xlá chiné lacpúhuua: “¿Túcu çahuá nactlahuay? Huata mejor nacmacán quınçahuasa huantı luu çpaxquıy laquı acxnı xlacán nataucılha máx ahuayu para tzınú natalacapuhuanıy y natakalhaxmata huantı nacçahuaniy.” ¹⁴Pus máçalhl xkahuasa, pero amakolh tasacuán acxnı taúçılhlı amá kahuasa chiné tzúculh talahuanıy: “Huá eé xkahuasa huantı xpıçıná eé tachán, pus huá naakataxtunicán pıtım huantı aquının lançú lıscıjmanáhu; huata mejor

camakñihu laquì huàq aquinín naquincatamaxteknikoyán.”¹⁵ Pus chuná tatláhuah, tatamácxtulh nac xquilhañán pucuxcu y antá tamáknih.

Jesús chiné çakalhásquilh huantì xtakaxmatmánalh:

—¿Túcu huixinín lacpuhua-nátit nacatlahuanìy xpuchiná púcuxtu amáqolh huantì nìtlán xtapuhucán tasacuán?¹⁶ Pus luu xliçana xlá pì namín y naca-maknikoy putum amáqolh huantì nì lacuán tasacuán, y huata huá nacamacamaxquìy xpucuxtu amakapitzín tasacuán huantì akstítum tascuja.

Makapitzín huantì xtaakatak-smánalh acxni takaxmatkolh eé tachuhuín chiné tzúculh tahuaniy:

—iNì calacásquilh Dios para chuná naquítaxtuy!

¹⁷ Jesús cacs çalacaúcxilhli y chiné çahuánilh:

—Pus cumu para huixinín nì çañajlayátit xlacata pì chuná naquítaxtuy, caquilahuaníhu, ¿túcu chinchú huaniputún nac likalhtahuaka? Porque lacatum antanícu tatzoknìt chiné huan:

Amá chíhuix huantù tzapsnanín talakmákalh, tilacpúhua pì nìtù lìmacuán, lançhú huata huá atzinú luu lìmacuama porque huá lijax-konìt laça xliñanca chiquì.

¹⁸ Para çatùm chixcú naliakchek-xnín eé chíhuix maktum natalactuctahuilay; y para huata huá chíhuix naactamayachi maktum nalakchitamìy y cumu la pokxni natlahuakoq.

¹⁹ Amáqolh xanapuxcun cura chu xmakalhtahuakeñacán judíos xtachilemputún Jesús cumu xlacán xtaakataksnìt pì çaj huá xpalacatacán maşqui chuná xlá xçalixakatlinìt amá takalhchuhuín. Pero nìtù tatlahuanipá chú porque xtapecuanìy laça xliñhuhua cristianos, chicá xamaktum natalaksitzìy.

Kalhasquincán Jesús para tlan lakaxokonuncán

(Mateo 22.15-22; Marcos 12.13-17)

²⁰ Cumu xlacán nì xtamatlantìnìt pus tamáçalh makapitzín lacchix-cuhuín huantì luu lacuán cristianos xtalìtaxtuputún laquì natama-kalhputzanìy y para túcu nì tancs nakalhtínán chuná chú natamalacapuy nac xlacatín gobernador romano. ²¹ Acxni talákchah chiné takalhásquilh:

—Makalhtahuakeñá, aquinín cca-tziyáhu pì huix maşiyuya huantù luu xliçana akstítum talacapas-tacni, y nìpara tzinú lìtaaklhuhuiya maşqui lhuhua huantì nì taliucxilh-putunán, huata huix lacasquina xliputum cristianos natalakapasa laça lácú Dios lacasquín natala-tamay. ²² Pus clacasquináhu lançhú xquilahuaníhu, ¿pì tlan cahuá laça la çlakaxokonunimanáhu xapuxcu maşkinsá romano, osuchí nìtlán?

²³ Jesús cátzilh pì çaj chunatá xtalìkalhputzamánalh y chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpalacata huatìyá chuná quilalitzaksatlahuanáhu? ²⁴ Aver, caquilamaşiyuníhu okxtum tumìn. ¿Túcu umá xlacapún, y tícu xtacu-

huiní eé huantü tatzoktahuilanít nac tumín?

Xlacán chiné takalhtínalh

—Huá tamá xlacapún lanca mapeksíná gobierno romano.

²⁵Jesús cañuanipá:

—Pus huata huá camacamax-quítit gobierno huantü mapeksiy gobierno; y naçhuna litúm huá camacamaxquítit Dios huantü lakçhán namacamaxquiyátit.

²⁶Amakolh lacchixcuhuín cacs talacáhua y ñilay catuhúa túcu natalikalhasquín porque huantü xlá xkalhasquincán Jesús luu tancs huantü xkalhtínán. Y laça xlihlhuhua cristianos caj xtalipaxuhuy huantü xlá xçalixakatliy.

Kalhasquincán Jesús para talacastacuanán ñin

(Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27)

²⁷Acalistán táalh antanícu xlaya Jesús makapitzín lacchixcuhuín huantü xcañuanicán saduceos, xlacán ñi xtacañajlay para xlicana talacastacuanán ñin nac çalínín; y chiné tahuánilh:

²⁸—Makalhtahuakená, Moisés quincamaxxtekniñítan nac xliṃapeksín xlacata para çatüm chixcú naníy naaxxtekmakán xpusçat y para ñitü takálhilh xcamancán pus para huí chú xtlá kahuasa amá chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá puníña pusçat laquí chuná neçxni nalaksputa xtacuhuíní xtlá huantü aya ñinít. ²⁹Pus maktüm quilhtamacú xtahuilánalh kalhatujún lakahuasán huak linaçlán. Huantü xapuxcu tamakáxtokli, pero ñi lĩmakas quilhtamacú ñilh y akxtek-mákalh xpusçat, y ñipara çatüm

takálhilh xcamancán. ³⁰Huantü xliçatíy xtlá tatamakáxtokli xyastá, na ñi makas litüm xlá na ñipá y na ñipara huá takálhilh xcamancán.

³¹Xliikalhatutu xtlá amá chixcú naçhuná tatamakáxtokli xyastá y laça xamakapitzín huak chuná tatláhualh, y putüm tánilh xkalhatujuncán y ñipara çatüm tícu luu takálhilh xcamancán. ³²Y ñi lĩmakas quilhtamacú amá pusçat na ñilh. ³³Bueno, çinçhú acxni natalacastacuanán nac çalínín, çxaticu cahuá luu xpusçat nahuán cumu huak xkalhatujuncán tatamakáxtokli amá pusçat?

³⁴Jesús chiné çakálhtilh:

—Cumu la huixinín catziyátit, uú nac çaquilhtamacú lacchixcuhuín chu lacpusçatñín tatamakaxtoka. ³⁵Pero chú huantü Dios çalac-sacñit laquí natakaliy amá xasasti latámat acxni natalacastacuanán nac çalínín, xlacán niaj catitata-makáxtokli, y ñipara catitakálhilh xlactzumajancán huantü natamaçay laquí natamakaxtoka. ³⁶Huata xlacán natalatamay canexnicahuá quilhtamacú cumu la ángeles, porque xlicana huá xcamán Dios natahuán cumu huá naçamçalacastacuaníy nac çalínín. ³⁷Huanchú caj xpçalacata para natalacastacuanán ñin, pus luu calacapaçtáctit pi hasta huá Moisés mañúlokli acxni xlá tzokli la taçuhuínalh Dios antanícu xaxxkotayama actzú quihui porque xlá lichuhuínalh Dios pi huá xDios Abraham, xahuá xla Isaac, chu xla Jacob, chu xlihuak xamakapitzín huantü taninittá. ³⁸Pus antá huaniputún pi Dios xçalĩmaxtuy amakolh lacchixcu-

huin cumu la xastacná xtalamánalh masqui aya xtaninittá; pus caj huantü xlá xlacata niñucu lama para ni huak xastacná.

³⁹Y çatum xmaçalhtahuake-nacán judíos chiné huánilh:

—Maçalhtahuakená, luu lacatancs huantü huix quilhuámpat.

⁴⁰Huata niaj tícu tlahuánilh takalhputzán.

Huantücu luu xliçana xtlät Cristo

(Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37)

⁴¹Jesús chiné çahuánilh xlihuak cristianos:

—¿Lácu chú lihuánátit xlacata pi Cristo huantü naminán çalak-maxtuyán mat huá xliñtalakapasni nahuán xamakán rey David? ⁴²Y chinéhu lacatum nac likalhtahuaka antanücu tataksa Salmos huantü rey David títzokli chiné huan:

Quimpuchiná Dios chiné huánilh çatumlitüm ti na

Quimpuchiná:

“Catahuila nac quimpaxtün laqui naquintamapeksinana,

⁴³y hasta caní naticamakatlajakoy putum huantü tasitziniyán.”

⁴⁴¿Lácu chú huixinín lacpuhuanátit xlacata pi Cristo huá xliñtalakapasni nahuán rey David, porque mismo huá David xpuchiná tlahuaparay?

Jesús lhuhua huantü çaliyahua y xmaçalhtahuakenacán judíos

(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54)

⁴⁵Lata xliñhuhua cristianos xtakax-matmánalh xtachuhuín, xlá chiné çahuánilh xdiscípulos:

⁴⁶—Luu cuentaj catlahuátit nichuná huixinín natzaksayátit

cumu la talicatziy xmaçalhtahuakenacán judíos, xlacán luu talakatiy talhakay lacpulhmán clhakacán, y na talacasquín luu nacaçacni-nanicán nac tiji antanücu xlacán talatākchokoy. Acxni taán nac xputamakstoknicán tzucuy talacsaca laqui huá natalactahuilay xalacuan putáhuilh, y huantü lacán tahuilánalh; nachuna litüm acxni taán antanücu çahuanicaniñ natamak-paxcuajnán, talacasquín pi pulh huá nacamañuicán. ⁴⁷Pero taakskahuimaklhtiy xhiccán huantü çanimakancaniñ lacchaján, y laqui niñucu natacatziy lata lácu xlacán xtayatecán pus luu makas lata takalhtahuakaniy Dios. Pero ni para tzinü tacatziy para huá atzinü luu lan nacamañatiniñán.

Xlimosna çatum liñaxken punina puscät

(Marcos 12.41-44)

21 Maktum quilhtamacú acxni Jesús xlama nac lanca xpusiculan Dios huantü huí nac Jerusalén xlá xucxilhma láta lácu xtamajumánalh tumín huantü luu lacricu nac amakolh cajas huantü putajuy limosnas. ²Caj lipuntzú na chilh çatum liñaxken punina puscät xlá na májulh nac cajas okxty tumín xla cobre. ³Jesús chiné çahuánilh xdiscípulos:

—Xliçana cçahuaniyán pi nac xlatatín Dios umá koxutá liñaxken puscät atzinü tlak lhuhua majuniñ xtumín ni xachuná makapitzín huantü luu lhuhua tamajuniñ.

⁴Porque makapitzín huá tamastamánalh xlimosnajcán huantü aya xçakataxtuniniñ, pus huata xlá

maṣṭañit amá actzū tumīn huantū xtilimacuánilh laquī tlan nalatamay.

**Jesús liçhuhuīnán pī
nalactilhmīkoçán lanca pusiculan
xla Jerusalén**

(Mateo 24.1-2; Marcos 13.1-2)

⁵Maktum quilhtamacú amakołh xtamałalhtahuakén Jesús xtalichu-huīnamánalh laṭa lácuā xuilakołh lacuán chíhuix chu lhuḥuawantū xtataīnīnanīt cristianos laquī luu līlakátīt nalīçayahuacán amá lanca xpusiculan Dios xalac Jerusalén. Pero huata Jesús chiné çahuánilh:

⁶—Xlīhuak amá laklīlakátīt chíhuix chu pátzaps huantū huixinín ucxilhpátīt, aya talacatzuhuīma quilhtamacú acxnī nalakponkamīcán y nīaj para aktum chíhuix catitáhui antanīcu xuilīcanīt porque nalactlahuakoçán.

**Lata lácu luu naquītaxtuy acxnī aya
naspucán**

(Mateo 24.3-28; Marcos 13.3-23)

⁷Huata xlacán chiné takalhásquilh:

—Małalhtahuakéná, ínīcoçxni luu nakantaxtuy huantū quilāhuanīmá-náhu lançhú? ¿Tīcu luu natasiyuy laquī nacatzīcán pī aya kantaxtuma huantū quilāhuanīmá-náhu?

⁸Jesús chiné çakálhtīlh:

—Huixinín xliçana luu skálalh calatapátīt y nīṭīcu naçaakska-huīyán, porque luu lhuḥua natamín huantī nataaaskahuīnín y natalītaxtuy cumu lámpara aquit y natahuán: “Aquit huantī nacalakmaxtuyán.” osuchí natahuán: “Lançhú aya lakçañit quilhtamacú laṭa lácu nalak-

taxtuyátīt.” Pero huixinín nī nataaaskahuīyátīt. ⁹Y acxnī huixinín nacatzīyátīt pī canīhuá lama guerra, y laṭa lácuā lámaknīma cristianos, huixinín nī capecuántīt, porque nīnaj acxnī catispútcalh.

¹⁰Jesús chiné çahuanipá:

—Cristianos huantī tahuilá-nalh nac aktum lanca çachiquín amaj talamaknīy huantī tahuilánalh atunuj çachiquín, y laṭa xliłhuhua çachiquín nī natala-makasītzīy y natatlahuay guerra. ¹¹Uú nac çaquilhtamacú luu laca-lhuḥua antanīcu natachiquiy tīyat y naputzankánán, y lacaxtum nalay tatzīncstat chu tīpakatzī tajátat huantū namín. Y çinçhú nac akapún catīhuá huantū lac-līpecuánīt natasiyuy, y na lhuḥua huantū nīpara tzinú liçanajlaputu natasiyuy.

¹²Pero acxnī nīa

tītaxtuy huantū lançhú cçahuanīmán, huixinín nacapu-tzastalacanátīt y nacachipacanátīt, antá nacamałalhapalīcanátīt nac xputamakstoknicán judíos, naçatamacnuçanátīt nac pulachīn, y caj quimpalacata nacalīpīncanátīt nac xlacatīncán mapekñinanín.

¹³Y chuná chú huixinín nalīka-lhiyátīt quilhtamacú laquī tlan naquīlałīchuhuīnanáhu pī xliçana quilālipahuanáhu. ¹⁴Xahuachí huixinín nī alīsok calītaakatzan-kétīt xlacata lácu nakalhtīnanátīt acxnī nacamałalhapalīcanátīt, ¹⁵porque aquit naccamaçxquiyán talacapastacni laquī huantū huixinín nalichuhuīnanátīt nīṭīcu lay caticakalhtīpaxtokni, osuchí nacatālahuanīyán. ¹⁶Y makapitzīn la

huixinín huantí quilalipahuanáhu nacaliakskahuinincanátit, hasta masqui mintlácán nacamacamas-tayán osuchí huantí mintalacán, o huantí militalakapasni, osuchí miamigo; y huintí namaknicán la huixinín. ¹⁷Xlihuak cristianos naca-sitziniyán caj quimpalacata. ¹⁸Pero ni calipuhántit porque Dios huak catziy huantu akspulayáti y nipara kantum miacchixitcán huantu yá nac miakxakacán catitzánkalh para xlá ni nalacasquín. ¹⁹Pus acxni amá quilhtamacú akstítum calipahuántit Dios laqui chuná tlan nataxtuniyátit amá lanca talakapútzit.

²⁰Acxni naucxilháti pi luu lhuhua tropa stilihuilinih nahuán Jerusalén, pus luu lacatancs chú cacatzítit pi acxni amácalh masputucán. ²¹Amakolh cristianos huantí talamánalh nahuán nac Judea cata-tzálah y catáalh nac cakestínín; y makapitzín huantí talamánalh nahuán nac xacachiquín Jerusalén huata xatlán nā catatzálah, y huantí tascujmánalh nahuán nac xcatuahuancán mejor nij catatáspitli nac xhiccán. ²²Porque acxni amá quilhtamacú Dios nacamapa-tiniy cristianos laqui nataxokonún xlihuak huantu tatlahuanit, y nā acxni nakantaxtuy xtachuhuín Dios huantu tatzoktahuilanih nac likalhtahuaka caj huantu xpalacata Jerusalén. ²³iKoxutanín amakolh lacchaján huantí acxni amá quilhtamacú tatātatlāy nahuán osuchí tamatziquínán nahuán! Porque acxni xlicana naanán lhuhua tapatín nac eé pulataman, y acxni lan nacamapa-tinícán cristianos huantí talamánalh nahuán uú nac

cachiquín. ²⁴Lhuhua xala uú cristianos nacalimaknicán espada, y makapitzín nacachipacán y tachín nacalencán canihua nac alacatunu cachiquín; amakolh lacchixcuhuín alacatúnuy xalanín huantí ni judíos y ni tačanajlaniy Dios lan natalikamanán xacachiquín Jerusalén hasta acxni nakantaxtukoy laa lácua lac-lhcahuilinih Dios natapatínán.

Jesús lichuhuínán lácú namimparay amaktum

(Mateo 24.29-31, 42-44; Marcos 13.24-27)

²⁵Amá quilhtamacú acxni namimparay, catuhua natasiyuy nac chichini huantu nexni tasiyunih chú nac papá xahuá nac stacu; y xliputum cristianos huantí tahuilánalh nac xlicalanca caquilhtamacú nalanajtalay y natapecuán, porque pupunú lipēcua la natzucuy macasanán y catuhua huantu nataucxilha. ²⁶Lhuhua cristianos caj laa xtapecuacán natalakahuitiy acxni natacatziy pi lhuhua tapatín namín nac caquilhtamacú; pus hasta xlihuak huantu huí nac akapún natachiquiy. ²⁷Y xliputum cristianos huantí talamánalh nahuán nac caquilhtamacú naquin-taucxilha aquit Xatalacsacni Chixcú pi ctactamachi nahuán nac akapún nac xlacni puclhni, y nā nataucxilha pi climímaj nahuán xlihuak quilimakatlihueke, chu quilimapeksín. ²⁸Acxni chuná natzucuy kantaxtuy huantu cahuanimán, huixinín ni calipuhántit huata calamauxcanítit y lipaxúhu catalacayahúatit, porque acxnitiyá lakchanit nahuán quilhtamacú laa lácú nacminán catiyayán laqui naccalakmaxtuyán.

**Acxni akaskatán quihui aya
talacatzuhuíma çalhçacná**

(Mateo 24.32-35; Marcos 13.28-37)

²⁹Jesús çaliçakalhchuhuínampá aktum talacapaścacni y chiné çahuánilh:

—Pus caj luu cacuçxílhítit låta túcuya quihui. ³⁰Acxni ucxilhátit akayuja makapitzín quihui y tzucuy akaskatamparay huixinín catziyátit pi aya talacatzuhuíma quilhtamacú låta natzucuy lhçacnán. ³¹Pus naçhuna litúm acxni chuná huixinín naucxi-lhátit pi kantaxtuma nahuán huantü lançhú cçahuanimán, pus cacatzítit pi aya lakçaniçit quilhtamacú låta låcu Dios laclhçahuilínit naçalakmaxtuyán.

³²Xliçána cçahuaniyán pi makapitzín cristianos huantü lançhú talamánalh niã taniy catitáhua acxni nakantaxtuy huantü lançhú cçahuanimán. ³³Caj låta túcua anán nac akapún chu nac çaquilhtamacú tlan natalaktzankay, pero quinta-chuhuín ni chunató catitamáxktekli para ni juerza nakantaxtuy.

³⁴Luu xliçana cuentaj catlahuátit minquilhtamacujcán niçu tilimáxtekátit minacujcán xla-cata huá naçamakatlajayán huantü xalaçixcájnit tapuhuán, ni caj naakkottapayátit, y xahuachí ni çata catuhuá calakatítit huantü uú xala çaquilhtamacú, laquí acxni aquit nacmimpáray niçu nacçalakchinán acxni ni liaçatzihuilátit.

³⁵Porque huixinín chuná amán çaquítaxtuniyán amá quilhtamacú cumu lå akspulay tantum takalhín acxni tahuacayachá nac

aktum trampa acxni ticatziy aya paçiniç, pus naçhuná nac xliçalanca çaquilhtamacú ni taliaçatzihuilánalh nahuán cristianos acxni nalakçhán amá quilhtamacú lå aquit nacmimparay. ³⁶Pus huixinín luu skálalh catahuilátit y anka-lhiná cakalhtahuakanítit Dios laquí chuná tlan nakalhiyátit liçamama chu litlihueke, y tlan nataxtuniyátit amá lanca tapaçtín huantü namín, y xahuachí laquí tlan naquila-maçacatzuhuiyáhu acxni aquit nacmimparay.

³⁷Jesús anka-lhín acxni çacuhuiniç xcamakalhchuhuiniç cristianos nac lanca pusiculan, y çatzisa xán laktuncuhuiy nac kestín huantü huanicán Monte de los Olivos. ³⁸Y çali çaliç lacatzisa xtachín nac lanca pusiculan lhuhua cristianos laquí natakaxmatniy xtachuhuín.

**Lilacchuwínancán låcu tlan
nachipacán Jesús**

(Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos

14.1-2, 10-11; Juan 11.45-53)

22 Aya xlacatzuhuanama quilhtamacú låta nalakçhán xapaçcua taakspuntzalıñ acxni xliçputum judíos xtahuay caxtilánchahu huantü niçu kalhiy levadura. ²Amakolh xanapuxcun cura xahua xmaçalhtahuakenacán judíos aya xtalacputzamánalh låcu natatlahuay laquí tlan natachipay y natamakniy Jesús. Pero cumu luu lhuhua cristianos xtalipahuán xlacán xtapeçuaney chicá para natasitçiniy.

³Pero akskahuiní tánulh nac xtalacapaścacni Judas Iscariote; huá umá Judas na xçaçatapeksiy xliç-

lhacūtiy apóstoles. ⁴Xlá laḷihuán alh caṭachuhuínán xanapuxcun cura chu huantī xtamapeksínán nac lanca pusiculan laquī nacaṭalacaxlay y nacamacamaṭxquiy Jesús. ⁵Acxni xlacán tacátzilh huantū xcamaḷacnūnimácalh luu talipaxuhuakolh y tahuánilh pī natamaṭxquiy tumín. ⁶Judas na ṭlan tláhualh y pūtum tzūculh talacputzay laṭa lácu ṭlan nacamacamaṭxquiy Jesús acxni ni luu lhuhua talayánalh nahuán cristianos.

Jesús ahuatá caṭahuayán xapóstoles

(Mateo 26.17-29; Marcos 11.12-25;

Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

⁷Acxni lákchalh quilhtamacú cxapaxcua taakspuntzalín, acxni pūtum judíos xtahuay caxtilánchahu huantū niṭu kalhiy levadura, y na acxni xcamaknicán xalactzu borregos huantū nahuacán laquī chuná nalilakachixcuhuínancán nac amá paxcua, ⁸Jesús camácalh Pedro chu Juan y chiné cahuánilh:

—Laḷihuán capimpítit caquicaxtlahuátit quintahuajcán huantū nahuayáhu lančhú nac xapaxcua taakspuntzalín.

⁹—¿Nícu lacasquina nacanahuá caṭtlahuayáhu? —takalhtínalh xlacán.

¹⁰Jesús chiné caḷálhtilh:

—Acxni huixinín nachipinátit nac caḷchiquín, naucxilhátit chaṭum chixcú cucalema paṭum stūn chúchut. Huixinín castalanítit hasta nac chiqui antanícu xlá natanuyachá, ¹¹y chiné nahuaniyátit xpuchiná chiqui: “Huan Quimpuchinacán: ¿Nícu huí amá pūlactum

cuarto antanícu naccaṭahuayán quintamaḷalhtahuakén eé caṭzísni nac xapaxcua taakspuntzalín?” ¹²Y antá nacamaṭsiyunicanátit pūlactum cuarto tzinú tlak caḷaklanca nac xliquilhmactiy chiqui, antá aya lihuana maṭaṭquicanit; pus antá cacaxtla-huátit quintahuajcán.

¹³Xlacán laḷihuán táalh y xlicána chuná tamanóklhulh cumu la Jesús xcaḷhuanit, y antá caṭxtláhuah tahuá huantū natalilakachixcuhuínán xapaxcua taakspuntzalín.

¹⁴Caḷotanún lákchalh hora Jesús chu xapóstoles pūtum táchalh; y acxni tatáhui nac mesa, ¹⁵pus Jesús chiné cahuánilh:

—Maklhuuatá clacpahuanit xlacata pūtum lacxtum naccaṭahuayanán nac eé xapaxcua taakspuntzalín lihuán niā cniy.

¹⁶Porque xlicána lacatancs cahuaniyán pī niaj maktum chuná cactihuáyalh hasta acxni nakantaxtukoy huantū Dios laclhcahuilinit nac xtapéksit.

¹⁷Acalistán tíyalh paṭum vasu xchúchut uva, paxcatcatzínilh Dios, y chiné cahuánilh:

—Cahuapítit eé acatzunún y milihuacán calitakatzítit. ¹⁸Porque xlicána cahuaniyán pī niaj cactilikótnulh xchúchut uva hasta acxni nalakchán quilhtamacú acxni luu nalay nac xlicalanca xtapaxuhuán Dios.

¹⁹Acalistán tíyalh caxtilánchahu, paxcatcatzínilh Dios y lakchékelh, camáxquilh xtamaḷalhtahuakén y chiné cahuánilh:

—Huá eé caxtilánchahu litaxtuy quintiyatlíhua huantū cmacamastay caj mimpalacatacán laquī chuná

tlān nacčalakmaḡtuyán. Chuná huixinín catlahuapítit huantū lanchú ctlahuama laquī ankalhíná naquilāḷilacapastacáhu.

²⁰Y načhuná tlahuapá acxnī tahuayankōlh, tíyalh amá vasu huantū xpūtajuma xchúchut uva, y chiné cahuánilh:

—Huá umá xchúchut uva anka-lhín nacamaḷacapastacayán pī Dios caṭatlahuanítan aktum xasasti talacaxlán laṭa lácu nacalakmaḡtuy cristianos, porque amá quinkalhni huantū nastajtamakán caj mimpala-catacán luu namaluloka pī xliçana.

²¹Pero lacatancs cacatzítit pī amá chixcú huantū ámaj quimacamastay lanchú lacxtum macahuácay quinqahui nac mesa. ²²Porque aquit cámaj niy chuná cumu la Dios lac-lhçahuilīnīt caj quimpalacata, pero koxutacú tihuán amá chixcú huantū naquiliakskahuín.

²³Amakōlh xtamakalhtahuakén tzúculh talakalhasquín sacstucán y chiné xtalahuaniy:

—¿Xaticú cahuá ámaj macamastay?

Apóstoles taliaklhuhuātnán xaticú atzinú tlak talipahu

²⁴Acalīstān xlacán tzúculh talā-līmaaklhuhuiy caj xlacata xaticú atzinú tlak talipahuá nalītaxtuy y nacamaḡpeksiy xamakapitzín.

²⁵Jesús chiné çamakalhchuhuīnīlh:

—Cumu la huixinín catziyátit xlacata huantū tamapeksínán nac aktum çachiquín catuhúá tatlahuaniy huantū antá anán cumu lámpara luu xlacán, y huantū tapuxcún laquī natamaḡpeksínán, xlacán talītaxtuy cumu lámpara luu

lacuán cristianos huantū xliçana tatlahuay lītlán. ²⁶Pero huixinín huantū quilāḷilapahuanáhu niçhuná cati-caquitaxtunín porque huantū tlak lenáhu quilhtamacú y luu atzinú tlak talipahuá makhcatzicán huata mejor xlá calītaxtulh cumu lámpara niṭtucu xkásat; y huantū luu maḡpeksínán huata xlá calītaxtulh cumu la huantū nakalhaxmatnínán huantū nalīmaḡpeksicán. ²⁷Naçhuná cumu la huixinín catziyátit, huantū amá chixcú tlak talipahu y maḡpeksínán, pus huata huá tahuilay nac mesa laquī nahuayán y laṭa xli-lhuhua xtasacua antá tayánalh y talīscujmānalh. Pero huata tu aquit quilacata niçhuná quītaxtuma porque aquit clama nac milakstipancán cumu la huantū xliçana calīscujmān.

²⁸Y laṭa túcua aquit quiokspulama y huantū cliḷipuhuan huixinín ankalhíná quilāḷilapuhayáhu y na quilāṭapāṭīmanáhu. ²⁹Huá xpālacata ccalīhuaniyán, cumu la Quintlāṭ quimāxquiy aktum putáhuilh antanīcu nacḷīmaḡpeksínán pus načhuná nacçamaḡquiyán mimpūtahuilhcán huantū huixinín nakalhīyátit, ³⁰laquī antá lacxtum naquilāḷihuhayanáhu y naquilāṭapaxuhuyáhu nac quimesa, y laquī natahuilayátit nac mimpūmaḡpeksincán antanīcu namakmaḡpeksiyátit amakōlh pulacçutiy xapulataman Israel huantū pulh maḷacatzuquicānīt.

Jesús lichuhuīnán xlacata pī Pedro nahuán pī nī lakapasa

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Juan 13.36-38)

³¹Quimpūchinacán Jesús chiné huánilh chú Pedro:

—Simón, huix luu cakáxpatti huantū cuanimán porque akska-huiní aya maqxuicaniṭ quilhtamacú laquī chú naliucxilhán nac milatámāṭ para caṇa quilipahuana, y lan nacalactincxán milipascán cumu la a tlahuacán acula. ³²Pero aquit aya ccamakchuhuinaniṭán nac xlatatín Quintlat laquī amá mintacanjlatcán neçxni natatlajiy, y çinçhú acxni huix aya taxtuniṭa nahuán huantū liaktzanka, pus chú huata cacamaktaya xamakapitzín mintaçristianos acxni xlacán na nacatzaksacán nac xlatamātcán cumu la huix tzaksacanīta nahuán.

³³Simón chiné huánilh:

—Maḵalhtahuakéná, aquit luu aktum ccatziy maşqui lacxtum caquintalípincanti nac pulachin y maşqui lacxtum quintamaknícanti.

³⁴Jesús chiné kálhtilh:

—Pedro, huata luu lacatancs cuaniputunán lançhú pi acxni niṭa tasay nahuán puyu huix aya huanītatá nahuán xlimak-tutu pi ni quilakapasa acxni nakalhasquincana.

Talacatzuhuy quilhtamacú acxni Jesús napaṭinán

³⁵Jesús chiné çakalhásquilh xtamākalhtahuakén:

—Chicá cuan la a cticamacán liçatayún acxni quīlacsújit liçuhuinántit xtachuhún Dios, la a niṭu xlipinátit mimurralhán, ni para mintumíncán, ni para mintuxuhuacán, pero çtúcu xçatzankanimán?

—Niṭu quincatzankaninīṭán — takalhtīnalh xlacán.

³⁶Xlá chiné çahuánilh:

—Pus chú lançhú huantū kalhiy xmúrralh calelh; y huantū kalhiy xpumaquicán xtumín pus huata na calelh; y huantū niṭu kalhiy xespada catamāhualh, hasta maşqui luu xla-casquinca castalh xtamaknu laquī chuná nakalhiy tumín y natama-huay huantū tzankanima. ³⁷Porque lacatancs cçahuaniyán pi lançhú nakantaxtuy nac quilatámāṭ huantū tatzoktahuilanīṭ nac likalhtahuaka antanīcu chiné huan: “Chuná liṃaxtúcalh cumu la çatūm ma-kniṇá chixcú y maḷacapúcalh.” Pus chuná huak nakantaxtuy huantū tatzoktahuilanīṭ nac xtachuhún Dios çaj quimpalacata.

³⁸Xlacán chiné takalhtīnalh:

—Quimpuchinacán, uú huí aktiy espada.

Huata xlá çakálhtilh:

—Aya tlan çahuantama.

Jesús kalhtahuakanīy Dios nac Getsemaní

(Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42)

³⁹Acalīstán Jesús táxtulh nac xaçachiquín Jerusalén y antá alh nac Monte de los Olivos cumu la maklhuuatá chuná xlá xlişmaninīṭ y na tastalánilh xtamākalhtahuakén. ⁴⁰Acxni antá táçhalh chiné çahuánilh:

—Huak çakalhtahuakanītit Dios laquī ni natatlajiyátit acxni nacatzaksacanātīt.

⁴¹Jesús tatampúxtulh tzinú alh tلاك lakamákat y antá tatzokóstalh laquī nakalhtahuakanīy Dios, ⁴²y chiné kalhtahuakánilh huánilh:

—Papá Dios, para huix chuná lacasquina pus huata catlaha liṭlān caquimāṭapanūni umá tapatīn

huantü aquit ámaj quimpaxtoka. Pero ni huá calalh quintapaxu-huán huata mejor huá cakantáxtulh mintapaxuhuán.

⁴³Y acxnitiyá tasiyúnilh çatum ángel xalac akapún laqui xlá namaxqui y licamama. ⁴⁴Y acxní luu lipeçua la xlipuhuama atzinú tlak litlihueke xkalhtahuakaniy Dios y cxúnut áhuayu la kalhni lank lank xtactama hasta nac çatiyatni.

⁴⁵Acxní chuná kalhtahuakanikolh Dios çalákalh xtamaçkalhtahuakén y huak xalhtatán çamanóklhulh, porque xlacán luu snun xtalpu-huamánalh. ⁴⁶Huata xlá chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpálacata lihtatapátit? Lañihuán cataquítit y cakalhtahuakanítit Dios laqui ni natatlajiyátit acxní çatzaksacanátit.

Tachín leñcán Jesús

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Juan 18.2-11)

⁴⁷Chunacú xchuhuina Jesus acxní putum tachilh lhuhua cristianos. Huá xçapulaniñilhay Judas huantí na xçatatapeksiy xlikalhacutiycán discípulos. Xlá laktalacatzúhuñilh laqui naxakatli y tlan nalacatzuca. ⁴⁸Acxní chuná tlahuakolh, Jesús chiné huánilh:

—Judas, ¿caj lahta huix quilacátzucti huá chuná quilimacamastápat aquit Xatalacsacni Chixcú?

⁴⁹Y huantí antá putum xtatayá-nalh Jesús acxní xlacán taúcxilhli huantü xlama chiné tahuánilh:

—Quimpuchinacán, ¿lácu huana, pi çlimacahuanáhu quiespadajcán?

⁵⁰Xlá niá xkalhtinán acxní çatum lañihuán xtat máxtulh xes-pada y çactínilh xtakén çatum xtasacuacán xapuxcu cura. ⁵¹Pero Jesús chiné çahuánilh:

—Aya tlan niçhuná cacatlahuátit.

Acalistán xlá xamánilh xtakén amá xtasacuacán cura y maakat-lañtilh. ⁵²Jesús cacs çalacaúcxilhli amaçolh xanapuxcun cura chu xanapuxcún huantí xtamakta-kalhnán nac lanca pusiculan xahua lakkolutzinni maçeksinanán huantí xtaminít tachipay, y chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpálacata huixinín uú liñanítit ya quihui chu ya maçhita laqui naquilachilenáhu cumu la çatum kalhaná? ⁵³Acxní aquit putum xacçatalamán çali çali nac lanca pusiculan huixinín niçpara maktum xquilachipáhu, pero lançhú çalakçiniñtán quilhtamacú acxní nalakacapucsuanankoyátit porque huá chú nacmaçeksian.

Pedro huan pi ni lakapasa Jesús

(Mateo 26.47-58, 69-75; Marcos 14.53-54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)

⁵⁴Y chipácalh Jesús, tachín len-calh antá nac xchic xapuxcu cura, y Pedro ççalanitñilhay tzinú tlak lakamaçat. ⁵⁵Acxní antá táçalh nac puchuhuín antá mañhcuýcalh nac xtanquilhtín chiqui y putum policías tatáhui nac xlikalhlanca amá lhcuýat, y na antá maktáhui Pedro. ⁵⁶Caj puntzú aya milh çatum squitihuíná; acxní xlá úcxilhli pi antá xmaklahui antaníc xmañhcu-yucaniç, cacs lacaúcxilhli puntzú y chiné çahuánilh xamakapitzin:

—Huá chicá eé chixcú nà xtalatla-huán Jesús.

⁵⁷Huata Pedro nì çakalhtasiyú-nilh y chiné huánilh:

—Pusçat, aquit lacatancs cuaniyán pì nìpara tzinú clakapasa huantì huix huanípat.

⁵⁸Caj lipuntzulitúm çatum huantì ucxilhpá y nà lakápasli, chiné huánilh:

—Xliçana cuan huix nà mincom-pañero amá chixcú.

Pedro chiné huánilh:

—Cará kahua, xliçana cuaniyán pì nì aquit.

⁵⁹Y alh quilhtamacú maç cumu aktum hora acxnì çatum luu lacatancs çamalulóknilh xamakapitzín y chiné çahuánilh:

—Xliçana cuan, umá chixcú nà lacxtum xtalapulay Jesús, pus mákat tuncán talakapasa porque xlá nà chuhuínán cumu la tì xalac Galilea.

⁶⁰Y Pedro chiné huánilh:

—Pero xliçana cuaniyán pì nìpara tzinú ccatziy huantì lichuhuínampat.

Acxnitiyá amá acxnì Pedro xchuhuínamajcú tásalh tantum puyu. ⁶¹Quimpuchinacán Jesús laktalakáspitli antanícú xyá y laça xliçakamákat lacaúcxilhli Pedro, y huata xlá lacapástacli huantì xlá xuaninìt: “Acxnì nià tasay nahuán puyu huix aya huanìtatá nahuán maktutu pì nì quilakapasa.” ⁶²Pedro lañihuán táxtulh nac quilhtín y caj laça xtalipuhuan antá tzúculh tasay.

Lan likamānancán Jesús

(Mateo 26.67-68; Marcos 14.65)

⁶³Amakolh lacchixcuhuín huantì xtamaktakalhmanal Jesús lan

talikamānalh y lan tahuilīnilh.

⁶⁴Talilakáchilh mactum lhakat y tzúculh talakasnoka nac xlacán y chiné xtahuaniy:

—Camalakchipini tícu huilīnín.

⁶⁵Y lhuhua catuhúa huantì xta-huaniy caj laça xtalikalhkmānán.

Xanapucún judíos tamakalhapaliy Jesús

(Mateo 26.59-66; Marcos

14.55-64; Juan 18.19-24)

⁶⁶Acxnì spalh çaxkakakolh pütum tatamacxtúmīlh xalakkolutzinni maçeksinanín chu xanapucún cura, xahuá xmakalhtahuakenacán judíos nac xpumapeksincán y antá léncalh Jesús nac xlatatincán, y xlacán chiné takalhásquilh:

⁶⁷—Caquilahuaníhu, ¿pì xliçana huix quimaakaputaxtinacán aquinín judíos huantì xlimínit xuanit nac caquilhtamacú?

Xlá chiné çakálhtīlh:

—Para naccahuaniyán pì xliçana, huixinín nì caticañajlátit.

⁶⁸Y para aquit naccatlahuaniyán aktum takalhasquinín huantì aquit xaçlitamaktáyalh, huixinín nì caquintilakalhtīhu, y nìpara quintilamakxtekui. ⁶⁹Pero aya talacatzuhūma quilhtamacú acxnì aquit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán nac xpaxtún Quintlaticán Dios huantì lanca xlatatzúcut laqui lacxtum nactamaçeksínán.

⁷⁰Y xpütumcán chiné takalhásquilh:

—¿Lácu pì xliçana çhinchú huix Xkahuasa Dios?

—Xliçana aquit Xkahuasa Dios chuná cumu la huixinín quilh-uampátit —çakálhtīlh Jesús.

⁷¹Xlacán chiné táhua:
—¿Túcuaj ya testigo tilacasqui-
náhu? Porque mismo chú aquinín
man kalhakaxmatnitáhu lácu
likalkhamañanit Dios.

Jesús lichancán nac xlatatín Pilato

(Mateo 27.1-2, 11-14; Marcos
15.1-5; Juan 18.28-38)

23 Acalistán putum huak
tatáyalh y tálelh Jesús nac
xlatatín mapeksiná Pilato. ²Acxni
antá táchalh catuhúa tzúculh talj-
yahuyay y chiné xtahuán:

—Aquinín cmanoklhunitáhu eé
chixcú acxni xlá xcamałakaspitma
cristianos, xlá huan pi mat nitlán
la clakaxokonunimanáhu gobierno
xalac Roma, y xahuachí huam-
paray pi mat huá małaktaxtiná, huá
litaxtuputún amá rey huantj namín
quincamapeksiyán aquinín judíos.

³Y Pilato chiné kalhásquilh:
—¿Lácu pi xlicana chinchú huix
xreycán judíos?

—Xlicana tlan para chuná cahuá
cumu la huix huana —kálhtilh
Jesús.

⁴Pilato çahuánilh xanapuxcun
cura chu xlihuak cristianos:

—Aquit ni cmaclaniy xcuenta
huantj nacliyahuyay eé chixcú.

⁵Huata xlacán atzinú luu lihuana
palha tzúculh taquilhaniy:

—Pero tamá chixcú marí çamał-
kaspitma cristianos çaj xpalacata
huantj xlá çaliakchuhuinanima,
chunatá la ta timatzuquichá nac
Galilea, y chú aya chinít uú.

Jesús lichancán nac xlatatín Herodes

⁶Acxni Pilato káxmatli huantj
xlacán xtaquilhuamánalh kalhas-

quinínalh para xlicana amá chixcú
antá xalac Galilea xuanit. ⁷Y acxni
huanícalh pi xlicana Jesús xalac
Galilea xuanit, huata xlá huá mał-
kachánilh rey Herodes laquj huata
huá namałkalhapaliy porque huá xlá
xuí liğobernador nac Galilea, pero
acxni amá quilhtamacú xlá xminít
paxiqlhnán nac Jerusalén. ⁸Amá
rey Herodes aya kxaxmatnit la ta
lácu xlichuhuñancán xtascújut
Jesús y acxni chú úcxilhli paçu-
huakqlh porque xlá xlicasquín pi
antá nac xlatatín natlahuay aktum
lanca liçácnit tascújut. ⁹Catuhúa
huantj xlá kalhásquilh pero Jesús
nitçucú kálhtilh. ¹⁰Y na antá xta-
huilánalh xanapuxcun cura xahua
xmałalhtahuakenacán judíos huantj
çata catuhúa xtalimālacapumā-
nalh. ¹¹Chinchú amá Herodes luu
lipeçua tzúculh siçziniy, y huata na
tzúculh talikalkhamañán, xahua
xliputum xtropa, çaj la ta talika-
mánalh tamālhákēlh mactum
xatlán lhákāç cumu la xla rey; y
acalístāñ Herodes małakachānipā
Pilato. ¹²Amá quilhtamacú rey
Herodes chu ĝobernador Pilato
luu xlicana amigos talałlahuapā
porque xapūlh luu xlamakasitziy y
ni xlaucxilhputún.

Lichuhuñancán xlacata pi namakñicán Jesús

(Mateo 27.15-26; Marcos
15.6-15; Juan 18.39-19.16)

¹³Pilato putum çamaçéstokli
xanapuxcun cura xahuá huantj xta-
mapeksinán chu xlihuak cristianos.
¹⁴Y chiné çahuánilh:

—Huixinín quilalimininítáhu eé
chixcú porque huanátit pi marí

çamalakaspitma cristianos; pero aquit aya çmakalhputzánih nac milacatiñcán y niñucu cmaclánih xcuenta laña túcua huixinín liñmalacapuyátit. ¹⁵Pus ñachuná Herodes ña niñu maclánih xcuenta huantü naliyahuy, pus huá quincalimalakachañiparán. Pus antá chú lacatancs litasiyuy pi umá chixcú niñu tlahuanit huantü niñlán y huantü mininiy naclimamakininán. ¹⁶Huata tu naclahuay nacmapañiniy tzinú y acxni ñakesnokocán chú nacmakxteka.

¹⁷Acxni xlay xpaxcuajcán judíos xla taakspuntzalin gobernador Pilato ancalhina çata çata xmakxteka çatum tachin porque luu chuná xtalisquinii judíos. ¹⁸Pero acxni xlacán takáxmatli pi namakxteka Jesús xliputumcán tzúculh taquilhaniy:

—¡Tamá chixcú camakni! ¡Huata mejor xatlán camáxtekti Barrabás!

¹⁹Amá Barrabás xlá xtamacñucanit nac pulachin porque huá xmalacatzuquinii aktum taaklhúhuít nac xcachiquín y ña ñakñiná xuanit. ²⁰Pilato juerza xmakxteputún Jesús y çatáchuhuinampá amaktum cristianos. ²¹Pero huata xlacán atzinú palha tzúculh taquilhaniy:

—¡Capekextokohuaca nac cruz!
¡Capekextokohuaca nac cruz!

²²Xlijmaktutu Pilato chiné çahuanipá:

—¿Pero túcuya talakalhín tlahuanit? Porque aquit niñu cmaclaniy para túcu naclimáulokniy xlacata tlan nacmakniy. Huata caj nacmapañiniy puntzú y acalístán chú nacmakxteka.

²³Pero xlacán niñlán tatláhuah y liñhuaca palha taquilhánih xtalisquinimánal xlacata pi Jesús capekextokohuacacal nac cruz; y ñachuná xtaquilhanimánal xanapuxcun cura xahua xmakalhtahuakenacán judíos laqui tlan cakantáxtulh huantü xlacán xtalacasquín. ²⁴Huata Pilato tlan çatlahuánih huantü xlacán xtasquinimánal; ²⁵y huata huá çamakxtéknih amá chixcú huanti xtanuma nac pulachin xuanicán Barrabás, caj kalhaná xuanit y xmakñinanit, y huata çamacamáxquih Jesús laqui natalitlahuay laña túcua xtalacapistacniy.

Jesús pekextokohuacacán nac cruz

(Mateo 27.32-44; Marcos

15.21-32; Juan 19.17-27)

²⁶Acxni xtalemánal Jesús laqui natapekextokohuacay, nac tiji tapáxtokli çatum chixcú xalac Cirene xuanicán Simón, xlá quílalh nac xçatuhuán y ajuerza tatlahuánih tropa tamáçiquih xcruz Jesús.

²⁷Lhuhua cristianos xtastalamánal antanícua xamácalh makñicán Jesús, y lhuhua lacchaján xtatasamánal caj laña xtalaklipuhuamánal. ²⁸Jesús cacs çalaklálcalh y chiné çahuánih:

—Huixinín lacchaján xalac Jerusalén, ni caquilalaktasáhu, huata mejor meçstucán cacalaklipuhuancántit chu mincamancán caj xpalacata huantü amán çakspulayán. ²⁹Porque namín quilhtamacú acxni nahuancán: “Lipaxúhu catalatámah huanti niñlay takalhiy xcamancán, amakolh lacchaján huanti luu xkasatcán y niñlay

tamałakatauncuhuínán, y načhuná amakolh huantı neçxni tamatziquínalñ.”³⁰ Porque amá quilhtamacú lhuhua huantı natahuán: “Huata xatlán xquinaçaktalamín keştının osuchı caquinaçaktapunún talhpán laquı nı naquinaçalakçanán amá tapatın huantı talacatzuhıma.”

³¹ Pus luu caj caucxılhtit, aquit clı-taxtuy xastaka quihui y caucxılhtit huantı quintlahuanımácalh, ılácu pı lıhuaca chú nı chuná catitlahuanıcalh huantı luu xascahuahua?

³² Na lacxtum xcatalemácalh çatıy maknınanın laquı lacxtum nacatapekextokohuacacán Jesús.

³³ Antá çalıçháncałh nac aktum keştın huanıcán La Calavera, antá pekextokohuacácalh Jesús xahua amakolh çatıy lacchıxcuhuın, çatıy nac xpekstácat y çatıy nac xpekxuquı. ³⁴ Acxni luu xpekextokohuacamácalh Jesús, xlá chiné huá:

—Papá Dios, huix huantı huılapı nac akapún, cacamațzankenani huantı quintatlahuanımánalñ porque xlacán nı tacatzıy huantı lançhú tamakantaxtımánalñ.

Amakolh tropa tzúculh tamacán suerte laquı xatıcu luu nalakçhán nalén clhákat Jesús. ³⁵ Lhuhua cristianos antá xtaucılhmánalñ, y hasta načhuná amakolh xanapıxcun judıos xtaminıt talıkalhkamañán y chiné xtahuán:

—Luu lhuhua huantı çamaktáyalh amakapıtızın cristianos y çalakmațtúnılñ xlıstacnıcán, ipus huata chú sacstu calakmațtúcalh y catáctalñ nac cruz para xlıçana chú huá Cristo huantı lacsacnıt Dios!

³⁶ Naçhuná tropa xtalıkalhkamañán y xtalaktalacatzuhıy laquı natalıkalhtoklha natamañıy xaxcuta vinagre. ³⁷ Y chiné xtahuaniy:

—Para xlıçana huix xreycán judıos pus chú lançhú meçstu calakmațtúcantı.

³⁸ Nac xacpún cruz antanıcu xuaca Jesús cxtokohuacacanıt pıtıy páklıhat, antá xlıtatıznıt xataçuhıy hebreo, latın y gıego, y chiné xuan: “Huá eé chıxcú xreycán judıos.”

³⁹ Çatıy maknıná huantı antá lacxtum xcatapekextokohuacacanıt xlacaquılhnıhuacama y chiné xuanıma:

—ıPara xlıçana huix Cristo huantı namın quınçalakmațtıyán pus chú meçstu calakmațtúcantı y na caquılalakmațtıhu aquının!

⁴⁰ Pero çatıymlıtım tzúculh tałalacaquılhnıy xcompañero y chuné huánılñ:

—Xlıçana huix nıpara tzınú lacapuhaniya Dios, ılácu pı nı catzıya pı načhuná huix pațınámpat?

⁴¹ Aquının mașquı chuná pațınamañahu luu lacatancs pı chuná quınçaminınyán, porque chuná lıxokonumañahu huantı tlahuanıtáhu, pero umá chıxcú nıy tlahuama para túcu nıtlán.

⁴² Xlıá lalácıalñ Jesús y chiné huánılñ:

—Quımpıçıná Jesús, xtlahua lanca lıtlán xquılacapaștacpı acxni huix natıucuya mașkısnana nac akapún.

⁴³ Jesús kálhtılñ:

—Xlıçana cuanıyán pı lançhú umá quilhtamacú lacxtum quıntañılapı

nahuán nac amá calilakátit pula-
taman antanícu huí Dios.

Jesús niy nac cruz

(Mateo 27.45-56; Marcos
15.33-41; Juan 19.28-30)

⁴⁴Max cumu aya tastúnut xuanit
acxni xliçalanca çatiyatni çapuc-
suanankolh y hasta çamaktutu hora
açú çaxkakapá. ⁴⁵Amá chichini
lakacapucsuanankolh y amá lanca
lhakat huantü xliçakatlapanancán
nac pusiculan pektiy huá laça talác-
xtitli sacstu. ⁴⁶Y luu acxni Jesús
chiné tásalh:

—iPapá Dios, chú nac mimacán
cmakxteka quilistacni!

Acxni chuná huankolh aya niñh.

⁴⁷Amá capitán romano acxni
úcxilhli huantü xquitaxtunit xlá
lacapástacli Dios y chiné huá:

—Xliçana eé chixcú nitü xkalhiy
xcuenta.

⁴⁸Xlihuak cristianos huantü antá
xtalayánalh y huantü taúcxilhli
laça túcua xkantaxtunit, laçihuán
táalh y caj laça xtalipuhuancán
xçacuxmükaxitilhacán. ⁴⁹Pero
huantü xliçalapasni Jesús, chu
makapitzín lacchaján huantü lac-
xtum xçataminítanchá nac Galilea,
xlacán ni táalh huata caj antá
tzinú tlak lakamákat xtalacayá-
nalh y xtaucxilhmánalh huantü
xquitaxtuma.

Maçnuçán xmacni Jesús

(Mateo 27.57-61; Marcos
15.42-47; Juan 19.38-42)

⁵⁰Antá xlama çatun chixcú
huantü na xçatamapeksinán judíos
nac Jerusalén, xlá luu tlan xcatziy
y luu akstjítum xlama nac xla-

catín Dios, xlá xuanicán José xalac
Arimatea, umá çachiquín antá xta-
peksiy nac Judea. ⁵¹Umá chixcú xlá
nitlán tláhuah huantü akspúlalh
Jesús porque xlá na aya xkalhka-
lhima acxni lácu Dios namatzuquiy
xasasti xtapéksin nac çaquilh-
tamacú. ⁵²Xlá laçihuán lálalh Pilato
y squínilh litlán xlacata camaca-
máxquilh xtiyatlihua Jesús. ⁵³Pilato
tlan tláhua huantü huánilh y xlá
alh antanícu extokohuacacanit y
acxni maçtikolh nac cruz, lihuana
pumáksuitli sávana y leñh nac
aktum tahuaxni antanícu nitü a
xmaçnuçán niñ; amá tahuaxni nac
xlacán chíhuix xpaklhcanit y antá
maçnuñh xtiyatlihua Jesús. ⁵⁴Amá
quilhtamacú acxni chuná titáxtulh
viernes xuanit çakotanun acxni aya
xlakçama quilhtamacú laça jaxcán.
⁵⁵Amakolh lacchaján huantü xta-
taminítanchá Jesús nac Galilea
xlacán tastálánilh José y taúcxilhli
antanícu maçnuçalh xtiyatlihua
Jesús. ⁵⁶Y acxni taquitáspitli,
tachilh nac chiqui y antá talak-
çaxtláhuah xalacuán perfumes y
liçhalí tájaxli porque luu chuná xuí
liçapeksín.

Jesús lacastacuanán nac calinín

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Juan 20.1-10)

24 Lacatzisa domingo, maka-
pitzín lacchaján laçihuán
táalh nac tahuaxni antanícu
xmaçnuçanit Jesús y xtalemá-
nalh xalacuán perfumes huantü
xlacán xtatamhuanit. ²Acxni antá
táchalh nac tahuaxni taúcxilhli
pi antaní xuilicanit niaj antá xuí
amá chíhuix huantü xliçakatala-
canit. ³Xlacán laçihuán tatánulh

pero niṭu taúcxilhli xtiyatlihua Quimpuchinacán Jesús. ⁴Xlacán xtapecuaxniñit, y hasta ni xtacatziy túcu luu xlanit, acxni niṭpara xalitacatzín lácu çalakatayachi çatiy lacchixcuhuín, pero luu laksnapapán y lakstalankán clhakatcán huantu xtalhakanit. ⁵Caj laṭa xlacán xtapecuacán talakatazokóstalh hasta nac çatiyatni, pero amaḱoḱh lacchixcuhuín chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpalachata liṭutzayátit nac xpulatamancán niñ huantí lama xastacná? ⁶Jesús uú xlá niṭi acnuṭy porque lacastacuánalh nac çaliñín. ¿Lácu pi niay paſtacátit huantu xlá ticahuanín acxni lacxtum xçata-lamán nac Galilea? ⁷Xlá ticahuanín pi cumu huá xlá Xatalacsacni Chixcú xamácalh macamaſtacán nac xmacancán lacliçcájnit lacchixcuhuín. Xlacán xtaamánalh tapekextokohuacay nac cruz, pero caj xliaktutu quilhtamacú xlá xámaj lacastacuanán nac çaliñín.

⁸Amáḱoḱh lacchaján acxnicú talacapaſtacli xtachuhuín Jesús. ⁹Acxni xlacán taquiṭáſpitli nac tahuaxni tzúculh talitçahuñán xkalhacahuítucán apóstoles chu xamakapitzín xtaḱalhtahuakén laṭa túcu xtaquiucxilhnit. ¹⁰Amáḱoḱh lacchaján huantí táalh tamacatziniṭy apóstoles huantu xlacán xtaquiucxilhnit chiné xçahuanicán: María Magdalena, Juana, María xtzí Santiago, y amakapitzín lacchaján. ¹¹Pero huata xapóstoles Jesús niṭpara tzinú tacanájlalh huantu xlacán xtaquilhuamánalh porque xtalacpuhuán pi maḱ caj

xtakalhchiyatnamánalh caj laṭa xtapecuacán.

¹²Huata Pedro laḱihuán táxtulh y tokosún alh antanícu xmaçñucanit Jesús; y acxni talacánuḱh nac tahuaxni niṭu úcxilhli xmacni Jesús, caj xmañhuá xtamánalh sábanas huantu xliṃaksuitcanit. Y huata luu cacs liḱacáhua taspitpá nac chiqui luu xlacapaſtactiḱhay huantu xkantaxtuniṭ.

Nac xatiji Emaús Jesús çatasiyuniṭ çatiy xtaḱalhtahuakén

(Marcos 16.12-13)

¹³Huatiyá amá quilhtamacú çatiy huantí xtalipahuán Jesús xtaamánalh nac aktum çachiṭuñ huanicán Emaús, juerza tzinú lakamákat xuanit maḱ cumu akçahuítu kilómetro hasta laṭa nac Jerusalén. ¹⁴Xlacán huá xtalikalhchuhuñantihay laṭa túcu xquixtaxtuniñit Jesús y laṭa xmakniçanit nac Jerusalén. ¹⁵Cumu laṭa xlacán luu xtakalhchuhuñantihay niṭpara tzinú xalitacatzín lácu çamaṭáxtucli çatun chixcú y lacxtum tzúculh çatitlaḱhuán, huá Jesús xastacná çatasiyúnilh. ¹⁶Pero maſqui xtaucxilhmánalh, Dios ni xçamaḱquiṭy talacasquín nataucxilha para huá. ¹⁷Pus Jesús chiné çakalhásquilh:

—¿Túcu huixinín liçuhuñantihayátit liḱhuán tlaḱhuampátit nac tiji? ¿Túcu liḱlipuhuampátit?

¹⁸Çatun huantí xuanicán Cleofas chiné kálhtilh:

—Xliḱhuak cristianos tacatziy huantu lanit umá xamaña nac Jerusalén. ¿Lácu pi çata caj meçstu chú

antá tampi y ni catziya huantü antá lichuhuínamaqócalh?

¹⁹Jesús çahuánilh:

—Pero caquilhuaníhu, ítúcu chinchú lanit?

Xlacán chiné tahuánilh:

—Huantü akspúlalh Jesús xalac Nazaret. Aquinín xalípulhcayáhu cumu la xlicana lanca y talípahu xakchuhuíná Dios caj xpalacata pi luu lacatanes xchuhuínán y na xkalhiy litlihueke y tlan xcatlahuay laclanca licácñit tascújut nac xlatatincán cristianos. ²⁰Pero xanapuxcun cura chu quimapeksinacán tamalacápulh laqui namapatinícán y chuná namakñicán, y hasta tuxamatá viernes lata pekextokohuacácalh nac cruz. ²¹Aquinín luu xalípahuanáhu porque xalacpuhuanáhu pi huá Cristo huanti naquinçalakmaxtuyán xlihuak aquinín judíos huanti clamanáhu nac xapulataman Israel; pero chú aya laclakolh huantü xacucxilhlacachañitáhu porque aya lema xliaktiy chichiní lata timakñicalh. ²²Pero huatiyá eé quilhtamacú acxní spalh çaxkakakolh makapitzín lacchaján lan quincamakeklhán porque xlacán taquílalh antanícu xmacñucanit Jesús, ²³y acxní taquitáspitli quincahuanín pi mat nítu xtanuma xtiyatlihua Jesús, y xahuachí mat çatiy ángeles xçatasiyuninít y chiné çahuánilh pi mat xlama xastacná Jesús. ²⁴Y caj lipuntzú na taquílalh makapitzín lacchixcuhuín huanti na quincompañeroscán hasta nac tahuaxni, pero xlicana chuná tamanóklhulh cumu la xthuanit amakolh lacchaján, pero huá chú Jesús nítü taúcxilhli.

²⁵Y Jesús chiné çahuánilh amakolh xtamaqalhtahuakén:

—iKoxutanín huixinín cristianos, luu xlicana lhuhua çatzankaniyán talacapastacni, xlicana pi nilay çanajlayátit huantü titalichuhuínalh xalakmakán profetas huantü xámaj okspulay tamá chixcú! ²⁶¿Lácu pi ni catziyátit xlacata pi juerza chuná xlakchán amá Cristo huanti namínán çalakmaxtuyán? Porque chuná xlaclhçahuilicanit pi xlá pulh napatiy huantü aya pátihl chú, laqui chuná tlan namacamaxquicán amá lanca putáhuilh nac akapún huantü nakalhiy.

²⁷Y tzúculh çamçactitumjiniy huantü huan nac likalhtahuaka antanícu lichuhuínán xlatámat Cristo, çamatzuquínilh nac xlibro Moisés y çalimasputúnilh huantü tahuán nac xlibrojcán profetas.

²⁸Acxní táchalh nac Emaús, Jesús luutá çatlahuánilh cumu lámpara titum xama. ²⁹Pero xlacán juerza taliakaxcúlih xlacata cacatátamakxtekli y chiné tahuánilh:

—Catlahua litlán, caquilatátamakxtekui uú nac çachiquín, porque lançhú aya kotanukoy ahayu aya tzisuán.

Pus xlá çatátanulh nac chiqui antanícu xtaamánalh talaktuncuhui. ³⁰Y acxní aya xthuilánalh nac mesa laqui natahuayán, Jesús tíyalh mactum caxtilánchahu, paçcatcatzínilh Dios, lakchékelh y çamáxquilh. ³¹Luu acxnitiyá xlakastapucán lihuana tililacahuánalh y talakápasli pi huá Jesús; pero acxnitiyá xlá lákscupli y niaj tasíyulh. ³²Sacstucán chiné tzúculh talahuaniy çatum aççatum:

—Luu xliçana pi nac quinacujcán hasta scayaj xcatzán acxnì xlá xquincamalacaputuncuhuimán huantü tatzoktahuilanit xtachuhuín Dios nac likalhtahuaka.

³³Huata xlacán nitücu tamakaká-lhìlh lãlìhuán tatáçxli y taampá nac Jerusalén y antá talákchalh xakalhacahuitu apóstoles chu makapitzín xcompañeroscán.

³⁴Huata xlacán chiné tahuánilh:

—Xliçana pi lacastacuananit nac çalínín Quimpuchinacán porque mismo Simón Pedro ucxilhnit.

³⁵Y amakolh huantü acú táchalh nac Jerusalén na tzúculh tahuán lácu tatátánoklhli nac tiji çatüm chixcú, y na táhua lácu talaká-pasli Jesús acxnì xlá lakchékelh caxtilánchahu.

Jesús çatasiyuniy kalhacahuitu xapóstoles

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Juan 20.19-23)

³⁶Xlacán chunacú xtachuhuínamánalh acxnì Jesús itat çalakatayachá y chiné çaxakátlilh:

—Cakalhítit huixinín tapaxuhuán.

³⁷Cumu xlacán xtapeçuaxnimánalh xtalacpuhuán pi maç caj xçamalacahuani ma xespíritu nin.

³⁸Pero Jesús chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpalacata huixinín lipe-cuanátit? ¿Túcu xpalacata niñay liçanajlayátit nac minacujcán pi aquit clama xastacná? ³⁹Xahuachí, eé caucxílhítit quimacán chu quintantún y cacatzítit pi xliçana aquit. Masqui luu caquilaxamáhu y caquilacxilhui porque çatüm nin nitü kalhij xlihua ni para xlúcut cumu la aquit kcalhij.

⁴⁰Acxnì chuná çahuanikolh çamasiyúnilh xmacán chu xtantún laqui natacanajlay pi xliçana xastacná.

⁴¹Pero caj la ta xlacán xtapeçuhamánalh niñay xtaçanajlay huantü xtaucxilhmánalh. Jesús çakalhásquilh:

—¿Nitücu kalhijátit para túcu actzü mintahuajcán?

⁴²Y çatüm máxquilh actzü xataxpupu sqüiti chu xchúchut cera.

⁴³Xlá maklhtínalh y antá nac xlatatincán hualh. ⁴⁴Acalistán chiné çahuánilh:

—Eé huantü aquit quiakspulanit pus hasta huatiyá amá huantü ctiçahuanín acxnì lacxtüm xacçatlapulayán, xlacata pi juerza xlikantáxtut xuanit huantü tatzoktahuilanit caj quimpalacata nac xlibro Moisés, chu nac xlibrojcán profetas xahua nac salmos.

⁴⁵Y chuná huak çamaakatáksnilh huantü xtatzoktahuilanit nac likalhtahuaka xpalacata. ⁴⁶Acalistán chiné çahuánilh:

—Pus chuná tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka xlacata pi aquit Cristo juerza quilínit xuanit, pero caj xliaktutu quilhtamacú xacámaj lacastacuanán nac çalínín, ⁴⁷y na chuná tatzoknit pi amácalh malakapuntumicán quintachuhuín nac xliçalanca çaquilh tamacú, namatzuquicán nac Jerusalén; naliakchuhuínancán pi xlacasquinca huak xcristianos natalakpalij xalixcájnít xtalacapistancicán laqui chuná tlan nacamatzankeñanicán xtalakalhincán. ⁴⁸Huixinín testigos y namalulokátit pi xliçana chuná quixtaxtunít. ⁴⁹Xahuachí aquit nac-

macamín nac milatamatcán huantü Quintlat malacnünit; pero nitü napinátit alacatunu cachiqún, antá uú nac Jerusalén natamakxtekátit hasta caní namaklhtinánátit amá lanca litlihueke huantü naminachá nac akapún.

Jesús an nac akapún

(Marcos 16.19-20)

⁵⁰ Acxni chuná cahuanikolh, Jesús cälëlh nac Betania,

y acxni antá táchalh xlá cächexli xmacán laqui nacasiculturalahuay. ⁵¹ Y acxni casiculturalahuakolh tzúculh tatalhmaniy y lencalh nac akapún. ⁵² Acalistán acxni xlacán tacacninanikolh tatáspitli nac Jerusalén pero luu xtapaxuhuamánalh. ⁵³ Ankalhín xtaán nac lanca pusiculan laqui antá natatastoka y lacxtum natakaltahuakaniy Dios.